



Norme d'uso e manutenzione  
delle trattrici **itma** INTERNATIONAL

Nike 350

Nike 350<sub>L</sub>

Nike 350<sub>LL</sub>

Catalogo nomenclatore delle parti di ricambio



**itma** INTERNATIONAL S.p.A.

40016 SAN GIORGIO DI PIANO (Bologna)

M. 133.139 ITALIA telefono 89 72 74



**itma** INTERNATIONAL S.p.A.

40016 S. GIORGIO DI PIANO (BOLOGNA) - TELEFONO 897.274

SAN GIORGIO DI PIANO, BOLOGNE, ITALIE

S. GIORGIO DI PIANO (BOLOGNA) - TELEPHON 897.274

norme d'uso e manutenzione delle trattrici **itma** INTERNATIONAL S.p.A.

Instructions pour l'utilisation et l'entretien des tracteurs **itma** INTERNATIONAL S.p.A.

Bedienungs- und Wartungsanleitung für die Schlepper **itma** INTERNATIONAL

**Nike 350**

**Nike 350<sub>L</sub>**

**Nike 350<sub>LL</sub>**

catalogo nomenclatore delle parti di ricambio

et nomenclature des pièces de rechange

Ersatzteilliste

Vietata la riproduzione delle figure e dei testi.

Il est interdit de reproduire le texte et les figures.

Nachdruck von Bildern und Texten ist verboten.

*Progredire continuamente è regola generale dell' I T M A  
La Società si riserva il diritto di modificare senza preavviso  
le caratteristiche della macchina di propria produzione.*

*Le progrès continu est la règle générale d' I T M A  
La Société se réserve le droit de modifier sans préavis  
les caractéristiques des tracteurs de sa fabrication.*

*Immer vorwärtsgehen ist der allgemeine Grundsatz der  
Firma I T M A  
Die Firma behält sich vor, ohne Voranzeige die Charakter-  
züge der Maschine ihrer Produktion zu verändern.*

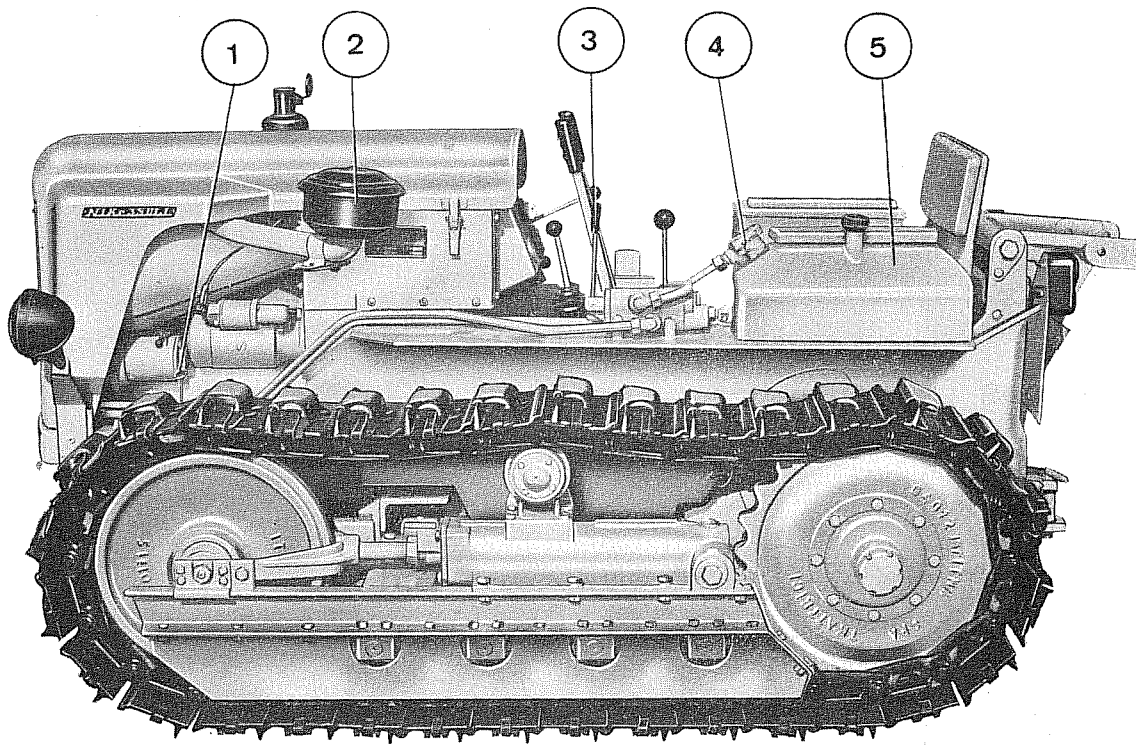


Fig. 1

## PREFAZIONE

In questo opuscolo sono raccolte le caratteristiche e i dati, ritenuti necessari per la conoscenza, il buon uso e la manutenzione delle trattrici « NIKE 350, NIKE 350 L, NIKE 350 LL ».

Dallo sfruttamento intelligente delle possibilità della trattrice e dalla buona conservazione delle varie parti, dipendono essenzialmente il regolare funzionamento, la durata e quindi l'economia di esercizio del Suo nuovo mezzo di lavoro. Le negligenze ed il cattivo uso della trattrice possono, inoltre, essere causa dell'annullamento, da parte della fabbrica delle garanzie che essa dà dei suoi prodotti, ma noi siamo sicuri che Ella nel Suo e nostro interesse, saprà conservare bene il capitale investito in questa macchina, attenendosi scrupolosamente alle ns. istruzioni.

## PRÉFACE

Dans ce manuel sont indiquées les caractéristiques nécessaires pour connaître l'utilisation et l'entretien des tracteurs NIKE 350, NIKE 350 L et NIKE 350 LL.

Le fonctionnement régulier, la longévité et, par conséquent, l'économie par votre nouveau moyen de travail, dépendent de l'exploitation rationnelle des possibilités de votre tracteur et du bon entretien de ses différentes parties. La négligence et le mauvais usage du tracteur peuvent, en outre, entraîner l'annulation, de la part de l'usine de la garantie accordée pour les matériels de sa fabrication, mais nous sommes certains que, dans votre intérêt ainsi que dans le nôtre, vous saurez conserver le capital investi dans votre tracteur en observant scrupuleusement toutes nos instructions.

## VORREDE

Diese Anleitung enthält alle technischen Daten, die für den guten Betrieb und für die Wartung der Schlepper notwendig sind.

Von einer verständnisvollen Ausnützung der Möglichkeiten des Schleppers und von einer guten Wartung der verschiedenen Teile hängen im wesentlichen die regelmässige Arbeitsweise, die Dauer und folglich die Betriebsersparnis Ihres neuen Arbeitsmittels ab. Nachlässigkeit und ein schlechter Gebrauch des Schleppers können weiterhin Ursache für die Aufhebung der Garantien von seiten der Herstellungsfabrik sein, welche diese für ihre Produkte gibt. Wir sind aber sicher, dass Sie in Ihrem und in unserem Interesse das in dieser Maschine angelegte Kapital gut erhalten werden, und dass Sie sich sorgfältig an unsere Anleitungen halten werden.

## DATI PER L'IDENTIFICAZIONE

N. DELLA TRATTRICE: stampigliato in alto sulla parte posteriore del corpo trattrice (visibile togliendo il cuscino) Fig. 2.

N. DEL MOTORE: stampigliato sulla targhetta del motore e sul monoblocco.

TARGHETTA RIASSUNTIVA: Fissata a destra sul supporto batteria.

## CARACTERISTIQUES D'IDENTIFICATION

NUMÉRO DU TRACTEUR: frappé à froid en haut sur la partie postérieure du corps du tracteur (visible en enlevant le coussin du siège). Voir figure 2.

NUMÉRO DU MOTEUR: frappé à froid sur la plaquette du constructeur du moteur et sur le bloc-moteur.

PLAQUETTE RÉCAPITULATIVE: fixée sur le support de la batterie du côté droit.

## TYPENSCHILD

NR. DES SCHLEPPERS: markiert oben auf der Rückseite des Schlepperkörpers (sichtbar bei Abnahme des Kissens). Bild 2.

NR. DES MOTORS: markiert auf dem Motorschildchen und auf dem Zylinderblock.

ZUSAMMENFASSENDES SCHILDCHEN: links auf dem Batterieträger befestigt.

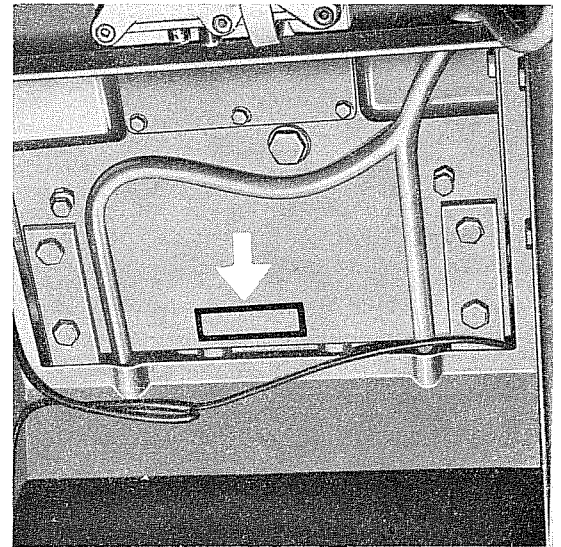


Fig. 2

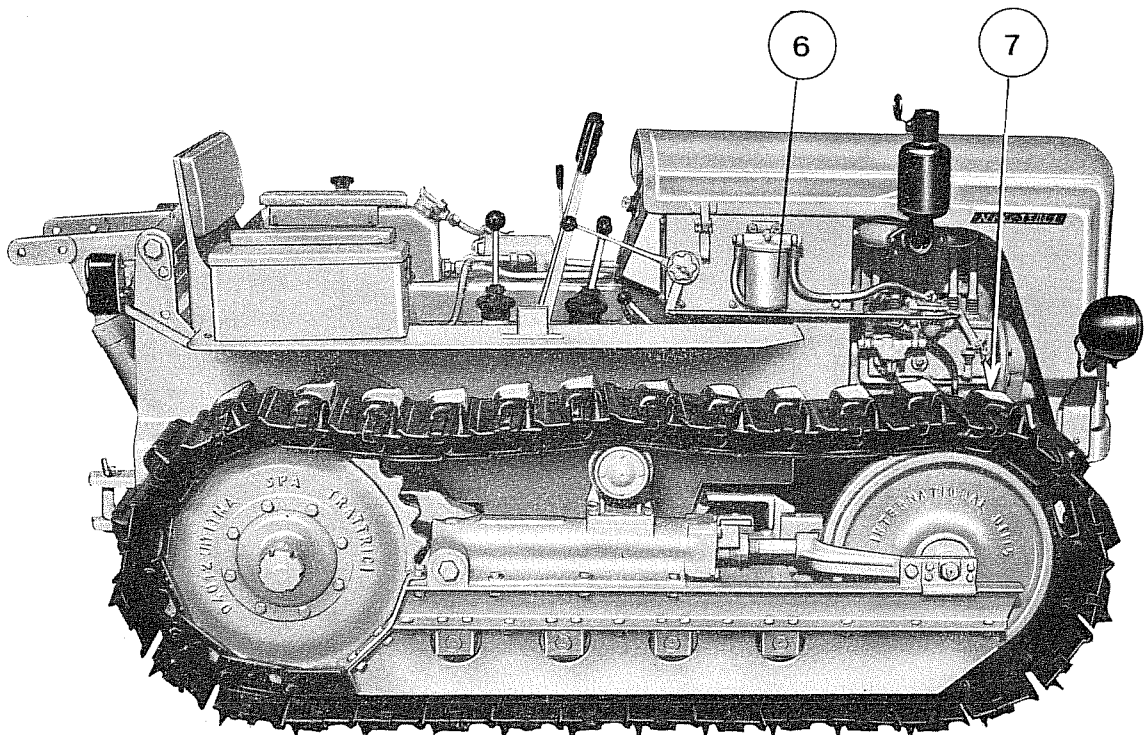


Fig. 3

**Comandi ed elementi della trattrice**  
(vedi fig. 1-3-4)

- 1) Asta livello olio motore.
- 2) 1° filtro aria a bagno d'olio.
- 3) Leva comando sollevatore.
- 4) Filtro olio impianto sollevatore.
- 5) Serbatoio olio impianto sollevatore.
- 6) Filtro carburante.
- 7) Filtro olio motore.
- 8) Leva comando sterzo.
- 9) Interruttore a chiave e comando luci.
- 10) Indicatore pressione olio.
- 11) Spia dinamo.
- 12) Pulsante avviamento.
- 13) Leva comando sterzo.
- 14) Contaore.
- 15) Comando acceleratore.
- 16) Scatola porta fusibili impianto elettrico.
- 17) Pedale sinistro freno.
- 18) Pedale frizione centrale.
- 19) Leva riduttore.
- 20) Leva cambio.
- 21) Innesto presa di forza.
- 22) Leva invertitore
- 23) Pedale destro freno.
- 24) Leva freno di stazionamento.

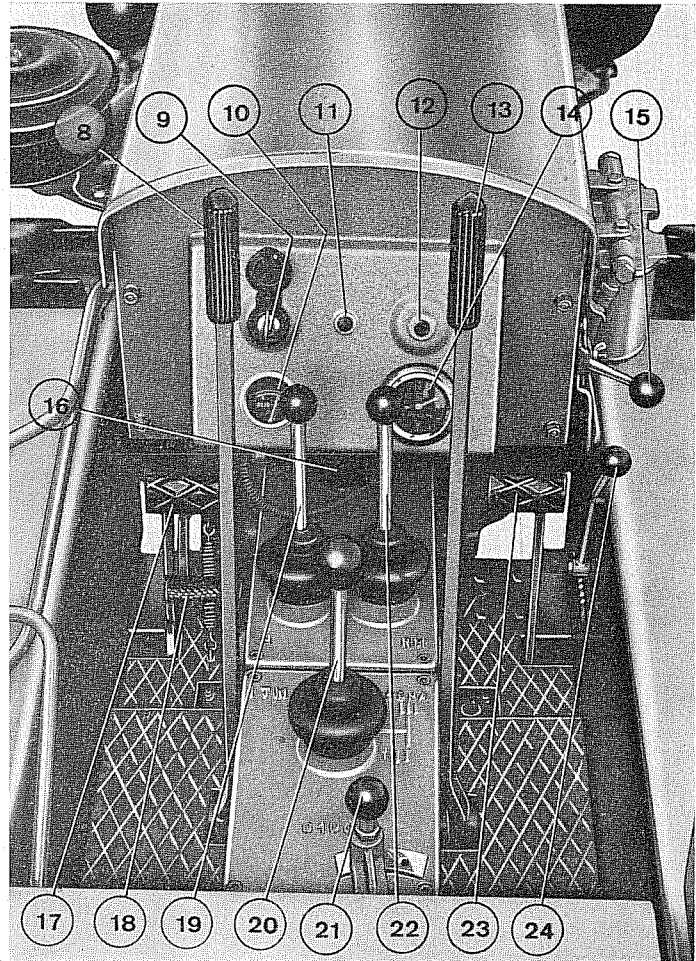


Fig. 4

**Commandes et éléments du tracteur**  
(voir fig. 1-3-4)

- 1) Jauge du niveau d'huile moteur.
- 2) 1° filtre à air à bain d'huile.
- 3) Levier de commande du relevage.
- 4) Filtre à huile du relevage hydraulique.
- 5) Réservoir d'huile du relevage hydraulique.
- 6) Filtre à carburant.
- 7) Filtre à huile.
- 8) Levier de direction.
- 9) Clé de contact et la commande de l'éclairage.
- 10) Indicateur de pression d'huile du moteur.
- 11) Voyant de charge de la dynamo.
- 12) Bouton du démarreur.
- 13) Levier de direction.
- 14) Compteur d'heures.
- 15) Levier d'accélérateur
- 16) Boîte à fusibles pour l'installation électrique.
- 17) Pédale de frein gauche.
- 18) Pédale d'embrayage.
- 19) Levier de commande du réducteur.
- 20) Levier de changement de vitesse.
- 21) Manchon de la prise de force.
- 22) Levier de commande de l'inverseur.
- 23) Pédale de frein droit.
- 24) Levier du frein de stationnement.

**Kontrollen und Schlepper-elemente**  
(siehe Bild 1-3-4)

- 1) Motorölstand.
- 2) 1° Ölbadluftfilter.
- 3) Kraftheberschalthebel.
- 4) Ölfilter des Krafthebers.
- 5) Ölbehälter für Kraftheber.
- 6) Kraftstofffilter.
- 7) Motorölfilter.
- 8) Steuerhebel.
- 9) Stekschlüssel und Lichtschalter.
- 10) Öldruckanzeiger.
- 11) Kontrolllampe für die Lichtmaschine.
- 12) Anlasserknopf.
- 13) Steuerhebel.
- 14) Stundenzähler.
- 15) Gashebel.
- 16) Sicherungskasten der elektrischen Anlage.
- 17) Linkes Fußbremspedal.
- 18) Zentralkupplungsfußhebel.
- 19) Reduktionsshebel.
- 20) Schalthebel.
- 21) Zapfwellen.
- 22) Wechsellhebel.
- 23) Rechtes Fußbremspedal.
- 24) Feststellbremshebel.

DIMENSIONI

DIMENSIONS

AUSMASSE

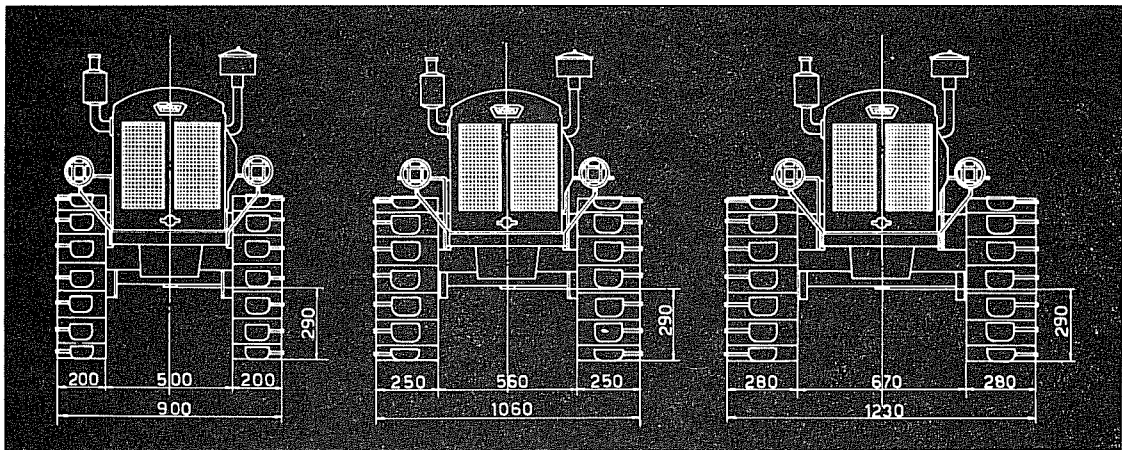


Fig 5

**Nike 350**

**Nike 350<sub>L</sub>**

**Nike 350<sub>LL</sub>**

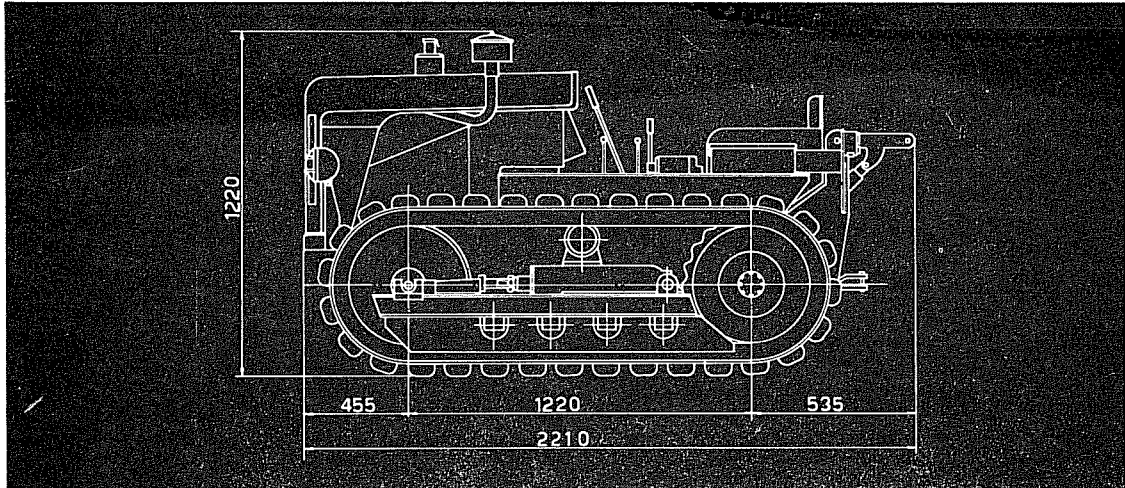


Fig. 6

PESO IN ORDINE DI MARCIA.

POIDS EN ORDRE DE MARCHÉ

GEWICHTE DES BETRIEBSFERTIGEN SCHLEPPERS

**Nike 350**

**Nike 350<sub>L</sub>**

**Nike 350<sub>LL</sub>**

Kg. 1760

Kg. 1830

Kg. 1920

## CARATTERISTICHE

MOTORE: Ciclo diesel ad iniezione diretta raffreddato ad aria forzata.

Tipo VM 210	Potenza 33 HP	n. giri/1'	n. cilindri 2	alesaggio 100	corsa 110	cilindrata totale 1728 cc.
----------------	------------------	------------	------------------	------------------	--------------	----------------------------------

Vedere anche manuale di uso e manutenzione motore.

FRIZIONE CENTRALE: Monodisco a secco con comando a pedale.

FRIZIONI DI STERZO: A dischi multipli con disinnesto idraulico e contemporanea azione sui freni.

CAMBIO VELOCITA': Sei marce avanti e sei retromarce.

## SPECIFICATIONS TECHNIQUES

MOTEUR: Cycle Diesel à injection directe, refroidissement par air pulsé.

Type VM 210	Puissance 33 ch	Régime 2200 t/m	Cylindres 2	Alésage 100	Course 110	Cylindrée 1728 cm <sup>3</sup>
----------------	--------------------	--------------------	----------------	----------------	---------------	-----------------------------------

Voir le Manuel d'emploi et d'entretien du moteur.

EMBAYAGE PRINCIPAL: Monodisque à sec actionné par pédale.

EMBAYAGE DE DIRECTION: À disques multiples par commande hydraulique et action simultanée sur les freins.

ETAGEMENTS DES VITESSES: Six vitesses avant et six marches arrière.

## TECHNISCHE DATEN

Dieselmotor mit direkter Einspritzung, stossluftgekühlt.

Typ VM 210	Leistung 33 HP	Drehzahl 2200 U/min	Zylinder 2	Bohrung 100	Lauf 110	Hubraum Tot. 1728 cc.
---------------	-------------------	------------------------	---------------	----------------	-------------	-----------------------------

Siehe auch die Betriebs- und Wartungsanleitung für den Motor.

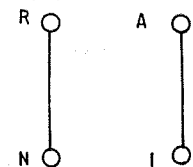
ZENTRALKUPPLUNG: Einscheiben-Trockenkupplung mit Fussbedienung.

STEUERKUPPLUNGEN: Mit Mehrfachscheiben mit hydraulischer Kupplung und gleichzeitiger Bremsenbetätigung.

WECHSELGETRIEBE: 6 Vorwärtsgänge und 6 Rückwärtsgänge.

Con motore a giri/1' 2000 Régime du moteur 2000 t/m mit Motor zu Drehzahl 2000 U/min.	N { Normale Normales Normal			R { Ridotta Réduites Reduziert		
	I Km/h 1ère	II Km/h 2ème	III Km/h 3ème	I Km/h 1ère	II Km/h 2ème	III Km/h 3ème
Avanti Avant Vorwaerts } A	3,748	5.973	9,251	1,073	1,708	2,647
Indietro Arrière Rueckwaerts } I	3,748	5.973	9,251	1,073	1,708	2,647

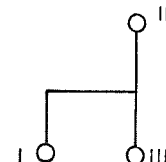
Riduttore  
Réducteur  
Untersetzungsgetriebe



Invertitore  
Inverseur  
Umschalter



Cambio  
Changement  
de vitesses  
Wechselgetriebe





### Presa di forza:

Le trattrici NIKE 350 sono munite di due prese di forza i cui alberi escono dalla parte posteriore della trattrice. La presa di forza A (Fig. 8-9) ruota alla stessa velocità del motore, quella B a 600 giri/1'. Il comando di innesto e di disinnesto è fatto tramite una leva, n. 3 della figura 1.

### Prise de force:

Les tracteurs NIKE 350 sont équipés de deux prises de force dont les arbres sortent à l'arrière du tracteur. La prise de force A (fig. 8-9) tourne à la vitesse du moteur et la prise de force B au régime de 600 t/m. L'embrayage et le débrayage sont commandés par un levier, n 3 de la fig. 1.

### Zapfwelle:

Die Schlepper NIKE 350 sind mit zwei Zapfwellen, deren Wellen von der Rückseite des Schleppers auskommen, versehen. Die Zapfwelle A (Bild 8-9) läuft mit derselben Geschwindigkeit als der Motor, die Zapfwelle B mit 600 U/min. Die Ein- und Auskupplung wird durch den Hebel (Nr. 3 des Bildes 1) kontrolliert.

### Dispositivo di traino:

Per il traino degli attrezzi e per il traino su strada di rimorchi a due assi è prevista una barra a forcella, (C fig. 8 e 9) impernata anteriormente sotto il corpo trattrice e sostenuta posteriormente da una traversa. In senso orizzontale la barra di traino è libera di scorrere sulla traversa per adattarsi alle esigenze d'attacco degli attrezzi; occorrendo può essere fissata nella posizione voluta mediante le apposite spine.

### Dispositif d'attelage:

Pour l'attelage des outils et pour l'attelage de la remorque de transport à deux essieux, une barre à chape est prévue (C fig. 8 et 9) centrée à l'avant sous le corps du tracteur et soutenue à l'arrière par une traverse. Sur le plan horizontal, la barre d'attelage peut glisser sur la traverse pour s'adapter à toutes les exigences des outils, le cas échéant, elle peut être fixée dans la position désirée à l'aide d'une broche spéciale.

### Anhängenvorrichtung:

Zum Anhängen der Arbeitswerkzeuge und zum Transport auf der Strasse mit dem Anhängewagen gebraucht man eine Zugstange (C, Bild 8, 9), welche vorne mittig unter den Schlepper eingestellt und hinten von einer Querstange getragen wird. In waagerechter Lage kann die Zugstange auf der Querstange gleiten, um sich den Arbeitswerkzeugen anzupassen; bzw. kann sie in der gewünschten Lage mit Hilfe einer Spezialschindel befestigt werden.

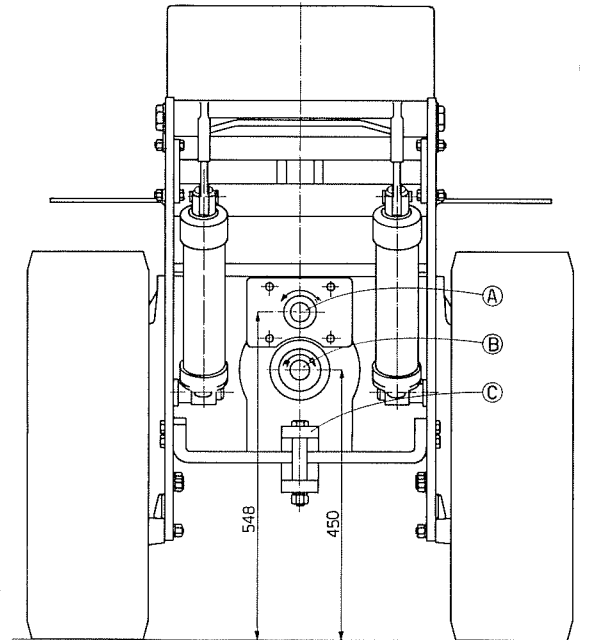


Fig. 8

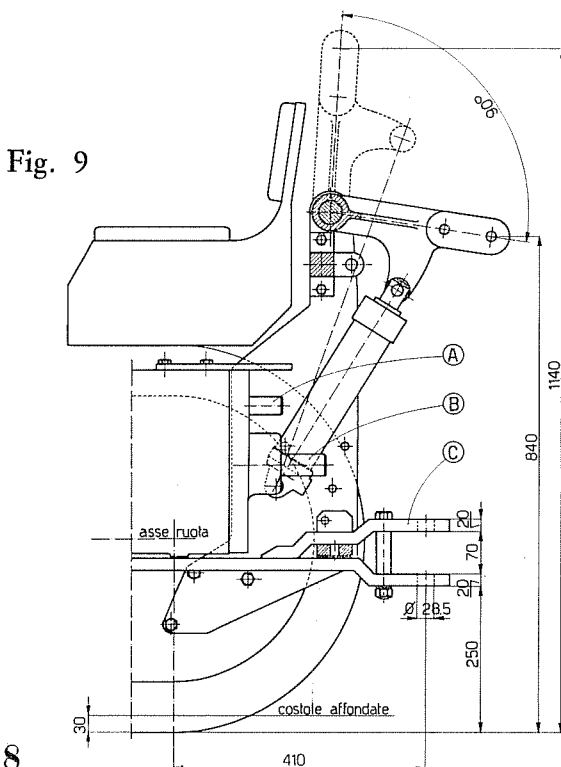


Fig. 9

### Sollevatore idraulico:

A richiesta le trattrici NIKE 350 possono essere dotate del sollevatore (Fig. 8 e 9).

La pompa ad ingranaggi è montata anteriormente al motore ed il distributore di comando dei martinetti è del tipo a ritorno automatico ed è montato sul parafrangente (Fig. 1 n. 3). Consigliamo a chi volesse applicare il sollevatore su trattrici che ne sono sprovviste di rivolgersi esclusivamente ai ns. rivenditori.

### Relevage hydraulique:

Sur demande, les tracteur NIKE 350 peuvent être équipés d'un relevage (fig. 8 et 9).

La pompe à engrenage est montée à l'avant du moteur et le distributeur de commande des vérins est du type à retour automatique; il est montée sur l'aile (fig. 1 n. 3). Pour le montage du relevage, nous vous conseillons de vous adresser directement à nos représentants.

### Hydraulischer Kraftheber:

Nach Wunsch können die Schlepper NIKE 350 mit einem Kraftheber (Bild 8 und 9) versehen werden. Die Zahnradpumpe wird an die Vorderseite des Motors montiert und das Steuergerät hat automatische Endabschaltung. Es wird auf den Kotflügel montiert (Bild 1 Nr. 3). Wir empfehlen jenen, die ohne Kraftheber sind und es auf ihren Schleppern montieren möchten, sich an unsere Händler zu wenden.

## **RICAMBI**

A garanzia del buon funzionamento delle trattrici I T M A International utilizzare esclusivamente ricambi originali.

## **PIECES DE RECHANGE**

Pour assurer un bon fonctionnement des tracteurs I T M A International n'utilisez que des pièces de rechange d'origine.

## **ERSATZTEILE**

Fuer einen guten Betrieb der Schlepper I T M A International bitte ausschliesslich Originalersatzteile benutzen.

---

## **COME ORDINARE I RICAMBI**

Nelle ordinazioni dei pezzi di ricambio attenetevi scrupolosamente alle seguenti istruzioni inviandoci:

Tipo della trattrice - Numero della trattrice - Numero del motore - Numero di matricola del pezzo e quantità desiderata - Mezzo di spedizione e indirizzo esatto da usare per l'invio dei pezzi.

Solamente attenendovi alle ns. istruzioni potrete ricevere i pezzi che Vi abbisognano con precisione e sollecitudine.

## **COMMENT COMMANDER LES PIECES DE RECHANGE**

Pour passer la commande des pièces de rechange, observez scrupuleusement les instructions suivantes en indiquant:

Type du tracteur - Numéro du tracteur - Numéro du moteur - Référence de la pièce et quantité désirée - Mode d'expédition et adresse du destinataire.

Ce n'est qu'en observant ces instructions que vous pourrez être en possession des pièces dont vous avez besoin, avec la plus grande rapidité et sans erreur.

## **BESTELLUNG DER ERSATZTEILE**

Bei Ersatzteilbestellungen ist folgendes genau anzugeben:

Schleppertyp - Schleppernummer - Motornummer - Bestellnummer des Ersatzteiles und gewünschte Menge - Versandweise und genaue Adresse, die für den Versand der Ersatzteile benutzt werden soll. Wenn Sie diese Hinweise beachten, können Sie schnell und genau die Ersatzteile bekommen, die Sie benötigen.

**itma** INTERNATIONAL S.p.A.

40016 SAN GIORGIO DI PIANO (Bologna)

M. 133.139 ITALIA telefono 89 72 74

## LUBRIFICAZIONE GENERALE DELLA TRATTRICE

### Ruote tendicingolo-rulli sostegno e appoggio cingolo

Sono del tipo a lubrificazione permanente e normalmente vanno alla completa usura senza necessità di essere smontati o riforniti.

E' tuttavia consigliabile dopo 1200 ore o almeno dopo 6 mesi controllare il livello del lubrificante. Il lubrificante da noi impiegato è colorato di rosso perché siano evidenti le eventuali perdite. Nel caso di perdite chiedete l'intervento del ns. rivenditore.

## GRAISSAGE GENERAL DU TRACTEUR

### Roue tendeuse - Galets supérieur et inférieurs

Ils sont du type à lubrification permanente et durent jusqu'à l'usure complète; il n'est pas nécessaire de les démonter ni de les regarnir.

Il est cependant conseillé de vérifier le niveau du lubrifiant après 1200 heures d'utilisation ou au moins après six mois.

Le lubrifiant que nous utilisons est coloré en rouge pour que l'on puisse voir les fuites éventuelles. Dans le cas de fuites, adressez-vous à nos agents.

## ALLGEMEINE SCHMIERUNG DES SCHLEPPERS

### Raupenspannräder - Obere und untere Stützrollen

Sie sind vom Dauerschmiertyp und bestehen normalerweise bis zum kompletten Verschleiss, ohne dass es nötig sei, sie abzumontieren oder zu ergänzen. Es ist aber ratsam nach 1200 Stunden oder mindestens nach 6 Monaten den Ölstand zu kontrollieren. Das von uns benutzte Schmiermittel ist rotgefärbt, so dass die eventuellen Verluste sichtbar sind. Im Falle von Verlusten wenden Sie sich an unseren Händler.

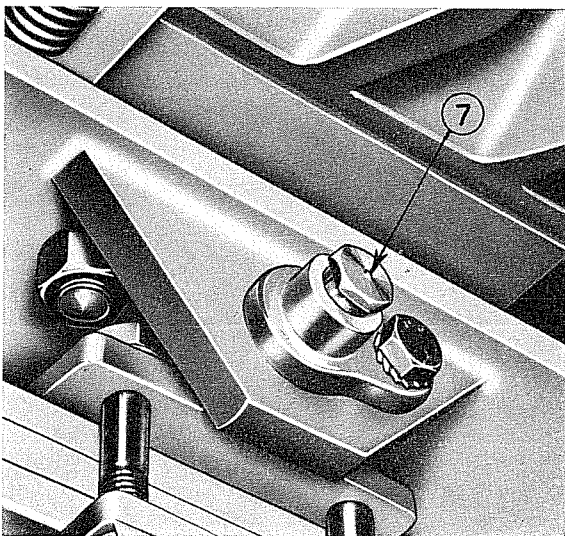


Fig. 10

### Perno d'oscillazione balestra anteriore (fig. 10)

Ogni 50 ore di lavoro iniettare grasso nell'ingrassatore (part. 7).

### Axe d'oscillation de la suspension avant (fig. 10)

Effectuer le graissage toutes les 50 heures de travail par le graisseur (7).

### Schwebbolzen der vorderen Aufhängung (Bild 10)

Alle 50 Arbeitsstunden Fett in das Schmiernippel einspritzen (Nr. 7).

### Cuscinetto comando disinnesto frizioni di sterzo (fig. 11)

Ogni 400 ore di lavoro iniettare grasso nei due ingrassatori (part. 5).

### Coussinet d'embrayage latéral (fig. 11)

Effectuer le graissage toutes les 400 heures de travail par les 2 graisseurs (5).

### Steuerkupplungslager (Bild 11)

Alle 400 Arbeitsstunden Fett in die zwei Schmiernippel einspritzen (Nr. 5).

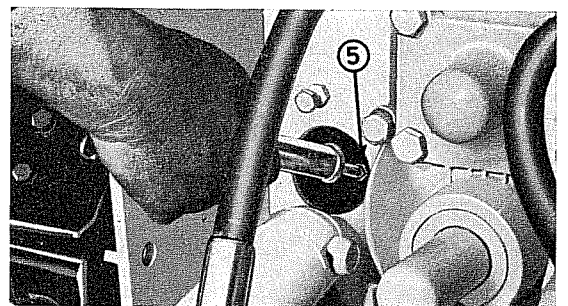


Fig. 11

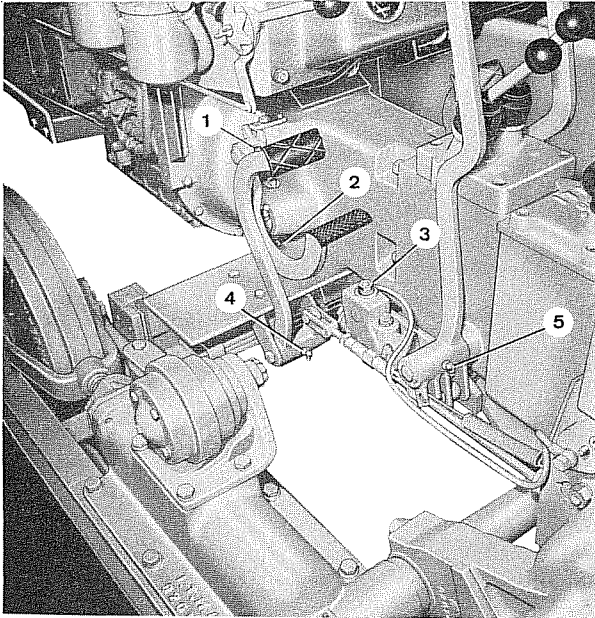


Fig. 12

### Comandi frizione centrale (fig. 12)

Ogni 100 ore iniettare grasso negli ingrassatori part. 1 e 2 (uno per parte).

### Embrayage central (fig. 12)

Effectuer le graissage toutes les 100 heures de travail par les graisseurs (1-2).

### Zentralkupplung (Bild 12)

Alle 100 Stunden Fett in die Schmiernippel Nr. 1 und 2 (eins jederseits) einspritzen.

### Pedali comando freni (fig. 12)

Ogni 50 ore di lavoro iniettare grasso nell'ingrassatore (part. 4 ambo le parti).

### Pédales de freins (fig. 12)

Effectuer le graissage toutes les 50 heures de travail par les graisseurs (4).

### Fussbremspedale (Bild 12)

Alle 50 Arbeitsstunden Fett in das Schmiernippel (Nr. 4 beiderseits) einspritzen.

### Leve di sterzo

Ogni 50 ore di lavoro iniettare grasso nell'ingrassatore (part. 5 da ambo le parti).

### Levier de direction

Effectuer le graissage toutes les 50 heures de travail par le graisseur (5).

### Steuerhebel

Alle 50 Arbeitsstunden Fett in das Schmiernippel (Nr. 5 beiderseits) einspritzen.

### Pompa disinnesto idraulico (fig. 12)

Ogni 200 ore di lavoro verificare il livello dell'olio attraverso l'apposito tappo (part. 3) ed eventualmente aggiungere liquido per freni.

### Cylindre du débrayage hydraulique (fig. 12)

Vérifier le niveau d'huile par le bouchon prévu à cet effet (3) toutes les 200 heures de travail et le cas échéant, ajouter du liquide pour frein.

### Hydraulische Auskupplungspumpe (Bild 12)

Alle 200 Arbeitsstunden den Ölstand durch den eigenen Stutzen (Nr. 3) kontrollieren und eventuell Bremsflüssigkeit hinzufügen.

### Barra trasversale posteriore (fig. 13)

Ogni 10 ore iniettare grasso nell'ingrassatore (part. 8 da ambo le parti).

### Barre transversale arrière (fig. 13)

Effectuer le graissage toutes les 10 heures de travail par les graisseurs (8) placés de chaque côté.

### Hintere Querstange (Bild 13)

Alle 10 Stunden Fett in die Staufferbüchse (Nr. 8 beiderseits) einspritzen.

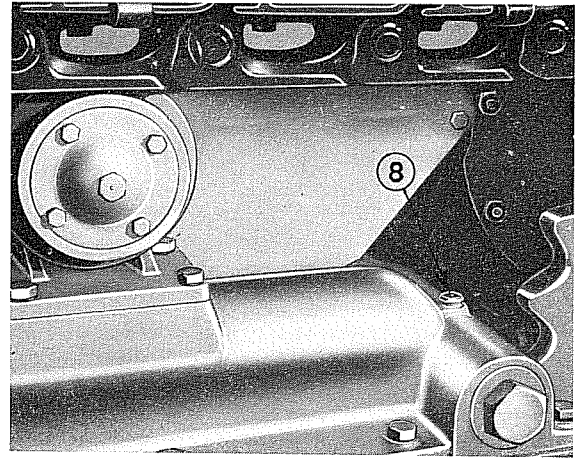


Fig. 13

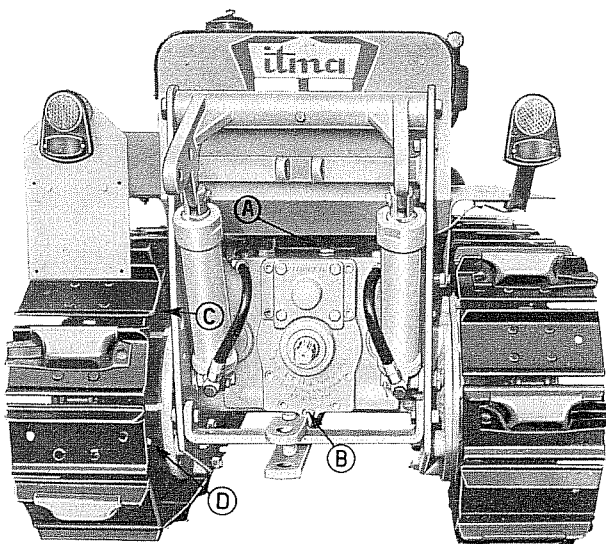


Fig. 14

### Scatola cambio e riduttore centrale (fig. 14 e 15)

Ogni 240 ore di lavoro, verificare il livello dell'olio attraverso l'apposito tappo (A), ed, eventualmente, aggiungere olio per cambio.

Cambiare l'olio ogni 1000 ore di lavoro scaricandolo attraverso il tappo (B).

### Boîte de vitesses et réducteur central (fig. 14 et 15)

Vérifier le niveau d'huile par le bouchon prévu à cet effet (A) toutes les 240 heures de travail et, le cas échéant, ajouter de l'huile de boîte de vitesses.

Changer l'huile toutes les 1000 heures de travail en vidangeant par le bouchon (B).

### Getriebegehäuse und Reduktionsgetriebe

(Bild 14 und 15)

Alle 240 Arbeitsstunden den Ölstand durch den eigenen Stutzen (A) kontrollieren und eventuell Öl für das Wechselgetriebe hinzufügen.

Alle 1000 Arbeitsstunden das Öl wechseln. Es durch die Ölablassschraube (B) abfließen lassen.

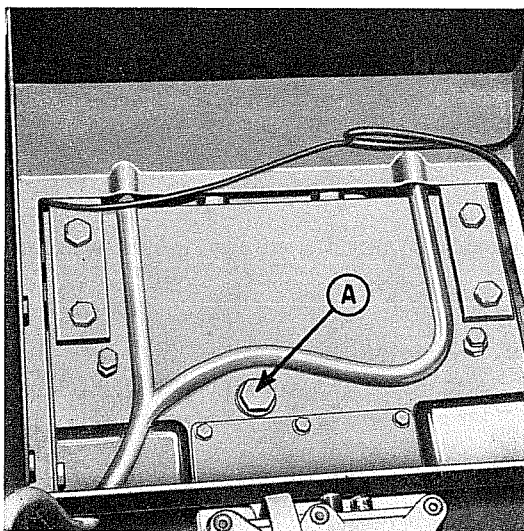


Fig. 15

### Riduttori laterali (fig. 14)

Ogni 150 ore di lavoro verificare il livello dell'olio attraverso il tappo (C) ed eventualmente aggiungere olio per cambio.

Cambiare l'olio ogni 1000 ore di lavoro, scaricandolo attraverso il tappo (D).

### Réducteurs latéraux (fig. 14)

Toutes les 150 heures de travail vérifier le niveau d'huile par le bouchon (C) et ajouter éventuellement de l'huile pour transmission.

Changer l'huile toutes les 1000 heures de travail en vidangeant par le bouchon (D).

### Seitenreduktionsgetriebe (Bild 14)

Alle 150 Arbeitsstunden den Ölstand durch den Zapfen (C) kontrollieren und eventuell Öl für das Wechselgetriebe hinzufügen. Alle 1000 Arbeitsstunden das Öl wechseln. Es durch den Stutzen (D) abfließen lassen.

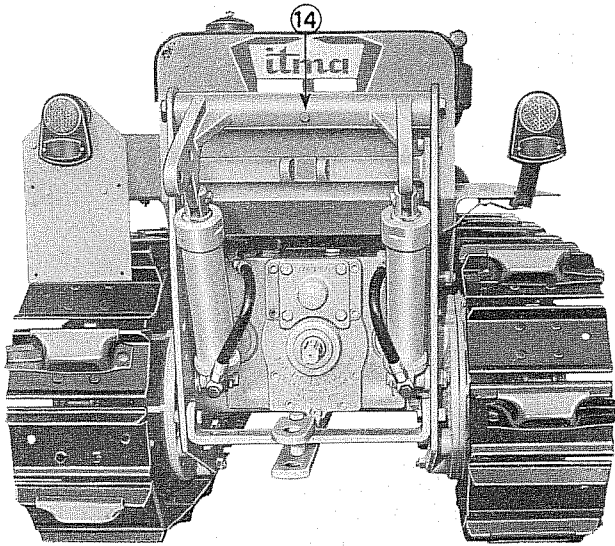


Fig. 16

Braccio del sollevatore (fig. 16)

Ogni 10 ore di lavoro iniettare grasso nell'ingrassatore (part. 14).

Bras de relevage (fig. 16)

Effectuer le graissage toutes les 10 heures de travail par le graisseur (14).

Hebeegerätausleger (Bild 16)

Alle 10 Arbeitsstunden Fett in das Schmiernippel einspritzen (Nr. 14).

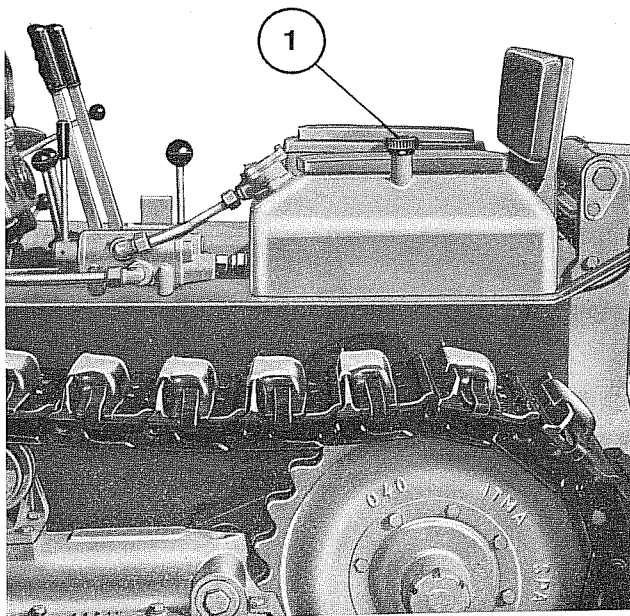


Fig. 17

Fig. 17

1) Tappo immissione olio sollevatore idraulico: Mantenere sempre il livello segnato nell'asta aggiungendo la quantità che è stata consumata.

Fig. 17

1) Bouchon de remplissage d'huile du relevage hydraulique: Il faut toujours maintenir à son niveau maxi l'huile du relevage hydraulique en y ajoutant la quantité nécessaire.

Bild 17

1) Einfüllstopfen des hydraulischen Krafthebers; die verbrauchte Ölmenge hinzufügen und den auf dem Messtab angegebenen Stand immer einhalten.

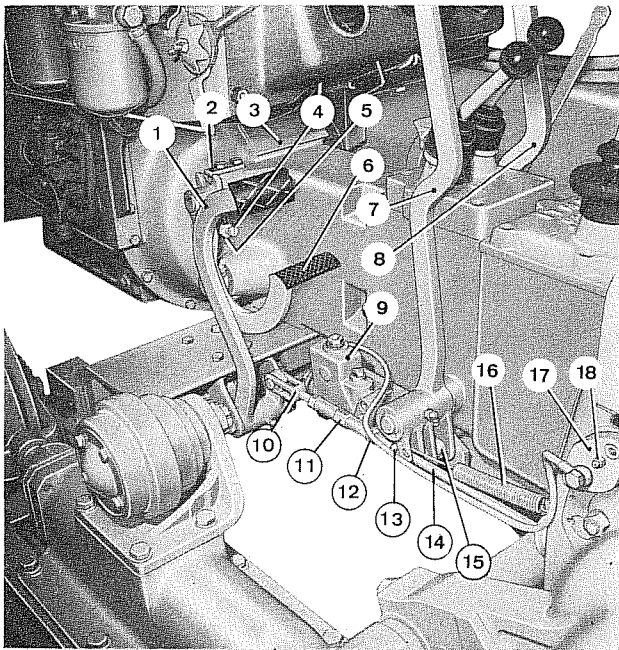


Fig. 18

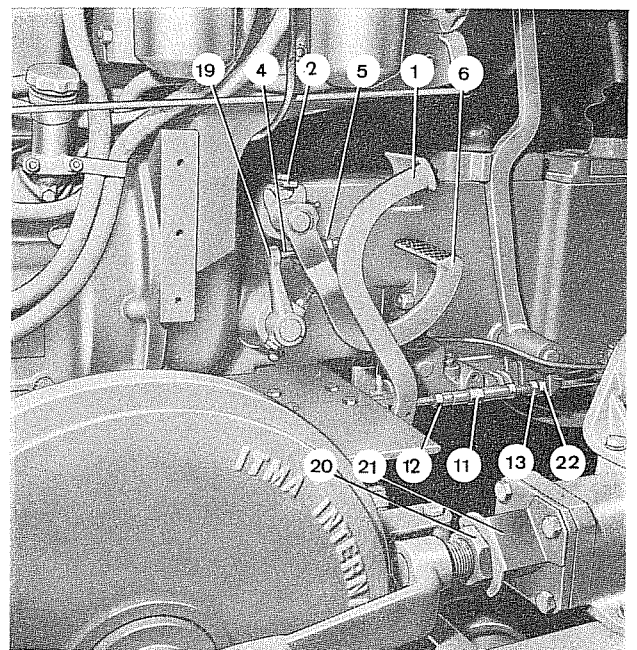


Fig. 19

## REGISTRAZIONI

Elementi di registrazione (fig. 18 e 19)

1 Pedale freno sinistro - 2 Limitatore di corsa per pedale frizione - 3 Coperchio ispezione frizione centrale - 4 Vite per registro gioco frizione - 5 Controdado di bloccaggio - 6 Pedale frizione - 7 Leva disinnesto frizione di sterzo sinistra - 8 Leva disinnesto destra - 9 Pompa per disinnesto frizione di sterzo sinistra - 10 Forcella per tirante freno - 11 Manicotto di registro freno a pedale - 12 Controdado di bloccaggio - 13 Controdado di bloccaggio registrazione freno con leve disinnesto - 14 Tirante freno - 15 Puntone per pompa disinnesto laterale - 16 Molla richiamo leve disinnesto - 17 Martinetto disinnesto frizioni di sterzo - 18 Spurgo per aria circuito idraulico disinnesto frizioni di sterzo - 19 Leva rinvio disinnesto frizione centrale - 20 Dado tendicingolo - 21 Fermo per dado tendicingolo - 22 Registro per il freno azionato con le leve di sterzo.

## RÉGLAGES

Eléments de réglage (fig. 18 et 19)

1 Pédale de frein gauche - 2 Limitateur de course pour pédale d'embrayage - 3 Porte de visite de l'embrayage central - 4 Vis de réglage d'embrayage - 5 Contre-écrou de blocage - 6 Pédale d'embrayage - 7 Levier de commande de l'embrayage gauche - 8 Levier de commande de l'embrayage droit - 9 Cylindre pour commande de l'embrayage gauche - 10 Fourchette pour tirant de frein - 11 Manchon de réglage du frein à pédale - 12 Contre-écrou de blocage - 13 Contre-écrou de réglage de frein avec levier de débrayage - 14 Tirant de frein - 15 Poussoir pour le cylindre de débrayage latéral - 16 Ressort de rappel du levier de débrayage - 17 Vérin de commande d'embrayage latéral - 18 Bouchon de purge d'air de l'embrayage latéral - 19 Levier de renvoi de l'embrayage central - 20 Écrou du tendeur de chenille - 21 Frein d'écrou du tendeur de chenille - 22 Réglage pour le levier d'embrayage latéral.

## EINSTELLUNGSELEMENTE

(Bild 18-19)

1 Linkes Bremspedal - 2 Hubbegrenzer für Kupplungspedal - 3 Kontrolldeckel der Zentralkupplung - 4 Kupplungseinstellschraube - 5 Feststelmutter - 6 Kupplungspedal - 7 Entkupplungshebel der linken Steuerkupplung - 8 Rechter Entkupplungshebel - 9 Entkupplungspumpe der linken Steuerkupplung - 10 Gabel für die Betätigungstange der Bremse - 11 Einstellmuffe des Bremspedals - 12 Feststelmutter - 13 Feststelmutter für Bremseinstellung mit Entkupplungshebeln - 14 Bremsbetätigungsstange - 15 Pumpenstange für Seitentkupplung - 16 Rückholfeder des Entkupplungshebels - 17 Entkupplungswinde für Steuerkupplungen - 18 Entlüften im hydraulischen Kreis bei Entkupplung von Steuerkupplungen - 19 Rückstellhebel für Entkupplung der Zentralkupplung - 20 Raupenkettenspannermutter - 21 Sicherungsblech für Raupenkettenspannermutter - 22 Einstellung der durch den Steuerhebel betätigten Bremse.

### Registrazione della frizione centrale (vedi fig. 18 e 19)

Per garantire il normale funzionamento della frizione centrale è indispensabile controllare periodicamente la corsa libera del pedale della frizione (6), la quale deve risultare di mm. 15 circa, misurata all'estremità del pedale stesso. In caso contrario agire sulla vite (4) e il controdado (5).

### Réglage de l'embrayage central (fig. 18 et 19)

Pour garantir le fonctionnement normal de l'embrayage central il est indispensable de vérifier périodiquement la garde de la pédale d'embrayage (6), celle-ci doit être de 15 mm environ, mesurée jusqu'à l'extrémité de la même pédale. Dans le cas contraire opérer sur la vis (4) et le contre-écrou (5).

### Einstellung der Zentralkupplung (siehe Bild 18 und 19)

Für den normalen Betrieb der Zentralkupplung ist es unbedingt nötig, regelmässig den freien Hub des Kupplungsfusshebels (6) zu kontrollieren. Dieser muss ungefähr 15 cm sein und die Messung wird von dem äussersten Ende desselben Fusshebels ausgeführt. Sonst muss man die Schraube (4) und die Stellmutter (5) betätigen.

### Registrazione delle frizioni di sterzo (vedi fig. 18)

Grazie al dispositivo di disinnesto idraulico, l'usura dei dischi della frizione non richiede alcuna registrazione in quanto la ripresa dei giochi avviene automaticamente. Se la corsa libera delle leve di disinnesto (7) e (8) dovesse superare i 10 ÷ 15 mm. in corrispondenza dei relativi appoggi, significa che è entrata aria nel circuito idraulico e quindi bisogna effettuare lo spurgo attraverso il dispositivo (18); operazione che deve essere effettuata da persona competente.

Ripetere dette registrazioni sul lato opposto della trattrice.

### Réglage de l'embrayage latéral (fig. 18)

Grâce à la commande hydraulique de débrayage, l'usure des disques d'embrayage ne demande aucun réglage, le rattrapage du jeu se fait automatiquement. Si la garde des leviers de débrayage (7) et (8) est supérieure à 15 mm., aux supports correspondants, cela signifierait que de l'air se trouve dans le circuit hydraulique et qu'il faut procéder à la purge dans le dispositif (18); Cette opération doit être effectuée par une personne compétente.

Répéter ces réglages sur le côté opposé du tracteur.

### Einstellung der Steuerkupplungen (siehe Bild 18)

Dank der hydraulischen Entkupplungsvorrichtung erfordert die Abnutzung der Kupplungscheiben keine Einstellung, weil die Spielnachstellung automatisch stattfindet. Im Falle, dass der freie Hub der Entkupplungshebel (7) und (8) 10-15 mm. im Verhältnis zu den entsprechenden Stützen übersteigen sollte, bedeutet es, dass die Luft in die Hydraulik eingetreten ist. Dann soll man die Anlage 18 entlüften. Diese Arbeit muss von einem Fachmann ausgeführt werden. Dasselbe Verfahren auf der entgegengesetzten Seite wiederholen.



### **Registrazione dei freni indipendenti a pedale e con leve di disinnesto (vedi fig. 18 e 19)**

Controllare che la corsa libera del pedale freno (1) misurata in corrispondenza dell'appoggio alla pedana sia di  $5 \div 7$  mm., in caso contrario variare la lunghezza del tirante (14) agendo sul manicotto (11) dopo aver svitato il controdado (12).

Ora si rende necessaria la registrazione dei freni indipendenti comandati dalle frizioni di sterzo procedendo nel modo seguente: portare il pedale (1) e la leva (7) al limite della corsa a vuoto poi regolare il registro (22) in modo tale che disti dalla leva (7) di mm.  $6 \div 8$ , poi bloccare di nuovo con il controdado (13).

Ripetere dette operazioni sul lato opposto della trattice. Ora sarete sicuri di frenare soltanto quando i dischi delle frizioni di sterzo sono liberi.

### **Réglage des freins indépendants à pédale et des leviers de débrayage (voir fig. 18 et 19)**

Vérifier que la garde de la pédale de frein (1), mesurée au support correspondant à la pédale soit de 5 à 7 mm. Dans le cas contraire, modifier la longueur du tirant (14) en opérant sur le manchon (11) après avoir dévissé le contre-écrou (12).

Ensuite, régler les freins indépendants, commandés par l'embrayage latéral, en procédant de la façon suivante: Placer les pédales (1) et (7) à la limite de la garde, régler ensuite la butée (22) de façon à ce qu'elle soit éloignée du levier (7) de 6 à 8 mm., bloquer de nouveau le contre-écrou (13).

Répéter ces opérations sur le côté opposé du tracteur. Maintenant vous serez sûr de freiner seulement lorsque les disques d'embrayage latéral seront libérés.

### **Einstellung der unabhängigen Bremspedale und mit Entkupplungshebeln (siehe Bild 18 und 19)**

Kontrollieren, dass der freie Hub des Bremspedals (1), der Trittbrettstütze entsprechend 5-7 mm sei. Sonst die Länge der Zugstange (14) verändern, indem man die Muffe (11) nach Abschrauben der Stellmutter betätigt (12). Nun ist es nötig, die Einstellung der unabhängigen Bremsen, die von den Steuerkupplungen betätigt sind, wie folgt auszuführen: Den Fusshebel (1) und den Hebel (7) auf die Hubgrenze bringen, und dann den Ausschlag (22) so regeln, dass dieser vom Hebel (7) 6 bis 8 mm entfernt sei, dann wieder die Stellmutter (13) blockieren. Dasselbe Verfahren auf der entgegengesetzten Seite des Schleppers wiederholen. Nun werden Sie sicher sein, zu bremsen nur wenn die Scheiben der Steuerkupplungen frei sind.

### Regolazione dei cingoli (vedi fig. 20 e 21)

Il cingolo non deve risultare troppo teso; la sua tensione è normale quando le frecce del tratto superiore hanno un valore di  $20 \div 25$  mm. (fig. 21).

Per dare una giusta tensione al cingolo occorre operare avvitando l'apposito dado usando la chiave data in dotazione (fig. 20).

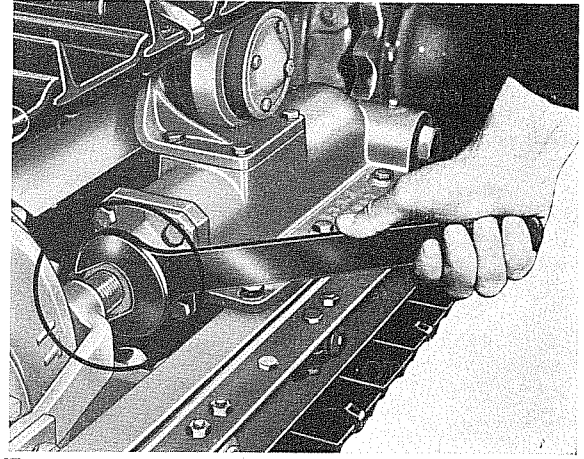


Fig. 20

### Réglage des chenilles (voir fig. 20 et 21)

La chenille ne doit pas être trop tendue; sa tension est normale, lorsque la flèche du segment supérieur a une valeur de 20 à 25 mm (fig. 21).

Pour donner la tension correcte à la chenille, il faut dévisser l'écrou spécial à l'aide de la clé livrée avec le tracteur (fig. 20).

### Einstellung der Raupenkettten (siehe Bild 20 und 21)

Die Raupe darf nicht zu gespannt sein. Ihre Spannung ist normal, wenn die Pfeile des oberen Sektors einen Wert von 20 bis 25 mm haben (Bild 21).

Um eine richtige Spannung der Raupe zu bekommen, muss man mit dem Schlüssel, der in dem Werkzeugkasten ist, die Spezialmutter anschrauben (Bild 20).

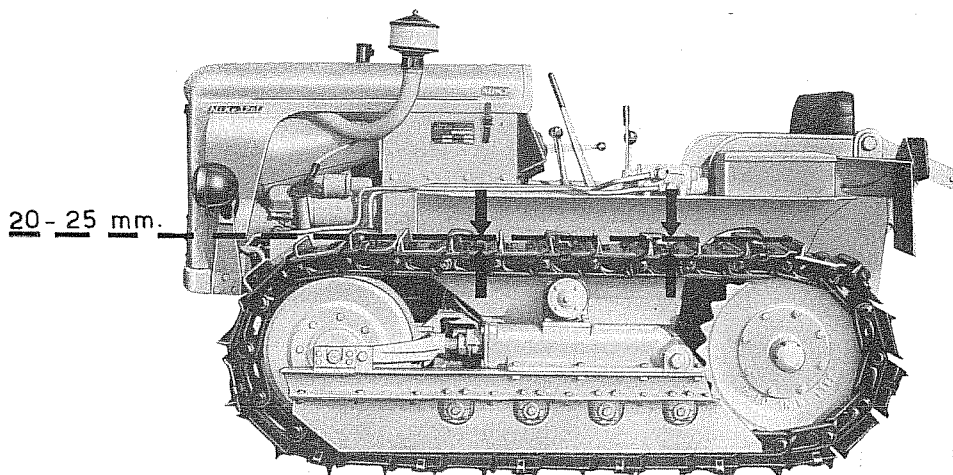


Fig. 21

## IMPIANTO ELETTRICO

L'impianto elettrico è composto da: batteria, dinamo, motorino di avviamento, fanaleria anteriore e posteriore con organi di comando e controllo centralizzati su un unico quadro di comando.

Per quanto la ns. Casa non copra di propria garanzia le parti dell'impianto elettrico in quanto è operante la garanzia delle Case costruttrici, Vi indichiamo qui di seguito le essenziali operazioni di manutenzione dello stesso:

BATTERIA tipo	SAFA 6 SNS 5	Controllare ogni 80 ore il livello dell'elettrolita, <b>NON AGGIUNGERE MAI ACIDO SOLFORICO</b> , fare i rabboccamenti solo con acqua distillata chimicamente pura. Il livello dell'elettrolita deve superare all'incirca di 6 mm. il bordo superiore dei separatori.
MOTORINO D'AVVIAMENTO	BOSCH JD (R) 12 V 1,8 PS	} Ogni 400 ore occorre verificare lo stato d'usura e di contatto delle spazzole sul collettore e se necessario, sostituirle.
DINAMO	BOSCH LJ/GGV90/12/2400 RI	
Lampade fari	12 V. 45/40 W.	
Luci posizione anteriore	12 V. 3 W.	
Luci posizione posteriore	12 V. 5 W.	
Contaore	SVAMA GZ 60 D - 12 V.	

## INSTALLATION ÉLECTRIQUE

L'installation électrique comprend la batterie, la dynamo, le démarreur, les phares avant et arrière avec les organes de commande et de contrôle groupés sur un tableau de commande.

Bien que notre Société n'accorde pas la garantie pour les pièces de l'installation électrique étant donné que cette garantie est donnée par les constructeurs correspondants, nous vous indiquons ci-après les opérations essentielles à l'entretien de cet équipement:

BATTERIE type	SAFA 6 SNS 5	Il faut vérifier toutes les 80 heures le niveau de l'électrolyte mais ne jamais ajouter de l'acide sulfurique; ne remplir qu'avec de l'eau distillée chimiquement pure. Le niveau de l'électrolyte doit dépasser d'environ 6 mm le bord supérieur du séparateur.
DÉMARREUR	BOSCH JD (R) 12 V 1,8 PS	} Toutes les 400 heures, vérifier l'état des balais et leur contact sur le collecteur; les remplacer si nécessaire.
DYNAMO	BOSCH LJ/GGV90/12/2400 RI	
Ampoules de phares	12 V. 45/40 W.	
Feux de position avant	12 V. 3 W.	
Feux de position arrière	12 V. 5 W.	
Compteur d'heures	SVAMA GZ 60 D - 12 V.	

## ELEKTRISCHE ANLAGE

Die elektrische Anlage enthält: Batterie, Lichtmaschine, Anlasser, Vorder- und Rückscheinwerfer mit sämtlichen auf dem Armaturenbrett gruppierten Schalt- und Kontrollgeräten.

Obwohl unsere Firma keine Garantie für die elektrischen Teile gibt, da diese von der Garantie der herstellenden Firmen gedeckt sind, geben wir Ihnen folgende Angaben über die wesentlichen Wartungsvorgänge an:

BATTERIE TYPE	SAFA 6 SNS 5	Alle 80 Stunden den Säurespiegel kontrollieren. <b>NIE SCHWEFEL-SÄURE HINZUFÜGEN.</b> Nur destilliertes und chemisch reines Wasser benutzen. Der richtige Säurespiegel steht cca. 6 mm über den Separatorenoberkanten.
ANLASSER	BOSCH JD (R) 12 V 1,8 PS	} Alle 400 Stunden muss man den Abnutzungs- und Berührungszustand der Bürsten auf dem Kollektor kontrollieren und wenn nötig sie ersetzen.
LICHTMASCHINE	BOSCH LJ/GGV90/12/2400 RI	
Scheinwerferglühlampen	12 V. 45/40 W.	
Vordere Positionsluchten	12 V. 3 W.	
Hintere Positionsluchten	12 V. 5 W.	
Stundenzähler	SVAMA GZ 60 D - 12 V.	

Prescrizioni di lubrificazione trattrici ITMA NIKE 350 - 350 L - 350 LL

Tableau de graissage pour les tracteurs ITMA NIKE 350 - 350 L - 350 LL

Schmiertabelle der Schlepper ITMA NIKE 350 - 350 L - 350 LL



MOTORE MOTEUR MOTOR	Kg. 4,5	Livello ogni 10 ore Sostituzione ogni 120 ore (*) Niveau toutes les 10 heures Vidange toutes les 120 heures (*) Niveau alle 10 Stunden Wechsel alle 120 Stunden (*)	FINA DIESELTONIC HD-S2 (*)
FILTRO ARIA FILTRE A AIR LUFTFILTER	Kg. 0,5	Livello ogni 10 ore Sostituzione ogni 30-40 ore Niveau toutes les 10 heures Vidange toutes les 30-40 heures Niveau alle 10 Stunden Wechsel alle 30-40 Stunden	
SCATOLA CAMBIO BOITE DE VITESSES WECHSELGETRIEBE	Kg. 6,5	Livello ogni 240 ore Sostituzione ogni 1000 ore Niveau toutes les 240 heures Vidange toutes les 1000 heures Niveau alle 240 Stunden Wechsel alle 1000 Stunden	
RIDUTTORI LATERALI REDUCTEURS LATERAUX SEITENREDUKTRIONSGETRIEBE	300 e 300 L Kg. 1,6 x 2 <hr/> 300 LL Kg. 2,5 x 2	Livello ogni 50 ore Sostituzione ogni 1000 ore Niveau toutes les 50 heures Vidange toutes les 1000 heures Niveau alle 50 Stunden Wechsel alle 1000 Stunden	FINA PONTONIC HP SAE 140
LUBRIFICAZIONE GENERALE LUBRIFICATION GENERALE ALLGEMEINE SCHMIERUNG		Come istruzioni particolari Selon les instructions particulières Siehe Anleitungen	FINA FINAGREASE X
SOLLEVATORE IDRAULICO RELEVAGE HYDRAULIQUE HYDRAULISCHER KRAFTHEBER	Kg. 6,5	Livello ogni 50 ore Sostituzione ogni 1000 ore Niveau toutes les 50 heures Vidange toutes les 1000 heures Niveau alle 50 Stunden Wechsel alle 1000 Stunden	FINA HYDRAN 37
DISINNESTO IDRAULICO DEBRAYAGE HYDRAULIQUE HYDRAULISCHE ENTKUPPLUNG	Kg. 0,4	Livello ogni 50 ore Sostituzione ogni 1000 ore Niveau toutes les 50 heures Vidange toutes les 1000 heures Niveau alle 50 Stunden Wechsel alle 1000 Stunden	FINA HD BRAKE FLUID SAE 70 R3
RUOTE E RULLI CINGOLO GALETS DE CHENILLES RAEDER UND RAUPENROLLEN		Lubrificazione permanente Controllare ogni 1000 ore Lubrification permanente Vérifier toutes les 1000 heures Dauernde Schmierung Alle 1000 Stunden kontrollieren	FINA MOTOROIL SAE 40

(\*) ESTATE SAE 30 - INVERNO SAE 20

(\*) ETÉ SAE 30 - HIVER SAE 20

(\*) SOMMER SAE 30 - WINTER SAE 20

## INDICE DELLE TAVOLE

---

- Tav. 1 - FRIZIONE CENTRALE  
2 - CORPO TRATTRICE  
3 - RUOTISMI CAMBIO  
4 - RUOTISMI CAMBIO  
5 - COPERCHIO CAMBIO  
6 - COPERCHIO INVERTITORE E RIDUTTORE  
7 - COMANDI CAMBIO  
8 - RIDUTTORE CENTRALE  
9 - RIDUTTORE LATERALE - « NIKE 350 »  
10 - RUOTISMI RIDUTTORE LATERALE - « NIKE 350 »  
11 - RIDUTTORE LATERALE - « NIKE 350 L »  
12 - RIDUTTORE LATERALE - « NIKE 350 LL »  
13 - RUOTISMI RIDUTTORE LATERALE - « NIKE 350 L »  
14 - RUOTISMI RIDUTTORE LATERALE - « NIKE 350 LL »  
15 - GRUPPO PRESA DI FORZA  
16 - BARRA DI TRAINO  
17 - FRIZIONE LATERALE  
18 - COMANDI FRENO E DISINNESTO  
19 - COMANDI DISINNESTO IDRAULICO  
20 - POMPA DISINNESTO  
21 - SOSPENSIONE ANTERIORE  
22 - SOSPENSIONE POSTERIORE - « NIKE 350 »  
23 - CARRELLO  
24 - RULLO  
25 - RULLO SOSTEGNO CINGOLO  
26 - RUOTA MOTRICE  
27 - CATENARIE  
28 - RUOTA TENDICINGOLO  
29 - TUBO PORTAMOLLA  
30 - CARROZZERIA  
31 - IMPIANTO ELETTRICO  
32 - IMPIANTO ALIMENTAZIONE CARBURANTE  
33 - COLLETTORE FILTRO ARIA  
34 - DOTAZIONE ACCESSORI  
35 - IMPIANTO OLEODINAMICO SOLLEVATORE  
36 - PARTICOLARI MARTINETTO E DISTRIBUTORE SOLLEVATORE

## INDEX NUMERIQUE DES PLANCHES

Table	1 - EMBRAYAGE PRINCIPAL	18 - COMMANDES FREIN ET DÉBRAYAGE
	2 - CARTER DE TRANSMISSION	19 - DÉBRAYAGE HYDRAULIQUE
	3 - PIGNONS ET ARBRES DE LA BOITE DE VITESSES	20 - POMPE DU DÉBRAYAGE HYDRAULIQUE
	4 - PIGNONS ET ARBRES DE LA BOITE DE VITESSES	21 - SUSPENSION AVANT
	5 - COUVERCLE DE LA BOITE DE VITESSES	22 - SUSPENSION ARRIÈRE POUR NIKE 350
	6 - COUVERCLE DE LA COMMANDE D'INVERSEUR ET DE RÉDUCTER	23 - CHASSIS
	7 - COMMANDE DE LA BOITE DE VITESSES	24 - GALETS
	8 - RÉDUCTEUR CENTRAL	25 - GALETS D'APPUI DES CHENILLES
	9 - RÉDUCTEUR LATÉRAL POUR NIKE 350	26 - ROUE MOTRICE
10	- PIGNONS ET ARBRES DE RÉDUCTEUR LATÉRAL pour NIKE 350	27 - CHENILLE
11	- RÉDUCTEUR LATÉRAL pour NIKE 350 L	28 - ROUE TENDEUSE DE CHENILLES
12	- RÉDUCTEUR LATÉRAL pour NIKE 350 LL	29 - TENDEUR DE CHENILLES
13	- PIGNONS ET ARBRES DE RÉDUCTEUR LATÉRAL pour NIKE 350 L	30 - CARROSSERIE
14	- PIGNONS ET ARBRES DE RÉDUCTEUR LATÉRAL pour NIKE 350 LL	31 - INSTALLATION ÉLECTRIQUE
15	- PRISE DE FORCE	32 - RÉSERVOIR A CARBURANT ET TUYAUTERIES
16	- BARRE D'ATTELAGE	33 - COLLECTEUR DU FILTRE A AIR
17	- EMBRAYAGE LATÉRAL	34 - OUTILLAGE
		33 - RELEVAGE HYDRAULIQUE
		36 - VÉRIN ET DISTRIBUTEUR HYDRAULIQUES

---

## BILDERVERZEICHNIS

Bild	1 - ZENTRAKUPPLUNG	19 - HYDRAULISCHER ENTKUPPLUNGSHABEL
	2 - GETRIEBEGEHÄUSE	20 - HYDRAULISCHE AUSKUPPLUNGSPUMPE
	3 - WECHSELGETRIEBE	21 - VORDERE AUFHÄNGUNG
	4 - WECHSELGETRIEBE	22 - HINTERE AUFHÄNGUNG NIKE 350
	5 - DEKEL DES WECHSELGETRIEBES	23 - FAHRGESTELL
	6 - DEKEL DES UMSCHALTERS UND DES UNTERSETZUNGSGETRIEBES	24 - ROLLEN
	7 - LEVIER DE CHANGEMENT DE VITESSE	25 - STÜTZROLLE FÜR RAUPENKETTE
	8 - ZENTRALUNTERSETZUNGSGETRIEBE	26 - ANTRIEBSRAD
	9 - SEITENUNTERSETZUNGSGETRIEBE NIKE 350	27 - RAUPE
10	- SEITENUNTERSETZUNGSGETRIEBE NIKE 350	28 - RAUPENSPANNRAD
11	- SEITENUNTERSETZUNGSGETRIEBE NIKE 350 L	29 - RAUPENSPANNER
12	- SEITENUNTERSETZUNGSGETRIEBE NIKE 350 L	30 - KARROSSERIE
13	- SEITENUNTERSETZUNGSGETRIEBE NIKE 350 LL	31 - ELEKTRISCHE ANLAGE
14	- SEITENUNTERSETZUNGSGETRIEBE NIKE 350 LL	32 - KRAFTSTOFFZUFUHRANLAGE
15	- ZAPFWELLEN	33 - LUFTFILTERKOLLERKTOR
16	- ACKERSCHIENE	34 - WERKZEUG
17	- SEITENKUPPLUNG	35 - HYDRAULISCHER KRAFTHEBER
18	- BREMS-UND ENTKUPPLUNGSHABEL	36 - DRUCKZYLINDER UND STEUERGERÄT

FRIZIONE CENTRALE

Tavola n. 1

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA	FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA
<del>12004-1</del>	1/065/A	Cuscinetto RIV ALN 15 $\phi$ 15 x 35 x 11	1	<del>16002-20</del>	1016	Boccola $\phi$ 20 x 24 x 15	2
<del>14620-2</del>	<del>1865</del>	Disco frizione <i>2807-11727</i>	1	01234/413/Y		Rondella elastica $\phi$ 10	6
11001-3	01/154/Y	Scatola spingidisco frizione	1	01234/414/Y		Rondella elastica $\phi$ 8	6
07156-4	1550	Asse forcella frizione	1	01234/325/Y		Vite fiss. supporto T. E. 10 MA x 25	6
16001-5	1004	Boccola $\phi$ 24 x 28 x 25	2	014/259/Y		Anello elastico $\phi$ 20 E,	1
12002-6	01/229/Y	Cuscinetto reggispinta <i>6300073</i>	1	1480		Pedale frizione	1
14233-7	1613	Manicotto porta cuscinetto	1	1483		Perno	1
18001-8	014/301/Y	Molla richiamo manicotto	1	014/11/Y		Leva a forcella	1
02002-9	01/10/Y	Supporto manicotto	1	19206		Vite fiss. leva T. E. 8 MA x 45	1
12005-10	13/634/Y	Cuscinetto RIV AL 45 $\phi$ 45 x 85 x 23	1	01234/327/Y		Dado per vite 8 MA	1
07143-11	1/064/A	Albero collegamento frizione e cambio	1	01234/302/Y		Molla richiamo pedale	1
14008-12	13/480/Y	Anello elastico $\phi$ 45 E.	2	1479		Leva rinvio	1
19019-13	01234/340/Y	Vite fiss. arresto pedale T. E. 8 MA x 20	1	0134/155/Y		Vite fiss. leva T. E. 8 MA x 70	1
11581-14	1527	Arresto pedale frizione	1	49239		Perno per supporto	3
19007-15	01234/331/Y	Vite fiss. asse pedale T. E. 8 MA x 25	1	49238		Supporto levetta con dado registro	3
15001-16	15004	Ingrassatore 278 A 8 MA	1	49240		Molla richiamo levetta	3
11565-17	1481	Vite di registro	1	49236		Levetta distacco frizione	3
11566-18	1482	Dado di registro	1	49241		Piastrina	3
11001-19	014/156/Y	Asse pedale frizione <i>650888</i>	1	49237		Molla spingidisco	9

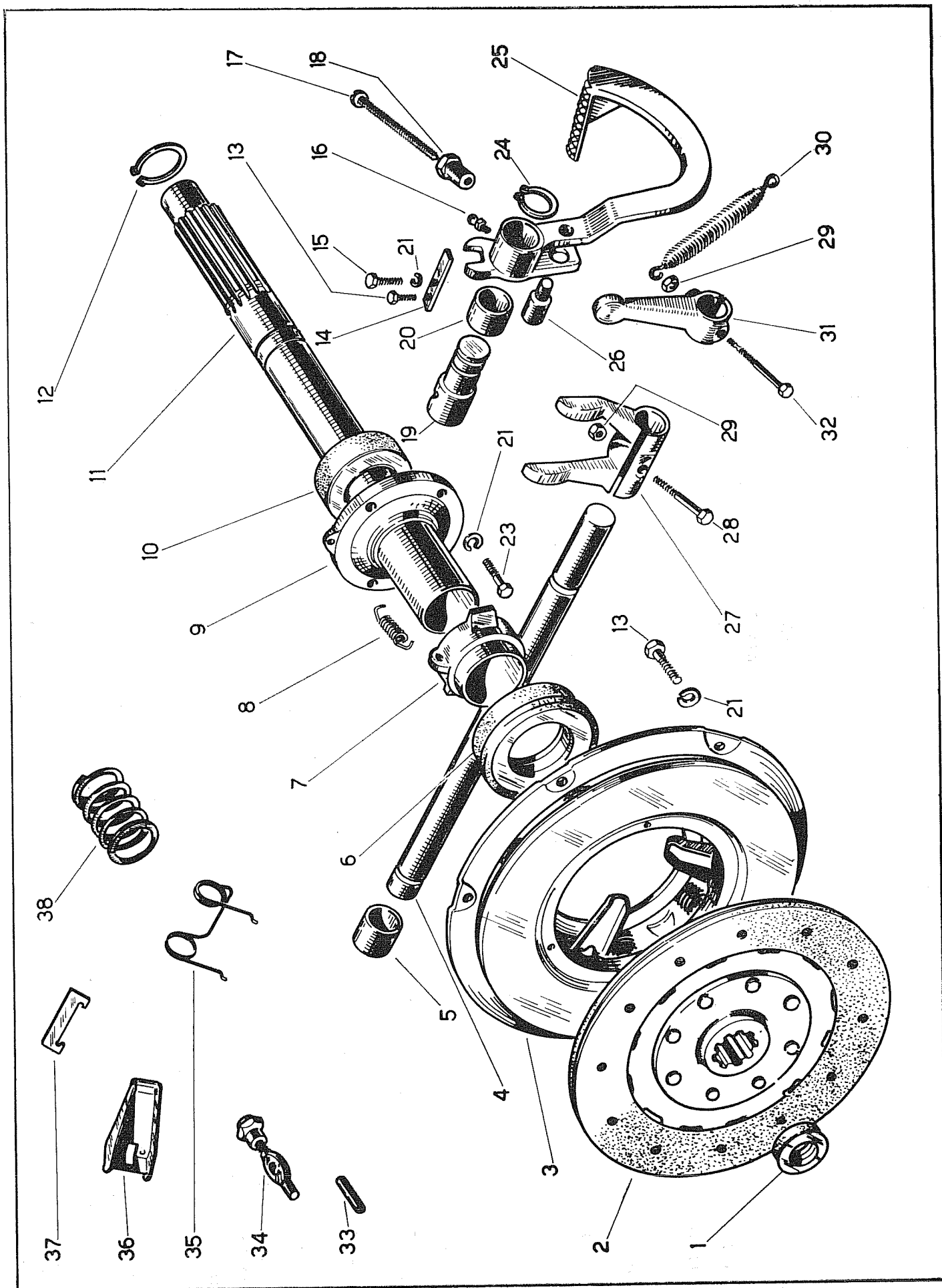


Tavola n. 1



**CORPO TRATTRICE**

Tavola n. 2

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA	FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA
01032-1	1/04/B	Campana accoppiamento motore	1	Comando innesto presa di forza (Fino alla matricola 320680)			
10001-2	013/108/Y	Piastra ispezione frizione centrale	1	110151-25	1/026/K	Leva comando innesto P.F.	1
21004-3	01234/416/Y	Rondella elastica $\phi$ 6	6	01075-26	1/040/B	Coperchio porta leva	1
19010-4	01234/334/Y	Vite fiss. coperchio T. E. 6 MA x 15	6	11042-27	1/022/B	Guarnizione	1
19155-5	19155	Dado autobloccante 14 MB	6	19007-28	01234/335/Y	Vite fiss. coperchio T.E. 8 MA x 25	5
11034-6	1019	Prigioniero $\phi$ 14 MB x 60	6	11021-29	1234/317/Y	Molla	1
21002-7	01234/414/Y	Rondella elastica $\phi$ 8	12	05023-30	01234/37/Y	Forcella porta pattino	1
15008-8	15008	Ingrassatore 276 A 8 MA a 90°	2	19010-31	01234/443/Y	Spina elastica $\phi$ 4 x 22	1
19008-9	01234/332/Y	Vite fiss. campana al motore T. E. 8 MA x 30	12	11032-32	01234/170/Y	Pattino per forcella	1
19039-10	1/010/B	Guarnizione	1	21018-33	01234/425/Y	Coppiglia $\phi$ 2 x 15	1
19171-11	19171	Grano fiss. asse	1	<b>Comando innesto presa di forza (dalla matricola 320681)</b>			
10526-12	1486	Coperchio ispezione	2	119084-34	01234/483/Y	Impugnatura per leva	1
19009-13	01234/333/Y	Dado per prigioniero 12 MB	16	19044-35	0134/362/Y	Dado per perno 12 MB x 7	1
21003-14	01234/415/Y	Rondella elastica $\phi$ 12	16	11580-36	1514	Perno per impugnatura	1
11007-15	1079	Prigioniero $\phi$ 12 MB x 53	16	02136-37	1817	Leva comando innesto P.F.	1
19034-16	01234/355/Y	Vite centraggio nastro T.E. 8 MA x 50	4	18030-38	124/769/Y	Molla scatto leva	1
19003-17	0123/327/Y	Dado per vite 8 MA	6	12008-39	01234/231/Y	Sfera per scatto 3/8	1
01110-18	1641	Corpo trattrice	1	11615-40	1825	Perno per forcella	1
19085-19	19085	Vite centraggio nastro T.E. 8 MA x 60	2	01075-41	1/040/B	Coperchio porta leva	1
19007-20	01234/335/Y	Vite fiss. molla T.E. 8 MA x 25	2	119048-42	1/022/B	Guarnizione	1
21005-21	01234/417/Y	Rondella bisellata $\phi$ 8	2	19007-43	01234/335/Y	Vite fiss. coperchio T.E. 8 MA x 25	5
18003-22	013/303/Y	Molla fiss. coperchio	2	21002-44	01234/414/Y	Rondella elastica $\phi$ 8	5
09001-23	013/88/Y	Coperchio ispezione	2	05033-45	01234/37/Y	Forcella porta pattino	1
10260-24	1118	Asta con tappo livello olio	1	19010-46	01234/443/Y	Spina elastica $\phi$ 4 x 22	2
			1	11032-47	01234/170/Y	Pattino per forcella	1
			1	21018-48	01234/425/Y	Coppiglia $\phi$ 2 x 15	1

11032 --- 1298 PATTINO PER FORCELLA

11026-49 16026 ANELLO ELASTICO AD ESPAN.

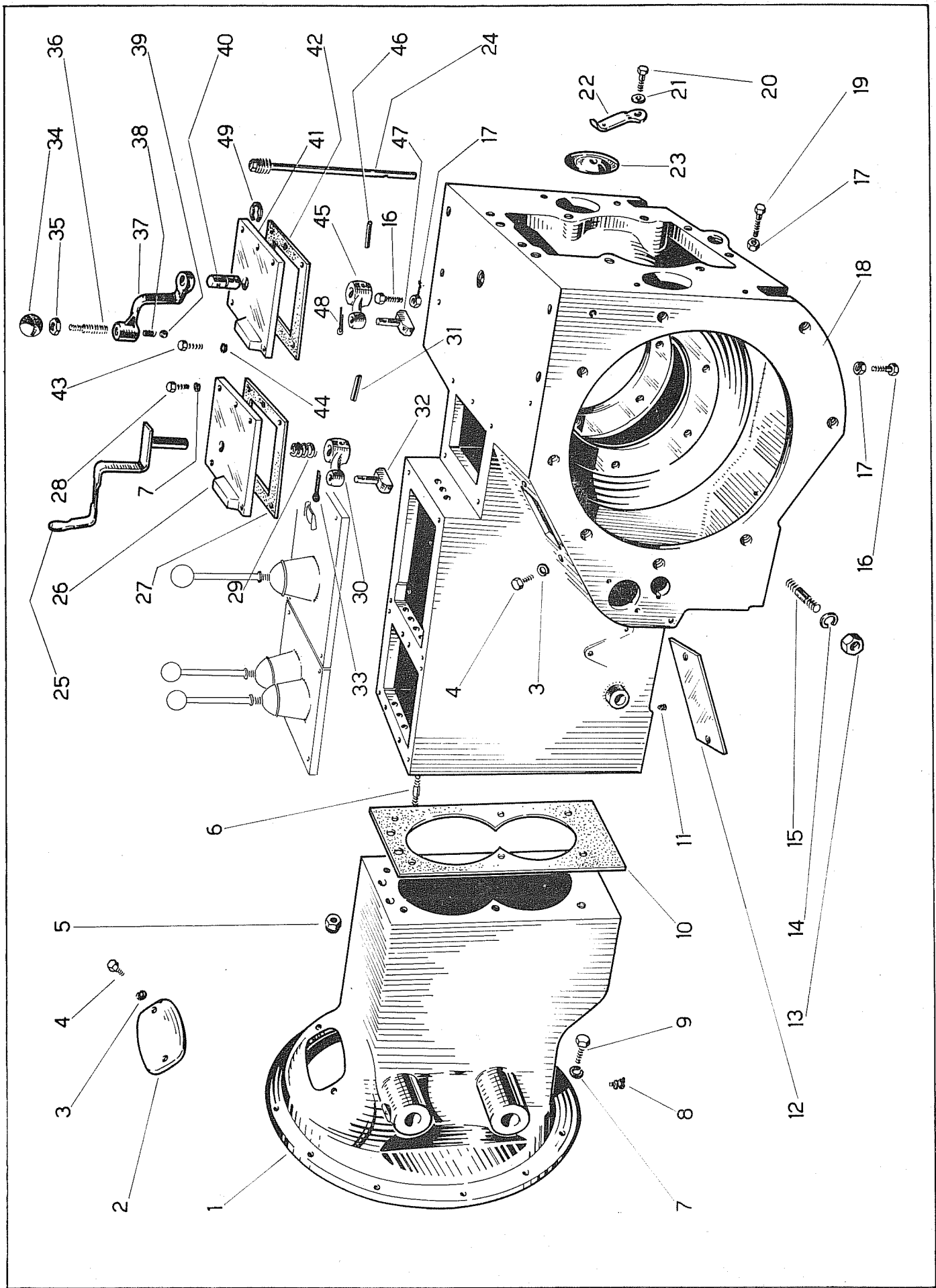


Tavola n. 2

**RUOTISMI CAMBIO**

Tavola n. 3

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA	FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA
07443-2	1/064/A	Albero frizione cambio	1	12034-18	01234/246/Y	Cuscinetto RIV 3 A 30 $\phi$ 30 x 62 x 16	1
07430-3	1/064/C	Albero collegamento cambio P.F.	1	01413-19	1/03/K	Flangia supporto cuscinetto	1
19002-4	01234/332/Y	Vite fiss. scatola T.E. 8 MA x 30	4	12001-20	01234/228/Y	Cuscinetto RIV 6 A $\phi$ 45 x 85 x 19	1
13016-5	1/09/C	Anello di tenuta $\phi$ 45 x 70 x 12	1	12040-21	12040	Anello di fermo BR. 42	2
14008-6	13/480/Y	Anello elastico $\phi$ 45 E.	1	12039-22	12039	Gabbietta a rullini K 35 x 42 x 18	2
04416-7	1/05/C	Scatola porta cuscinetto	1	14165-23	1/021/C	Distanziale per astuccio	1
17044-8	1/07/C	Guarnizione	1	07055-24	1/019/C	Anello di rasamento $\phi$ 35 x 53 x 6	1
12001-9	01234/228/Y	Cuscinetto RIV 6 A $\phi$ 45 x 85 x 19	1	07166-25	1/017/C	Ingranaggio 1° Z. 18	1
14015-10	12/494/Y	Anello elastico $\phi$ 85 I.	1	14008-26	13/480/Y	Anello elastico $\phi$ 45 E.	1
14008-11	13/480/Y	Anello elastico $\phi$ 45 E.	1	12001-27	01234/228/Y	Cuscinetto RIV 6 A $\phi$ 45 x 85 x 19	1
07465-12	1/010/C	Ingranaggio comando invertitore Z. 19	1	14015-28	12/494/Y	Anello elastico $\phi$ 85 I.	1
12040-13	12040	Anello di fermo BR. 42	1	07167-29	1/018/C	Ingranaggio 2° e 3° Z. 30 - Z. 24	1
12039-14	12039	Gabbietta a rullini K 35 x 42 x 18	1	05089-30	1/020/C	Ingranaggio fisso riduttore Z. 35 - Z. 16	1
05086-15	1/011/C	Albero conduttore	1	07057-31	1/024/C	Anello alloggiamento cuscinetto e rasamento	1
14003-16	01234/260/Y	Anello elastico $\phi$ 62 I.	2	14001-32	01234/413/Y	Rondella elastica $\phi$ 10	2
14006-17	013/262/Y	Anello elastico $\phi$ 30 E.	2	19154-33	124/937/Y	Vite fiss. flangia T.C.E. 10 MA x 30	2

350L

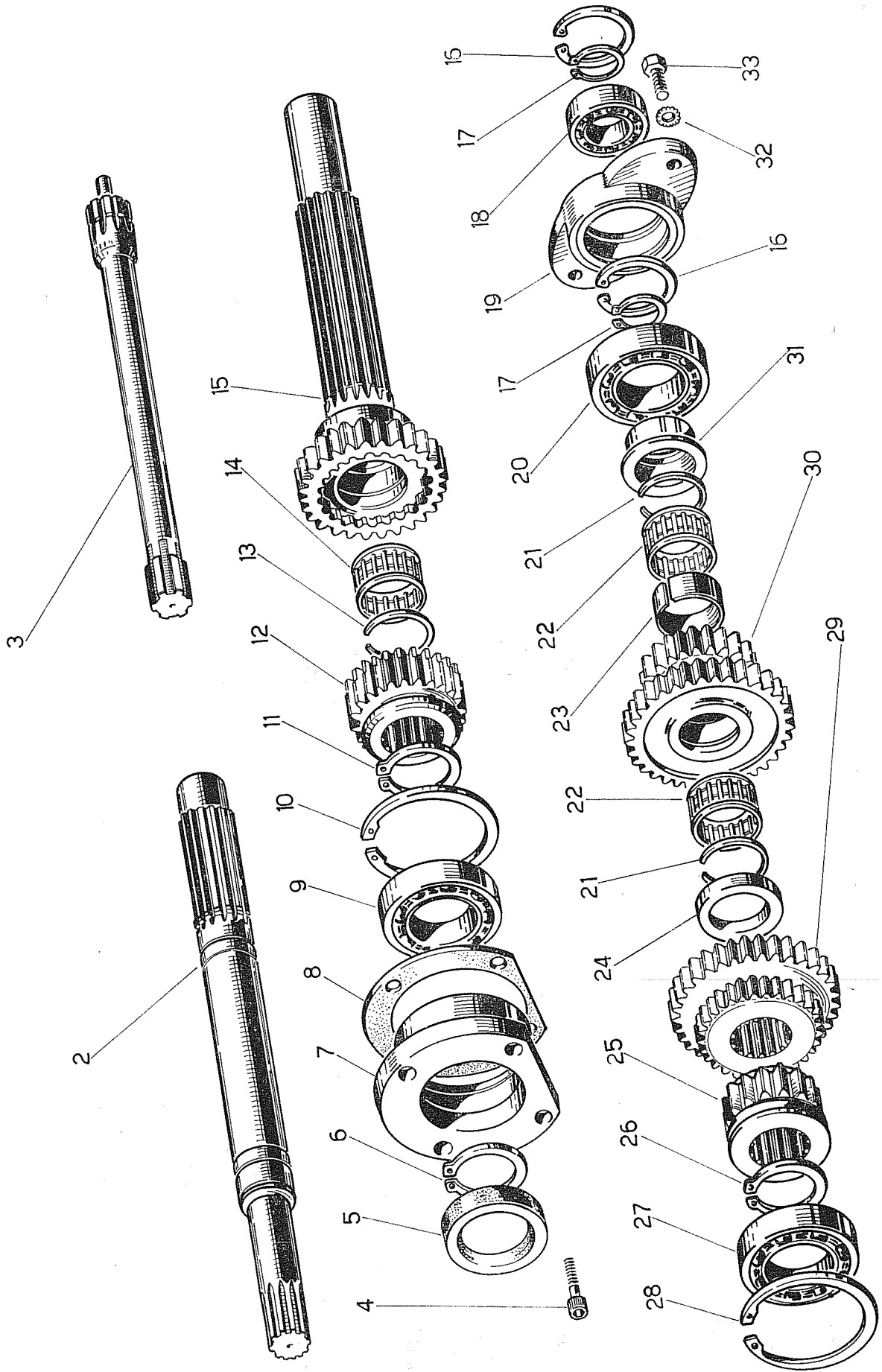


Tavola n. 3

## RUOTISMI CAMBIO

Tavola n. 4

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA	FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA
12028-1	13/245/Y	Anello di fermo BR. 31	2	14015-21	12/494/Y	Anello elastico $\varnothing$ 85 I.	2
12029-2	13/244/Y	Gabbietta a rullini K 25 x 31 x 17	2	12041-22	1/027/C	Cuscinetto RIV 6 DAAVQ 45 x 85 x 23	1
07068-3	1/056/C	Ingranaggio intermedio invertitore	1	14008-23	13/480/Y	Anello elastico $\varnothing$ 45 E.	1
12040-4	01234/361/Y	Vite bloccaggio distanziale T.E. 8 MA x x 15	1	05091-24	1/030/C	Ingranaggio mobile riduttore Z. 32	1
14168-5	1/059/C	Distanziale per ingranaggio	1	07056-25	1/031/C	Anello di rasamento $\varnothing$ 35 x 53 x 6	1
19207-6	19207	Grano fissaggio albero 8 x 30	1	12040-26	12040	Anello di fermo BR. 42	2
07064-7	1/060/C	Albero per ingranaggio	1	12039-27	12039	Gabbietta a rullini K 35 x 42 x 18	2
04037-8	1/053/C	Coperchio per scatola	1	10502-28	1/032/C	Ingranaggio condotto Z. 37 - Z. 31 - Z. 25 - Z. 20	1
17045-9	1/052/C	Guarnizione	1	14166-29	1/034/C	Distanziale per astuccio	1
21026-10	13/432/Y	Coppiglia $\varnothing$ 4 x 40	1	12043-30	12/577/Y	Cuscinetto RIV 2 AANON 25 $\varnothing$ 25 x x 52 x 20,6	1
04117-11	1/048/C	Scatola porta cuscinetto	1	24012-31	013/442/Y	Rondella per dado	1
17045-12	1/049/C	Guarnizione	1	19055-32	0123/356/Y	Dado a corona 20 MB	1
14016-13	124/265/Y	Anello elastico $\varnothing$ 52 I.	1	09057-33	1/036/C	Anello di rasamento $\varnothing$ 30 x 54 x 8	1
07063-14	1/045/C	Anello distanziale e rasamento	1	24002-34	01234/414/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 8	4
12040-15	12040	Anello di fermo BR. 42	2	19045-35	1234/397/Y	Vite fiss. scatola T.E. 8 MA x 35	4
12039-16	12039	Gabbietta a rullini K 35 x 42 x 18	2	14253-36	1/038/C	Distanziale per cuscinetto	1
14167-17	1/043/C	Distanziale per astuccio	1	12042-37	124/248/Y	Cuscinetto RIV 7 B $\varnothing$ 30 x 72 x 19	1
05093-18	1/041/C	Ingranaggio invertitore Z. 21 - Z. 30	1	14152-38	1/036.1/C	Distanziale per cuscinetto	1
07057-19	1/039/C	Anello di rasamento $\varnothing$ 25 x 54 x 8	1	10500-39	1/026/C	Albero condotto con pignone Z. 15	1
07062-20	1/040/C	Boccola per rotolamento rullini	1				

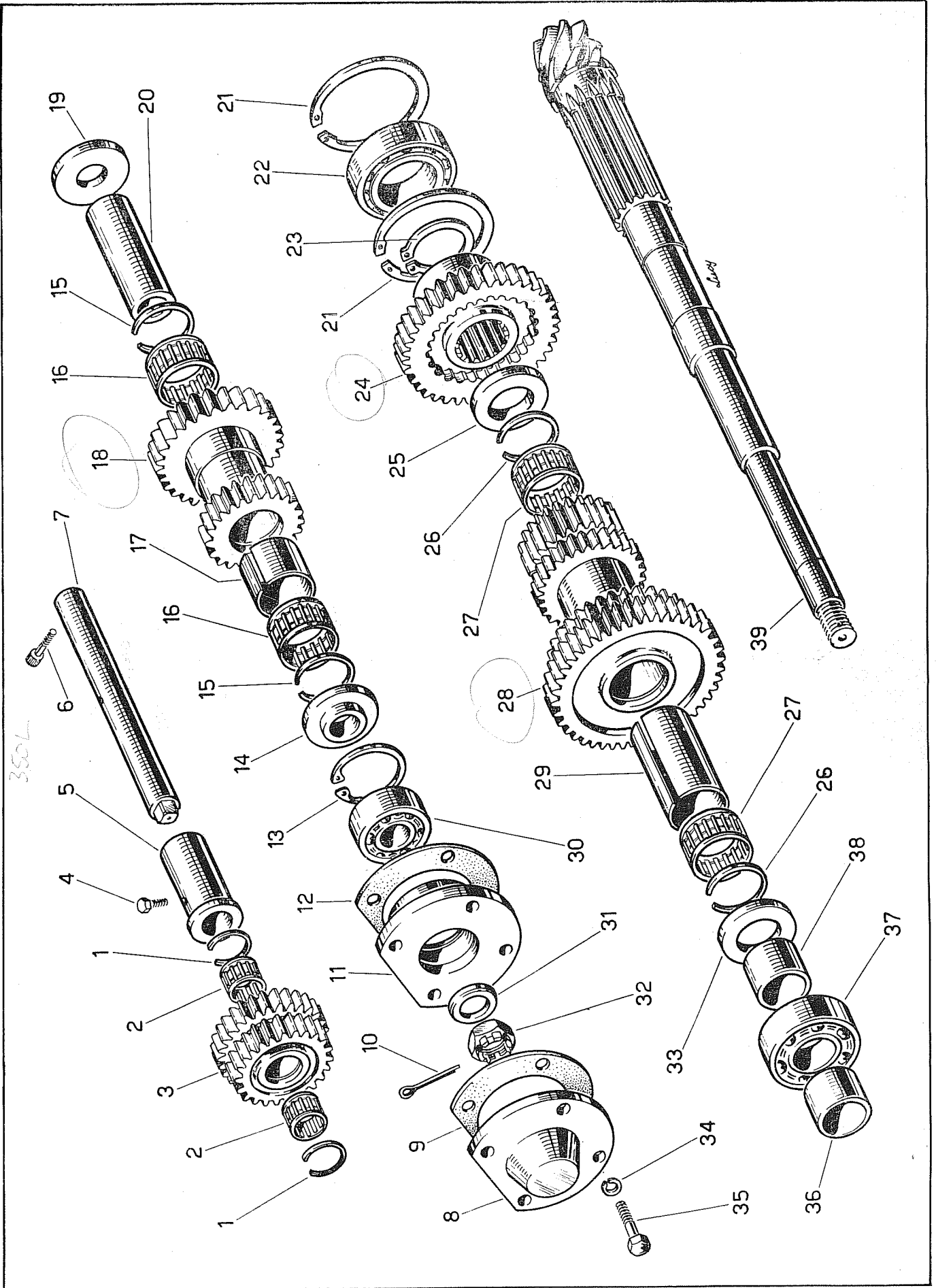


Tavola n. 4

## C O P E R C H I O   C A M B I O

Tavola n. 5

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA
24027-1	1234/433/Y	Coppiglia ritegno molla $\varnothing$ 3 x 18	1
24047-2	01234/525/Y	Rondella per battuta molla $\varnothing$ 10,5 x x 21 x 2	1
49049-3	01234/340/Y	Vite per settore T.E. 8 MA x 20	2
09024-4	1/042/D	Piastra selettiva marce	1
4404-5	1234/216/Y	Distanziale per settore	2
09038-6	1/09/D	Settore cambio	1
47040-7	1/018/B	Guarnizione	1
04033-8	1/017/B	Coperchio porta leva cambio	1
49202-9	49202	Spina elastica $\varnothing$ 6 x 12	2
09020-10	1234/101/Y	Scodellino per leva	1
09021-11	1234/102/Y	Scodellino per molla	1
49047-12	1234/470/Y	Impugnatura per leva	1
44026-14	1234/1157/Y	Anello elastico	1
48046-15	1234/312/Y	Molla ritegno leva	1
49076-16	134/398/Y	Vite fiss. coperchio T.C.E. 8 MA x 40	4
05205-17	1/01/D	Leva comando cambio	1
4403-18	1234/218/Y	Pastiglia di contatto	1
48048-19	13/314/Y	Molla per scatto settore	1
44023-20	13/217/Y	Prigioniero per settore	1
49004-21	0134/1230/Y	Calotta di protezione	1

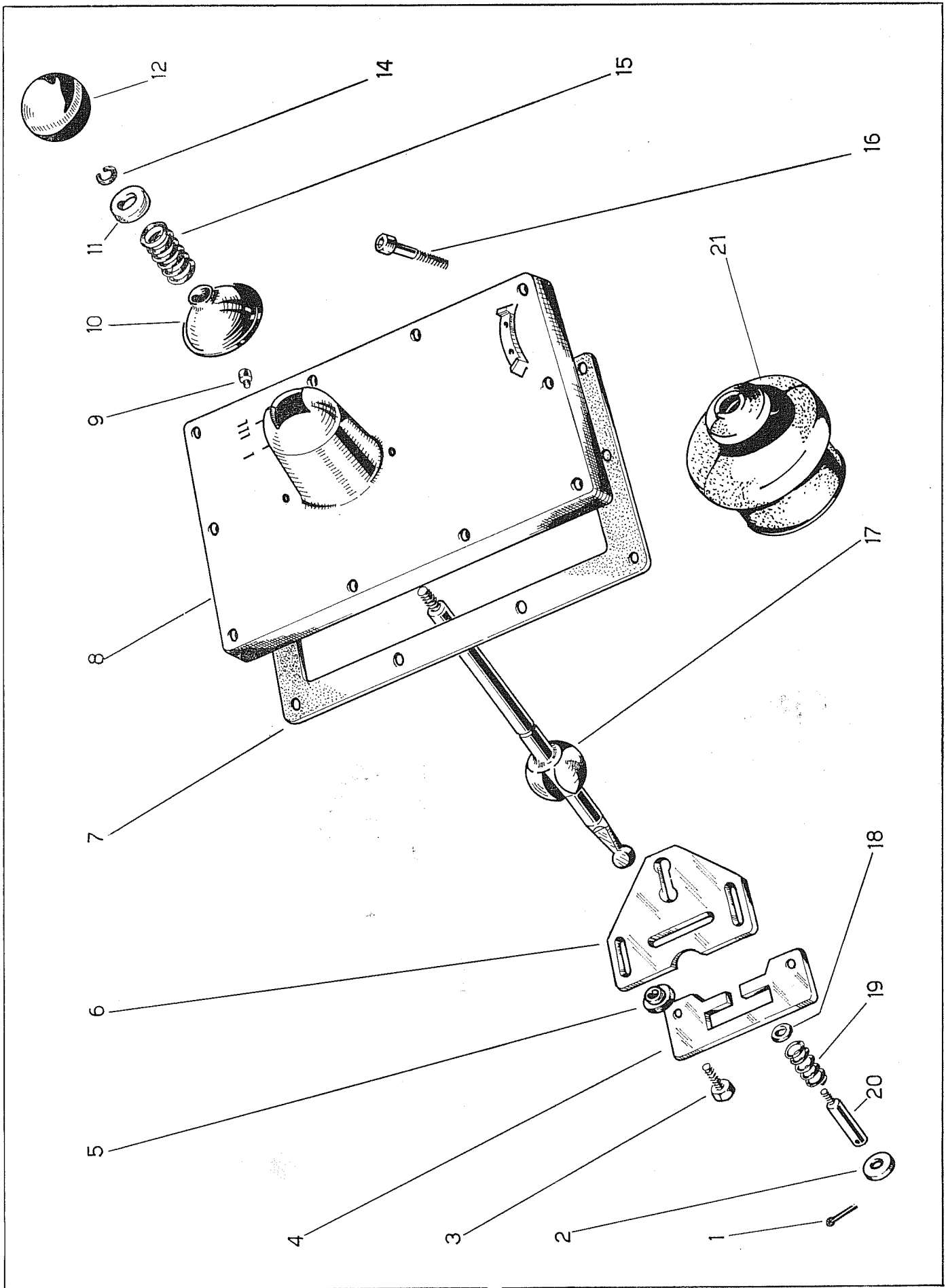


Tavola n. 5



## COPERCHIO INVERTITORE E RIDUTTORE

Tavola n. 6

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA
05206-1	1/022/D	Leva comando invertitore e riduttore	2
19041-2	1/019.1/B	Guarnizione	1
04034-3	1/019/B	Coperchio porta leva	1
19076-4	134/398/Y	Vite fiss. coperchio T.C.E. 8 MA x 40	4
09020-5	1234/101/Y	Scodellino per leva	2
18016-6	1234/312/Y	Molla ritegno leva	2
14026-7	1234/1157/Y	Anello elastico	2
19084-8	01234/483/Y	Impugnatura per leva	2
09021-10	1234/102/Y	Scodellino per molla	2
09039-11	1/031/D	Settore per invertitore e riduttore	1
24002-12	01234/414/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 8	2
19055-13	01234/378/Y	Vite fiss. settore T.E. 8 MA x 18	2
19004-17	0134/1230/Y	Calotta di protezione	2

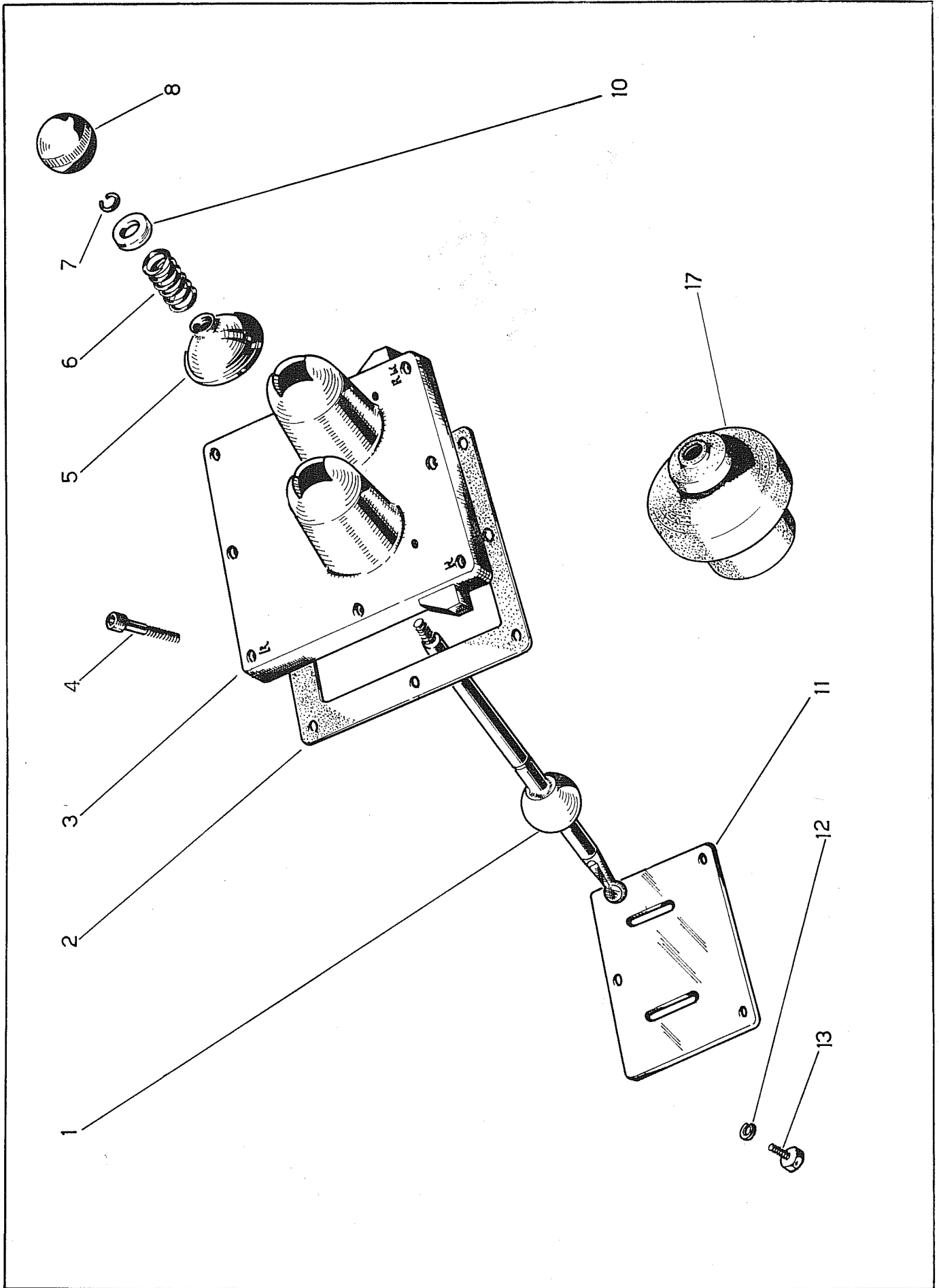


Tavola n. 6

## COMANDI CAMBIO

Tavola n. 7

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA
49048-1	13/471/Y	Spina elastica $\varnothing$ 5 x 24	5
02123-2	1/034/D	Forcella comando invertitore	1
07066-3	1/037/D	Asta per forcella invertitore	1
02121-4	1/017/D	Forcella comando 1° velocità	1
07066-5	1/019/D	Asta per forcella 1° velocità	1
02122-6	1/018/D	Forcella comando 2° e 3° velocità	1
07066-7	1/020/D	Asta per forcella 2° e 3° velocità	1
07066-9	1/038/D	Asta per forcella riduttore	1
12008-10	01234/231/Y	Sfera scatto aste 3/8	4
18019-11	13/316/Y	Molla scatto aste	4
02124-12	1/035/D	Forcella comando riduttore	1
02125-13	1/036/D	Nasello comando riduttore	1

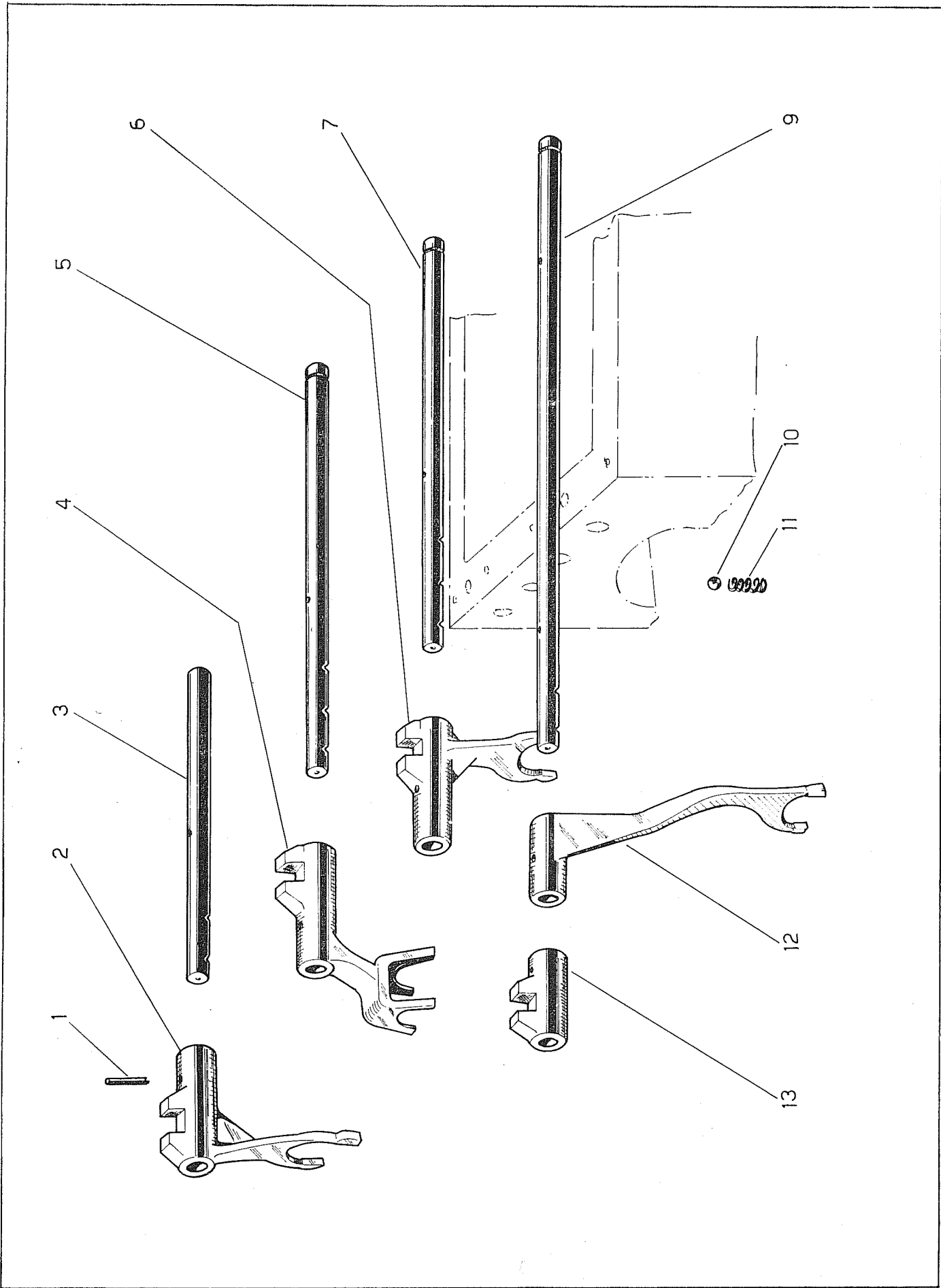


Tavola n. 7

## RIDUTTORE CENTRALE

Tavola n. 8

FIG.	MATICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA
05219-1-2	01/482/Y	Dado fissaggio tamburo con rondella	2
02008-3	01/14/Y	Supporto manicotto disinnesto	2
19001-4	01234/325/Y	Vite fiss. supporto T.E. 10 MA x 25	12
01009-5	1/024/E	Supporto riduttore centrale	2
17108-6	1863	Guarnizione - spessore 0,2	3
17003-6 A	01/286/Y	Guarnizione - spessore 0,5	3
17046-6 B	01/298/Y	Guarnizione - spessore 1	3
13002-7	01/249/Y	Anello di tenuta $\phi$ 50 x 72 x 10	2
11021-8	01/163/Y	Distanziale	2
13048-8 A	01/1124/Y	Anello di tenuta O.R. 3150	2
13009-9	01/232/Y	Cuscinetto RIV 01/02/6408 $\phi$ 40 x x 80 x 25	1
11006-10	01/440/Y	Linguetta per albero 10 x 8 x 40	1
19121-11	13/1184/Y	Vite fiss. corona T.E. 12 MB x 40	12
19150-13	01234/960/Y	Dado per vite 12 MB autobloccante	12
12009-14	01/232/Y	Cuscinetto RIV 01/02/6408 $\phi$ 40 x x 80 x 25	1
11020-15	01/162/Y	Ghiera fissaggio mozzo	1
10008-16	01/578/Y	Anello di sicurezza $\phi$ 46 x 71 x 1	1
05015-17	1/025/E	Corona conica	1
09007-18	1/026/E	Mozzo corona	1
07010-19	01/60/Y	Albero riduttore centrale	1
24002-20	01234/414/Y	Rondella elastica $\phi$ 8	8
19019-21	01234/340/Y	Vite fiss. supporto T.E. 8 MA x 20	8
24026-22	13/432/Y	Coppiglia $\phi$ 4 x 40	2

350L

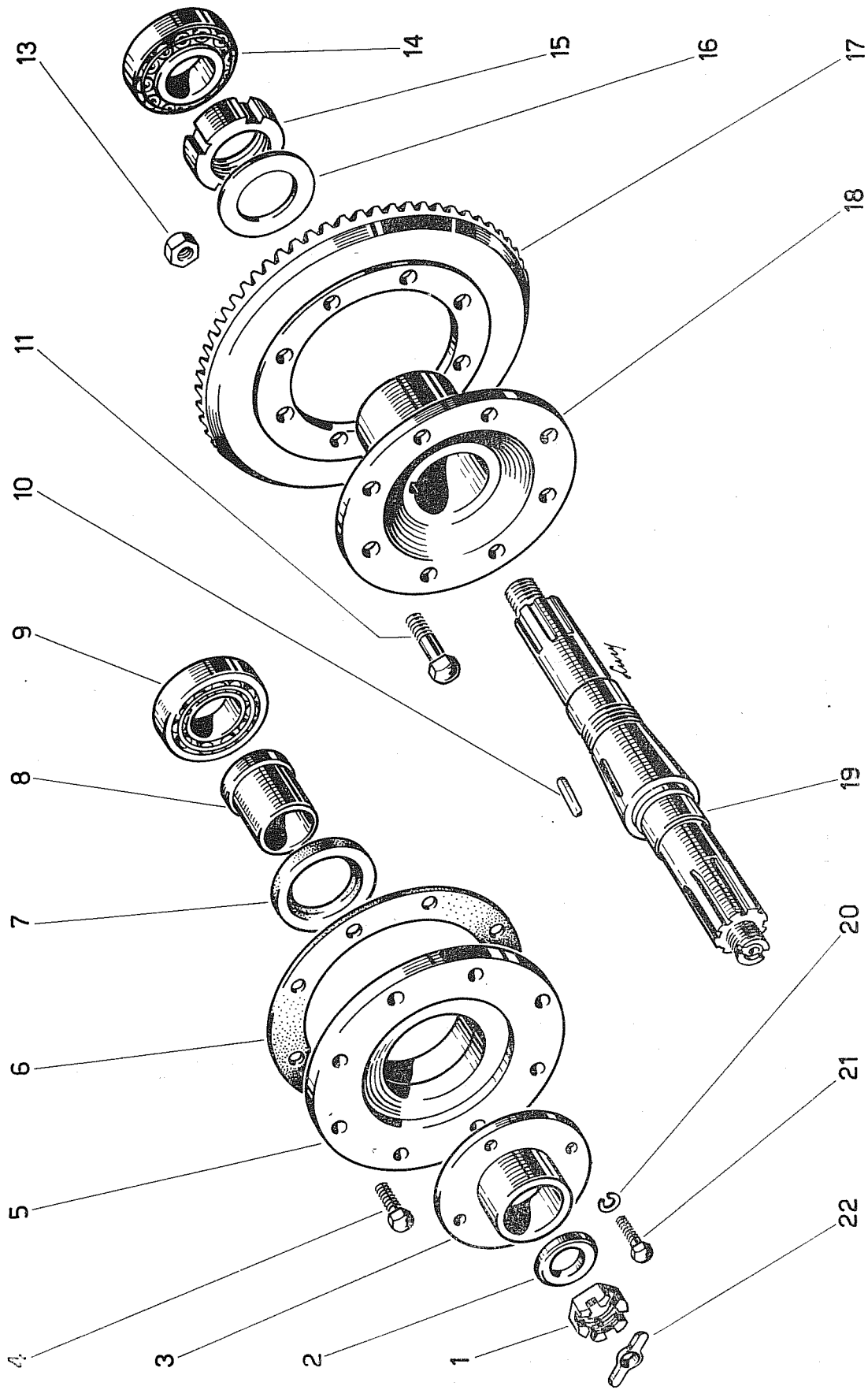


Tavola n. 8

RIDUTTORE LATERALE - per « NIKE 350 »

Tavola n. 9

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA
02009-1	01/15/Y	Coperchio per scatola	2
49121-3	01234/790/Y	Tappo	2
11501-3 A	01234/1188/Y	Tappo con sfiato	2
17010-4	01/287/Y	Guarnizione	2
49152-5	49152	Spina elastica Ø 8 x 20	2
11007-6	1079	Prigioniero fissaggio scatola Ø 12 MB x x 51	4
24003-7	01234/415/Y	Rondella elastica Ø 12	4
19009-8	01234/333/Y	Dado per prigioniero 12 MB	4
19039-9	013/360/Y	Dado per prigioniero 14 MB	6
24014-10	01234/423/Y	Rondella elastica Ø 14	6
11418-11	1078	Prigioniero fissaggio supporto Ø 14 MB x 65	6
02004-12	1727	Scatola riduttore	2
49122-14	01234/791/Y	Tappo scarico olio	4
19023-15	01234/344/Y	Vite fiss. coperchio T.E. 10 MA x 35	8
19176-15 A	19176	Vite fiss. coperchio T.E. 10 MA x 55	16
24001-16	01234/413/Y	Rondella elastica Ø 10	8
19170-17	1234/696/Y	Dado autobloccante 10 MA	16

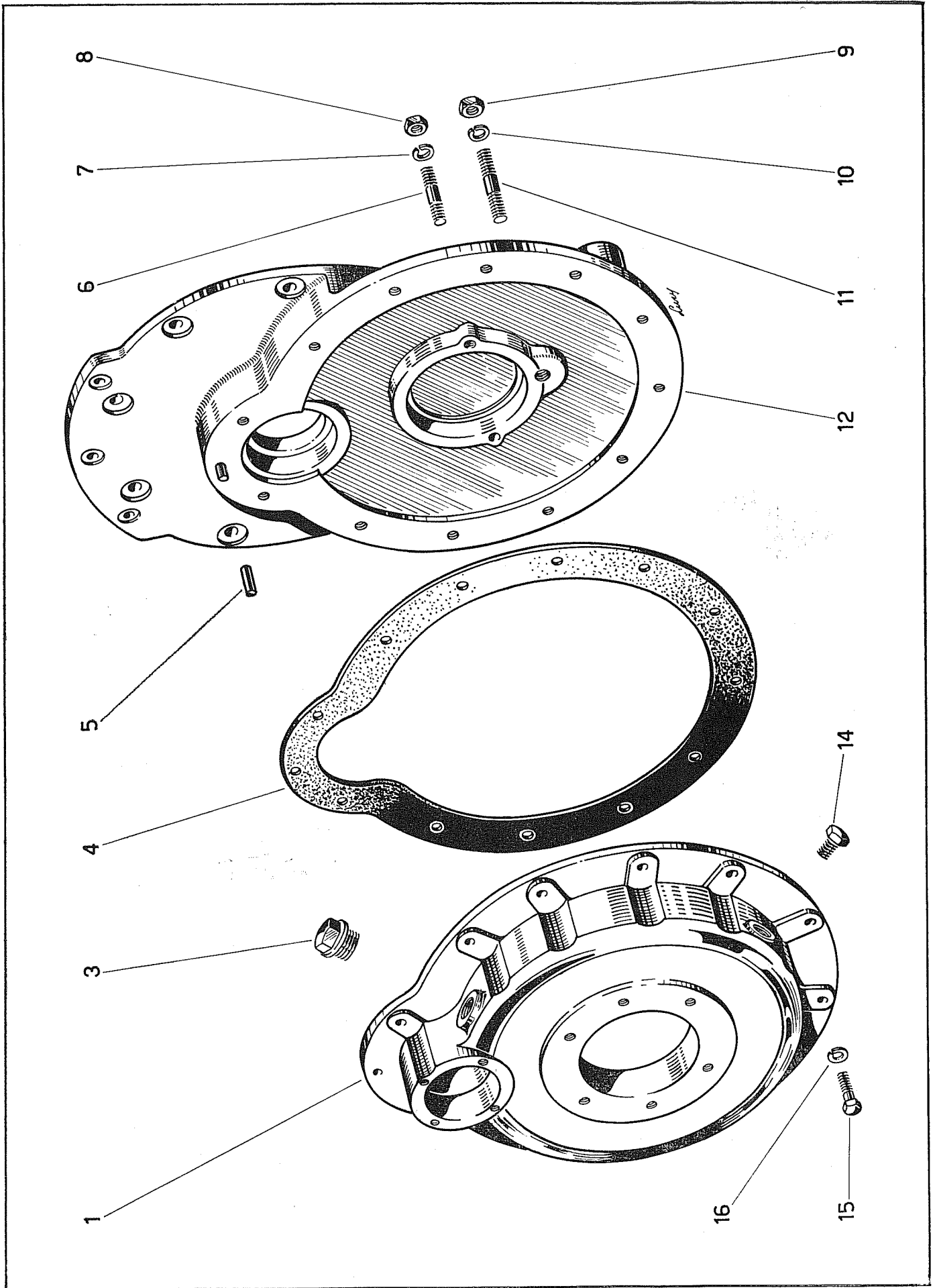


Tavola n. 9



RUOTISMI RIDUTTORE LATERALE - per « NIKE 350 »

Tavola n. 10

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA	FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA
08331-1	01/36/Y	Distanziale	2	14005-14	0124/498/Y	Anello elastico $\phi$ 80 I.	2
13004-2	01/251/Y	Anello di tenuta $\phi$ 65 x 90 x 13	2	24036-15	24036	Coppiglia per dado $\phi$ 4 x 45	2
01009-3	1645	Coperchio per cuscinetto	2	19150-16	01234/960/Y	Dado per vite 12 MB autobloccante	16
19184-4	19184	Vite fiss. ingranaggio condotto T.E. 12 MB x 45	16	12099-17	12099	Cuscinetto RIV 01/02/6211 $\phi$ 55 x 100 x 22,75	2
19019-5	01234/340/Y	Vite fiss. coperchio T.E. 8 MA x 20	8	05048-19	01/34/Y	Ingranaggio condotto Z. 52	2
24002-6	01234/414/Y	Rondella elastica $\phi$ 8	8	05049-20	01/35/Y	Asse ingranaggio condotto	2
01028-7	01/32/Y	Coperchio per cuscinetto pignone	2	12099-21	12099	Cuscinetto RIV 01/02/6211 $\phi$ 55 x 100 x 22,75	2
17042-8	01/289/Y	Guarnizione - spessore 0,5	2	17043-22	01/290/Y	Guarnizione - spessore 0,8	2
17044-8A	01/299/Y	Guarnizione - spessore 0,3	2	17048-22A	01/300/Y	Guarnizione - spessore 0,5	3
12019-9	0124/241/Y	Cuscinetto RIV 01/02/7406 $\phi$ 30 x 62 x 21,5	2	17104-22B	1472	Guarnizione - spessore 0,2	3
05017	01/6						
07170-10	01/33/Y	Albero conduttore con pignone Z. 12	2	24002-23	01234/414/Y	Rondella elastica $\phi$ 8	12
12009-11	01/232/Y	Cuscinetto RIV 01/02/4408 $\phi$ 40 x 80 x 25	2	15019-24	01234/340/Y	Vite fiss. coperchio T.E. 8 MA x 20	12
13025-12	1325	Anello di tenuta $\phi$ 55 x 80 x 10	2	05006-25	01/90/Y	Anello sicurezza ghiera $\phi$ 37 x 80 x 1	2
05249-13	01/482/Y	Dado fissaggio tamburo	2	11024-26	01/166/Y	Ghiera per asse	2

24002-27 24009-1  
 CONFEZIONE SELEZIONATA 16

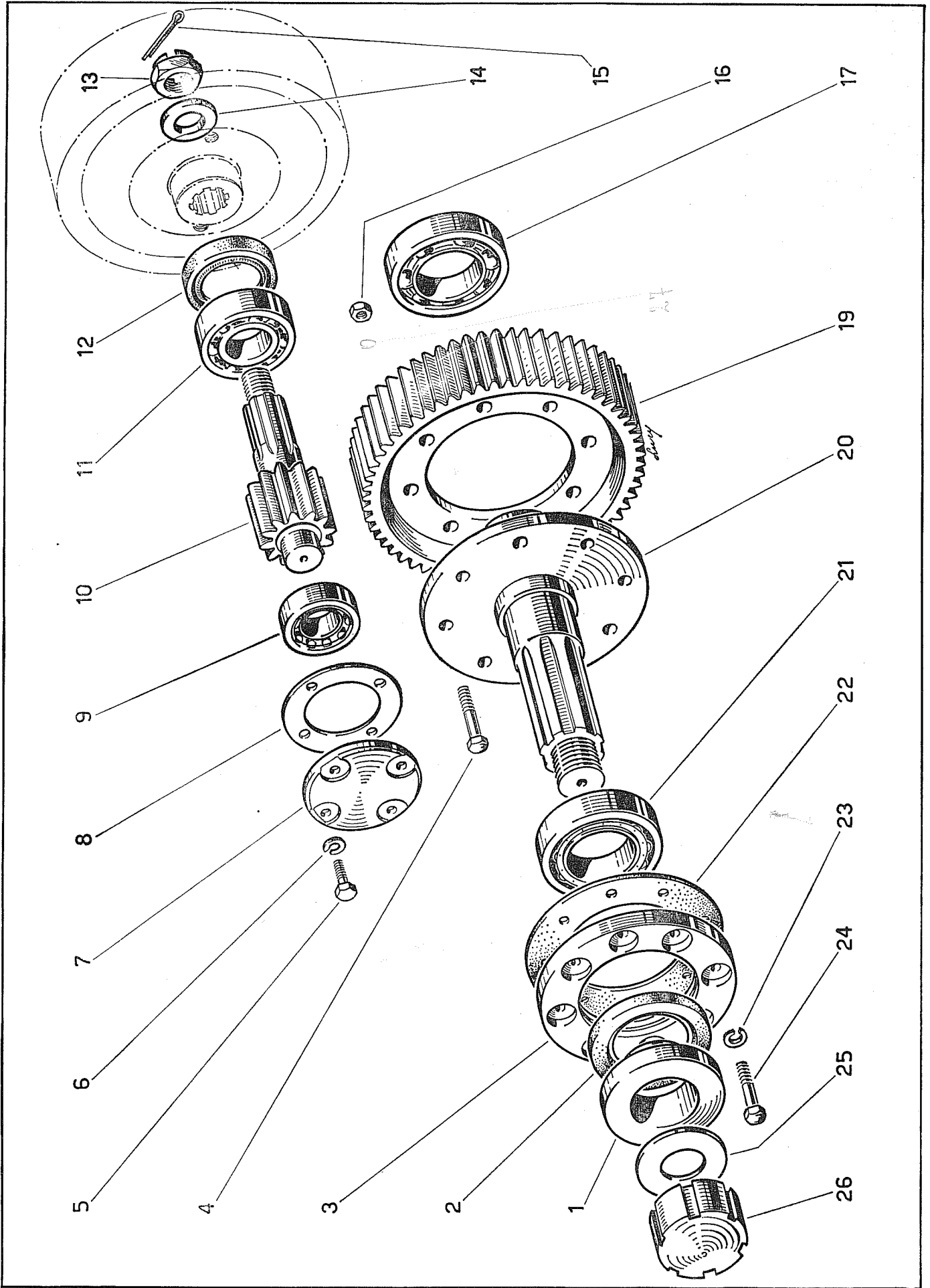


Tavola n. 10

## RIDUTTORE LATERALE - per « NIKE 350 L »

Tavola n. 11

FIG.	MATICOLA	DENOMINAZIONE	QUANTITA'	FIG.	MATICOLA	DENOMINAZIONE	QUANTITA'
19223-1	19223	Vite fiss. coperchio T.E. 10 MA x 50	16	11626-13	1891	Prigioniero fissaggio supporto $\varnothing$ 14 MB x 110	6
24001-2	01234/413/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 10	8	24014-14	01234/423/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 14	6
11504-3	01234/1188/Y	Tappo con sfiato	2	19039-15	013/360/Y	Dado per prigioniero 14 MB	6
19023-4	01234/344/Y	Vite fiss. coperchio T.E. 10 MA x 35	8	11004-16	1079	Prigioniero fissaggio scatola $\varnothing$ 12 MB x 51	4
49121-5	01234/790/Y	Tappo	2	19009-17	01234/333/Y	Dado per prigioniero 12 MB	6
19068-6	01234/390/Y	Dado per prigioniero 16 MB	4	15170-18	1234/696/Y	Dado autobloccante 10 MA	16
24028-7	24028	Rondella elastica $\varnothing$ 16	4	11622-19	1868	Prigioniero fissaggio scatola $\varnothing$ 12 MB x 100	2
02063-8	01/487/Y	Cappello fissaggio barra	2	49122-20	01232/791/Y	Tappo scarico olio	4
09014-9	01/64/Y	Barra trasversale	1	02003-21	01/15/Y	Coperchio per scatola	2
11268-10	1308	Prigioniero fissaggio cappello $\varnothing$ 16 MB x 87	4	17010-22	01/287/Y	Guarnizione	2
49152-11	49152	Spina elastica $\varnothing$ 8 x 20	2	02132-23	1639	Scatola riduttore sinistra	1
24131-12	1638	Scatola riduttore destra	1	24003-24	01234/415/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 12	6

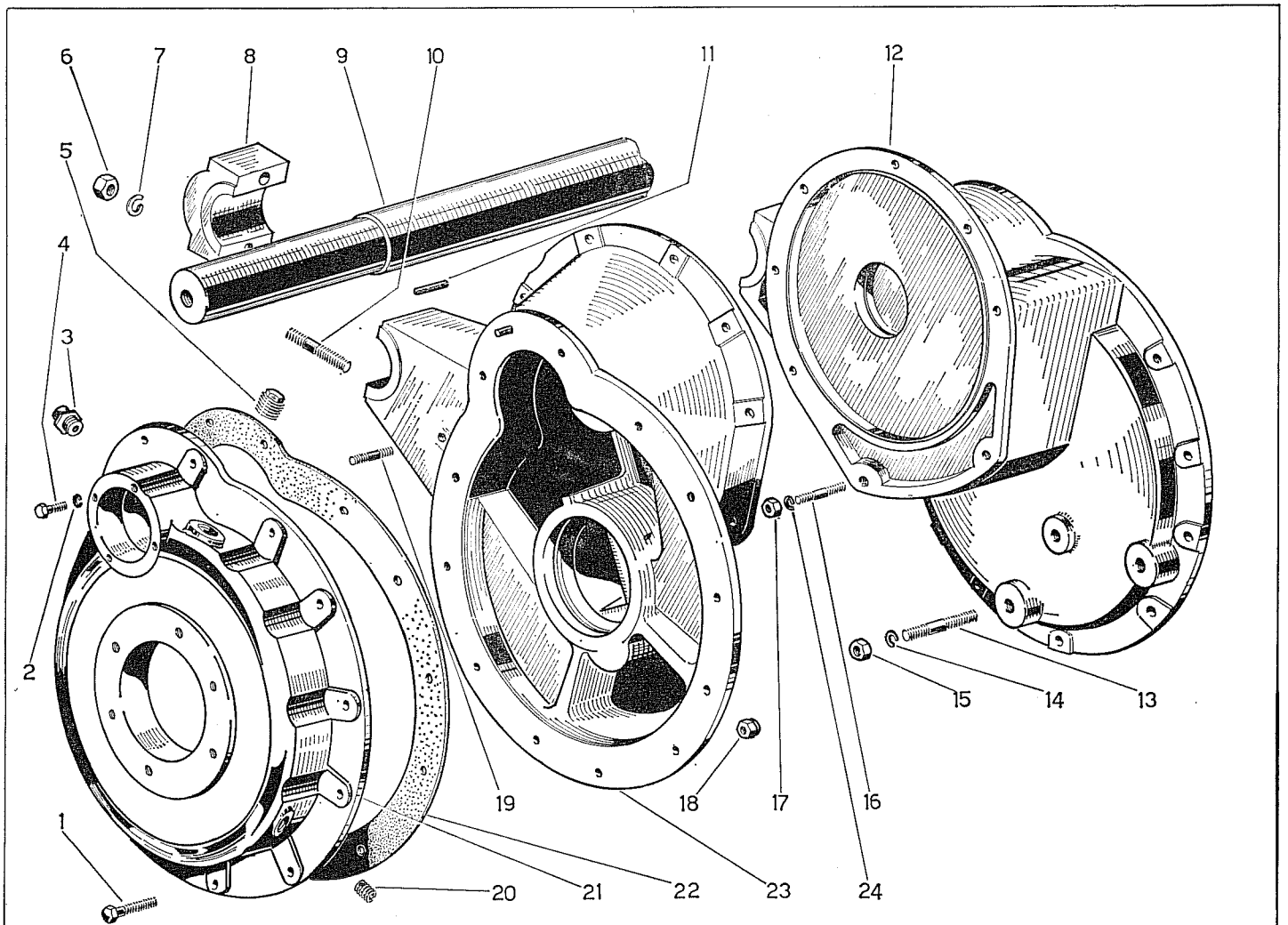


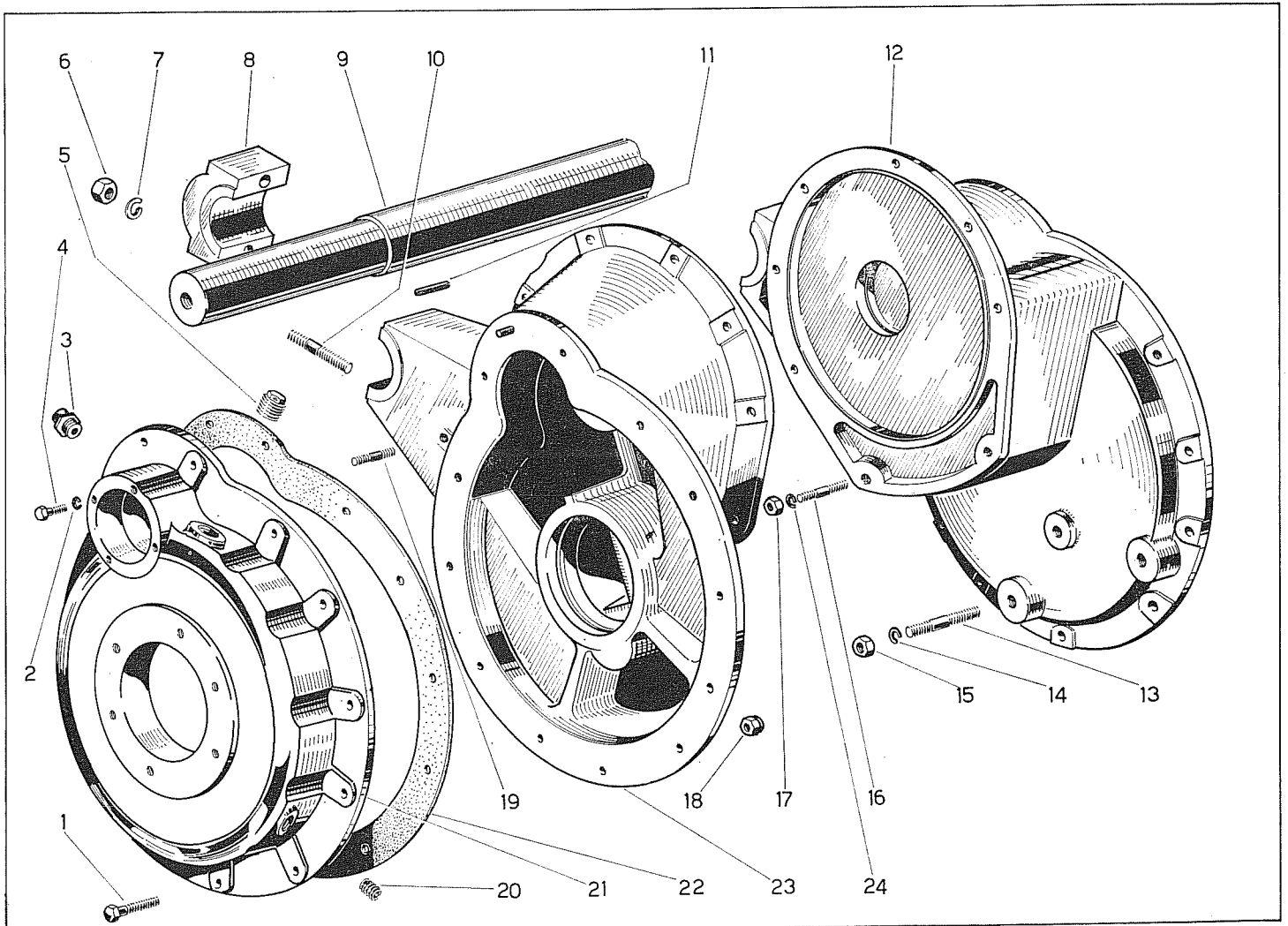
Tavola n. 11

RIDUTTORE LATERALE - per « NIKE 350 LL »

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	QUANTITA'
------	-----------	---------------	-----------

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	QUANTITA'
------	-----------	---------------	-----------

3223-1	19223	Vite fiss. coperchio T.E. 10 MA x 50	16	1143-13	1061	Prigioniero fissaggio supporto Ø 14 MB x 85	6
4001-2	01234/413/Y	Rondella elastica Ø 10	8	2104-14	01234/423/Y	Rondella elastica Ø 14	6
1501-3	01234/1188/Y	Tappo con sfiato	2	19039-15	013/360/Y	Dado per prigioniero 14 MB	6
3083-4	01234/344/Y	Vite fiss. coperchio T.E. 10 MA x 35	8	11007-16	1079	Prigioniero fissaggio scatola Ø 12 MB x 51	4
9421-5	01234/790/Y	Tappo	2	19009-17	01234/333/Y	Dado per prigioniero 12 MB	4
9068-6	01234/390/Y	Dado per prigioniero 16 MB	4	19170-18	1234/696/Y	Dado autobloccante 10 MA	16
4028-7	24028	Rondella elastica Ø 16	4	19122-20	01234/791/Y	Tappo scarico olio	4
2063-8	01/487/Y	Cappello fissaggio barra	2	02009-21	01/15/Y	Coperchio per scatola	2
7089-9	01/490/Y	Barra trasversale	1	19010-22	01/287/Y	Guarnizione	2
1268-10	1308	Prigioniero fissaggio cappello Ø 16 MB x 87	4	02134-23	1644	Scatola riduttore sinistra	1
152-11	49152	Spina elastica Ø 8 x 20	2	21003-24	01234/415/Y	Rondella elastica Ø 12	4
133-12	1643	Scatola riduttore destra	1				



RUOTISMI RIDUTTORE LATERALE - per « NIKE 350 L »

Tavola n. 13

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA	FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA
0833-1	01/36/Y	Distanziale	2	11005-14	0124/498/Y	Anello elastico $\varnothing$ 80 l.	2
13004-2	01/251/Y	Anello di tenuta $\varnothing$ 65 x 90 x 13	2	24036-15	24036	Coppiglia per dado $\varnothing$ 4 x 45	2
04009-3	1645	Coperchio per cuscinetto	2	19150-16	01234/960/Y	Dado per vite 12 MB autobloccante	16
19184-4	19184	Vite fiss. ingranaggio condotto T.E. 12 MB x 45	16	12099-17	12099	Cuscinetto RIV 01/02/6211 $\varnothing$ 55 x x 100 x 22,75	2
19019-5	01234/340/Y	Vite fiss. coperchio T.E. 8 MA x 20	8	05018-19	01/34/Y	Ingranaggio condotto Z. 52	2
24002-6	01234/414/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 8	8	05019-20	01/35/Y	Asse ingranaggio condotto	2
01088-7	01/32/Y	Coperchio per cuscinetto pignone	2	12099-21	12099	Cuscinetto RIV 01/02/6211 $\varnothing$ 55 x x 100 x 22,75	2
19012-8	01/289/Y	Guarnizione - spessore 0,5	2	17013-22	01/290/Y	Guarnizione - spessore 0,8	2
19047-8 A	01/299/Y	Guarnizione - spessore 0,3	2	17018-22 A	01/300/Y	Guarnizione - spessore 0,5	3
12019-9	0124/241/Y	Cuscinetto RIV 01/02/7406 $\varnothing$ 30 x x 62 x 21,5	2	19104-22 B	1472	Guarnizione - spessore 0,2	3
04160-10	1721	Albero conduttore con pignone Z. 12	2	24012-23	01234/414/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 8	12
12009-11	01/232/Y	Cuscinetto RIV 01/02/6408 $\varnothing$ 40 x x 80 x 25	2	19019-24	01234/340/Y	Vite fiss. coperchio T.E. 8 MA x 20	12
13025-12	13025	Anello di tenuta $\varnothing$ 55 x 80 x 10	2	05006-25	01/90/Y	Anello sicurezza ghiera $\varnothing$ 37 x 80 x 1	2
05219-13	01/482/Y	Dado fissaggio tamburo	2	11024-26	01/166/Y	Ghiera per asse	2
				24021-27	24021	RONDELLA BISELLATA $\varnothing$ 12	16

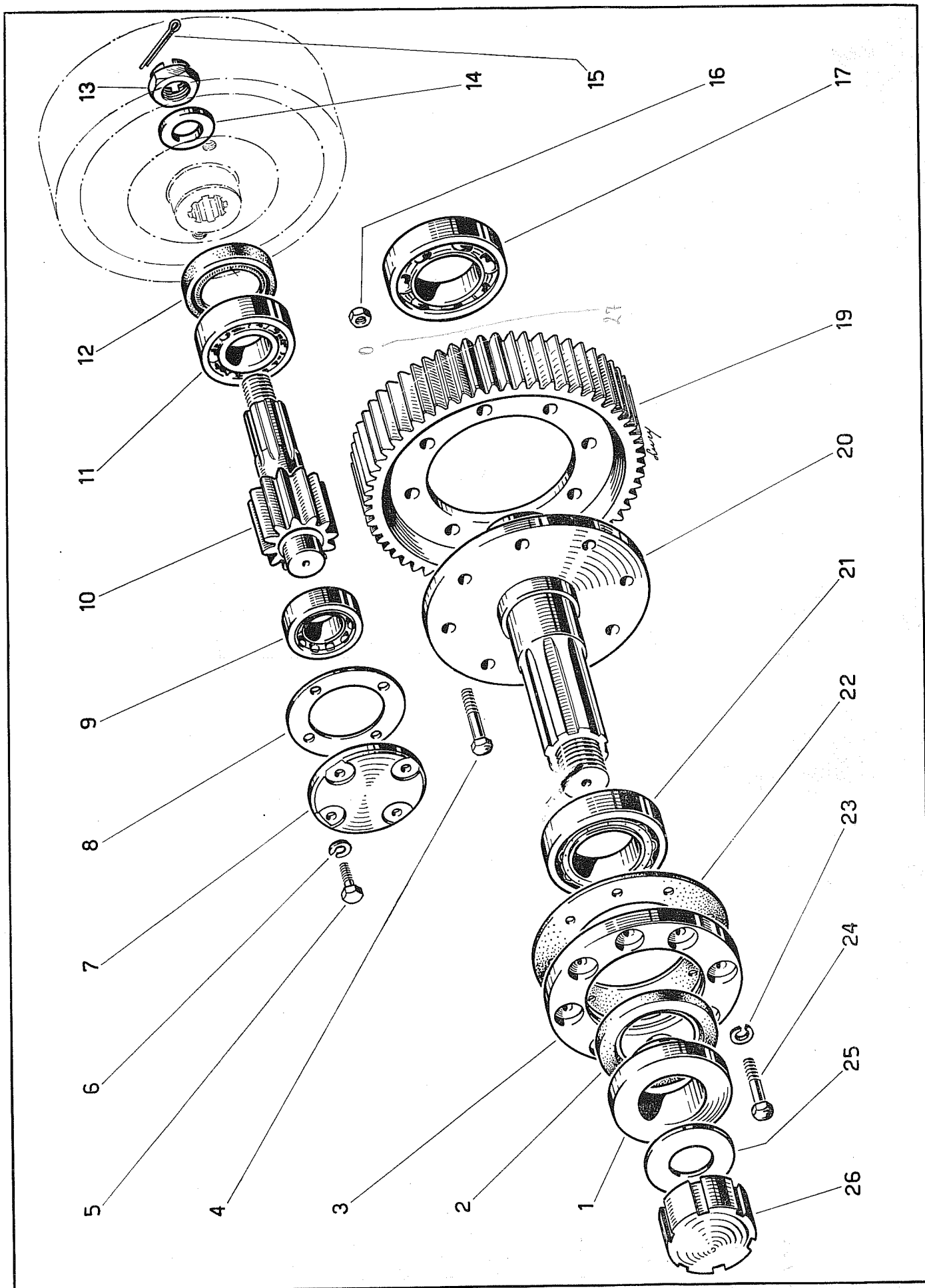


Tavola n. 13

RUOTISMI RIDUTTORE LATERALE - per « NIKE 350 LL »

Tavola n. 14

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA	FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA
08331	01/36/Y	Distanziale	2	24036-14	24036	Coppiglia per dado $\varnothing$ 4 x 45	2
13004-2	01/251/Y	Anello di tenuta $\varnothing$ 65 x 90 x 13	2	19150-15	01234/960/Y	Dado per vite 12 MB autobloccante	16
04009-3	1645	Coperchio per cuscinetto	2	12099	12099	Cuscinetto RIV 01/02/6211 $\varnothing$ 55 x x 100 x 22,75	2
19184-4	19184	Vite fiss. ingranaggio condotto T.E. 12 MB x 45	16	05018-18	01/34/Y	Ingranaggio condotto Z. 52	2
19019-5	01234/340/Y	Vite fiss. coperchio T.E. 8 MA x 20	8	05019-19	01/35/Y	Asse ingranaggio condotto	2
24002-6	01234/414/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 8	8	12099-20	12099	Cuscinetto RIV 01/02/6211 $\varnothing$ 55 x x 100 x 22,75	2
01088-7	01/32/Y	Coperchio per cuscinetto pignone	2	17015-21	01/290/Y	Guarnizione - spessore 0,8	2
17012-8	01/289/Y	Guarnizione - spessore 0,5	2	17018-21 A	01/300/Y	Guarnizione - spessore 0,5	3
17047-8 A	01/299/Y	Guarnizione - spessore 0,3	2	17104-21 B	1472	Guarnizione - spessore 0,2	3
12019-9	0124/241/Y	Cuscinetto RIV 01/02/7406 $\varnothing$ 30 x x 62 x 21,5	2	01234/414/Y	01234/414/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 8	12
07169-10	01/496/Y	66026A + 660419 Albero conduttore con pignone Z. 12	2	19019-23	01234/340/Y	Vite fiss. coperchio T.E. 8 MA x 20	12
12009-11	01/232/Y	Cuscinetto RIV 01/02/7408 $\varnothing$ 40 x x 80 x 25	2	09006-24	01/90/Y	Anello sicurezza ghiera $\varnothing$ 37 x 80 x 1	2
14005-12	0124/498/Y	Anello elastico $\varnothing$ 80 l.	2	14024-25	01/166/Y	Ghiera per asse 26/10 - 07193	2
05210-13	01/482/Y	Dado fissaggio tamburo	2	13025-26	13025	Anello di tenuta $\varnothing$ 55 x 80 x 10	2
				24024-27	24024	RONDELLA BISELLO 1/12	16

660097

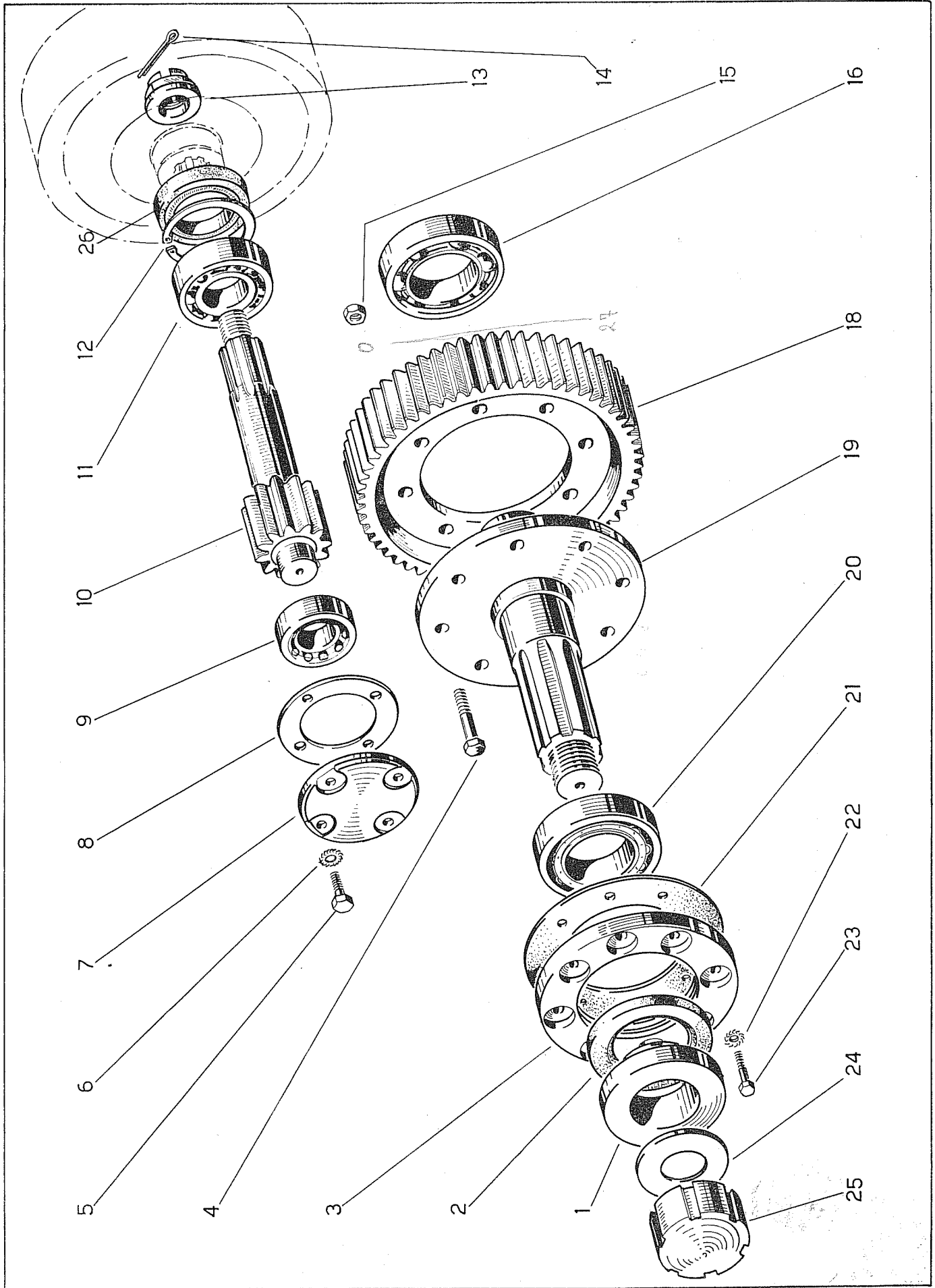


Tavola n. 14



GRUPPO PRESA DI FORZA

Tavola n. 15

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA	FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA
16618-1	1285	Boccola per albero $\phi$ 12,1 x 15,2 x 20	1	14013-14	1234/264/Y	Anello elastico $\phi$ 72 l.	2
09015-2	1/08/K	Manicotto innesto P.F.	1	19078-15	13/399/Y	Vite fiss. coperchio T.C.E. 12 MA x 40	8
14006-3	013/262/Y	Anello elastico $\phi$ 30 E.	2	14021-16	01234/790/Y	Tappo scarico olio	1
95093-4	1/09/K	Albero posteriore P.F. con ingranaggio Z. 13	1	1025/B	1/025/B	Coperchio posteriore e P. F.	1
14003-5	01234/260/Y	Anello elastico $\phi$ 62 l.	2	1026/B	1/026/B	Guarnizione	1
12034-6	01234/246/Y	Cuscinetto RIV 3 A 30 $\phi$ 30 x 62 x 16	1	123/247/Y	123/247/Y	Cuscinetto RIV 4 A $\phi$ 35 x 72 x 17	2
13005-7	013/252/Y	Anello di tenuta $\phi$ 30 x 62 x 10	1	13/219/Y	13/219/Y	Distanziale per cuscinetto $\phi$ 35 x 45 x 30	1
24003-8	01234/415/Y	Rondella elastica $\phi$ 12	4	13/220/Y	13/220/Y	Distanziale per cuscinetto $\phi$ 62 x 72 x 30	1
04022-9	13/1129/Y	Coperchio di protezione	1	13/51/Y	13/51/Y	Ingranaggio condotto Z. 43	650814
19079-10	13/400/Y	Vite fiss. coperchio T.E. 12 MA x 70	2	1234/432/Y	1234/432/Y	Coppiglia per dado $\phi$ 4 x 40	1
19043-11	01234/336/Y	Vite fiss. coperchio T.E. 12 MA x 30	2	01234/422/Y	01234/422/Y	Rondella per dado $\phi$ 21 x 38 x 4	1
13014-12	13/256/Y	Anello di tenuta $\phi$ 42 x 72 x 10	1	013/356/Y	013/356/Y	Dado a corona 20 MB x 1,5	1
07048-13	13/72/Y	Albero condotto P.F.	1	1583	1583	COPERCHIO PROTEZ. P.F. STANDARD	1
				1706	1706	COPERCHIO PROTEZ. P.F. VELOCE	1

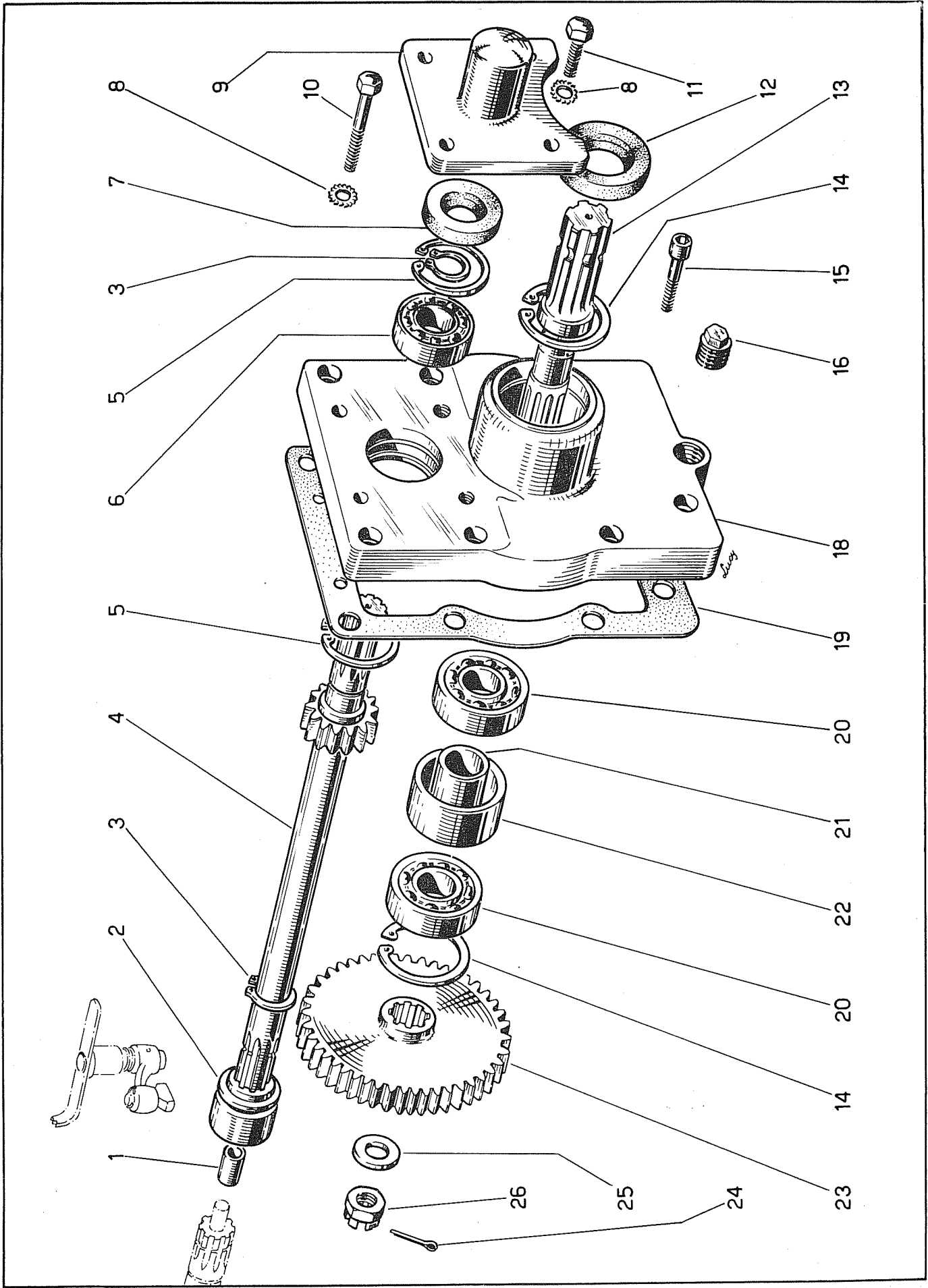


Tavola n. 15

# BARRA DI TRAINO

Tavola n. 16

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	QUANTITA'	FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	QUANTITA'
11482-1	1078	Prigioniero fiss. supporto $\varnothing$ 14 MB x x 65 - « NIKE 350 »	6	24004-5	01234/423/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 14	11
11626-1 A	1891	Prigioniero fiss. supporto $\varnothing$ 14 MB x x 110 - « NIKE 350 L »	6	19033-6	01234/360/Y	Dado per prigioniero 14 MB	6
11443-1 B	1061	Prigioniero fiss. supporto $\varnothing$ 14 MB x x 85 - « NIKE 350 LL »	6	10399-7	124/661/Y	Perno con catenella	1
10464-2	1122	Supporto traversa destro - « NIKE 350 »	1	124/660/Y	124/660/Y	Vite fiss. distanziale T.E. 14 MB x 130	1
10464-2 A	1653	Supporto traversa sinistro - « NIKE 350 »	1	10464-9	1/026/L	Barra di traino	1
10464-2 B	1886	Supporto traversa destro - « NIKE 350 L »	1	10637-10	1783	Staffa attacco barra	1
10464-2 C	1887	Supporto traversa sinistro - « NIKE 350 L »	1	10464-11	1/046/L	Perno per staffa	1
10465-2 D	1123	Supporto traversa destro - « NIKE 350 LL »	1	49149-12	49149	Piastrina di sicurezza	1
10465-2 E	1124	Supporto traversa sinistro - « NIKE 350 LL »	1	18040-13	01234/361/Y	Vite fiss. piastrina T.E. 8 MA x 15	1
24003-3	01234/415/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 12	8	19009-14	01234/333/Y	Dado per prigioniero 12 MB	4
19013-4	01234/336/Y	Vite fiss. supporto T.E. 12 MA x 30	4	11022-15	1021	Prigioniero fissaggio staffa $\varnothing$ 12MB x x 46	4
				11362-16	124/659/Y	Distanziale	1
				19039-17	0124/358/Y	Dado per vite 14 MA	1
				19163-18	19163	Vite fiss. traversa T.E. 14 MA x 35	4
				10028-19	0124/120/Y	Forcella ritegno barra	1
				10462-20	1/031/L	Traversa barra di traino - « NIKE 350 » - « NIKE 350 L »	1
				10463-20 A	1/032/L	Traversa barra di traino - « NIKE 350 LL »	1

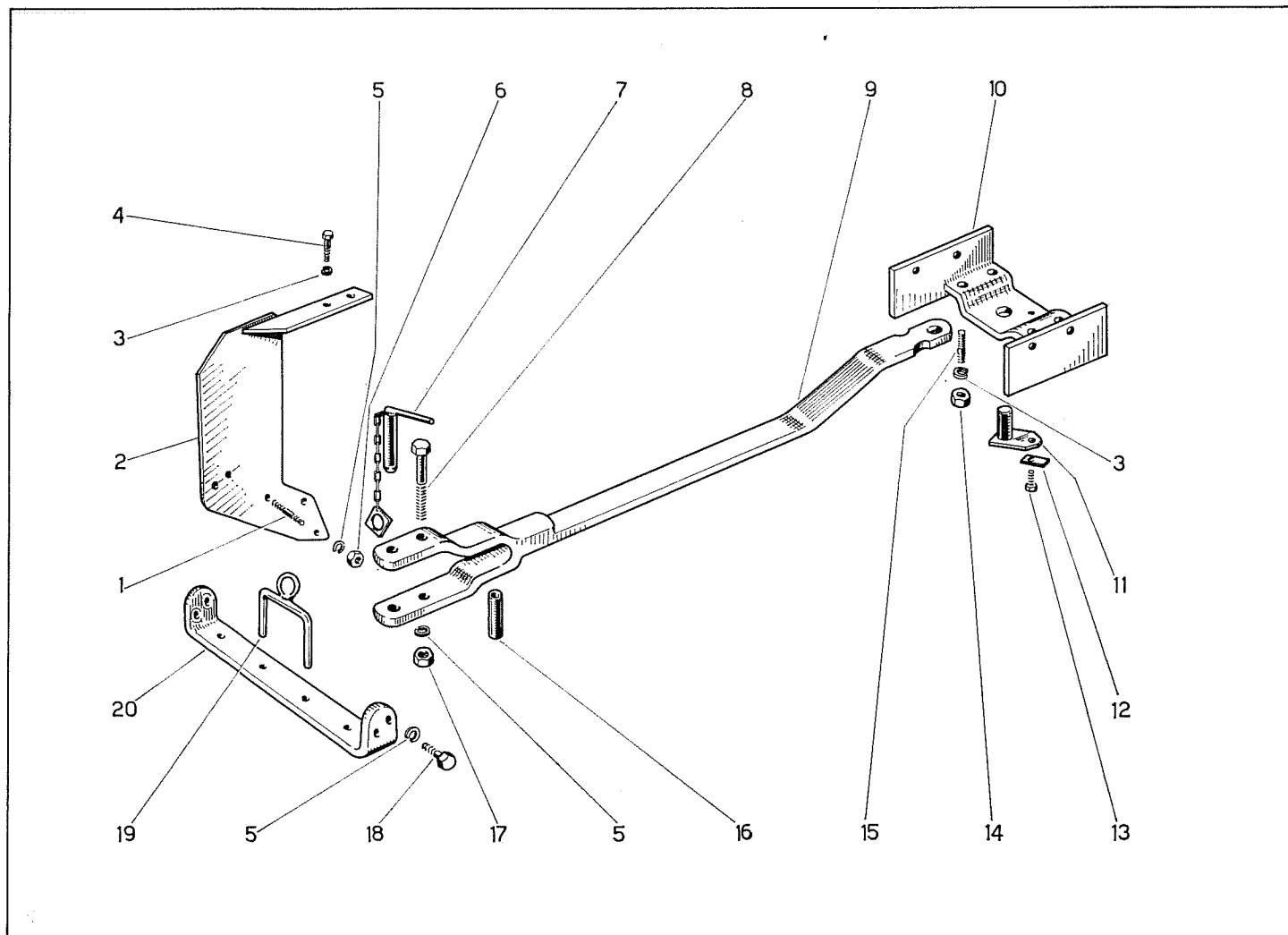


Tavola n. 16

## FRIZIONE LATERALE

Tavola n. 17

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA
0 2101 - 1	1/09/M	Tamburo esterno frizione	2
19041 - 2	013/362/Y	Dado fissaggio colonnette 12 MB x 7	12
01076 - 3	1/06/M	Anello spingidisco frizione	2
19041 - 4	01/444/Y	Disco conduttore frizione - acciaio	14
18043 - 5	1/04.1/M	Molla interna innesto frizione	12
48018 - 6	1623	Anello completo di colonnette	2
18050 - 7	1/04/M	Molla esterna innesto frizione	12
02082 - 8	1/01/M	Tamburo interno frizione	2
49124 - 9	1/03/M	Disco condotto frizione - ferodo	16

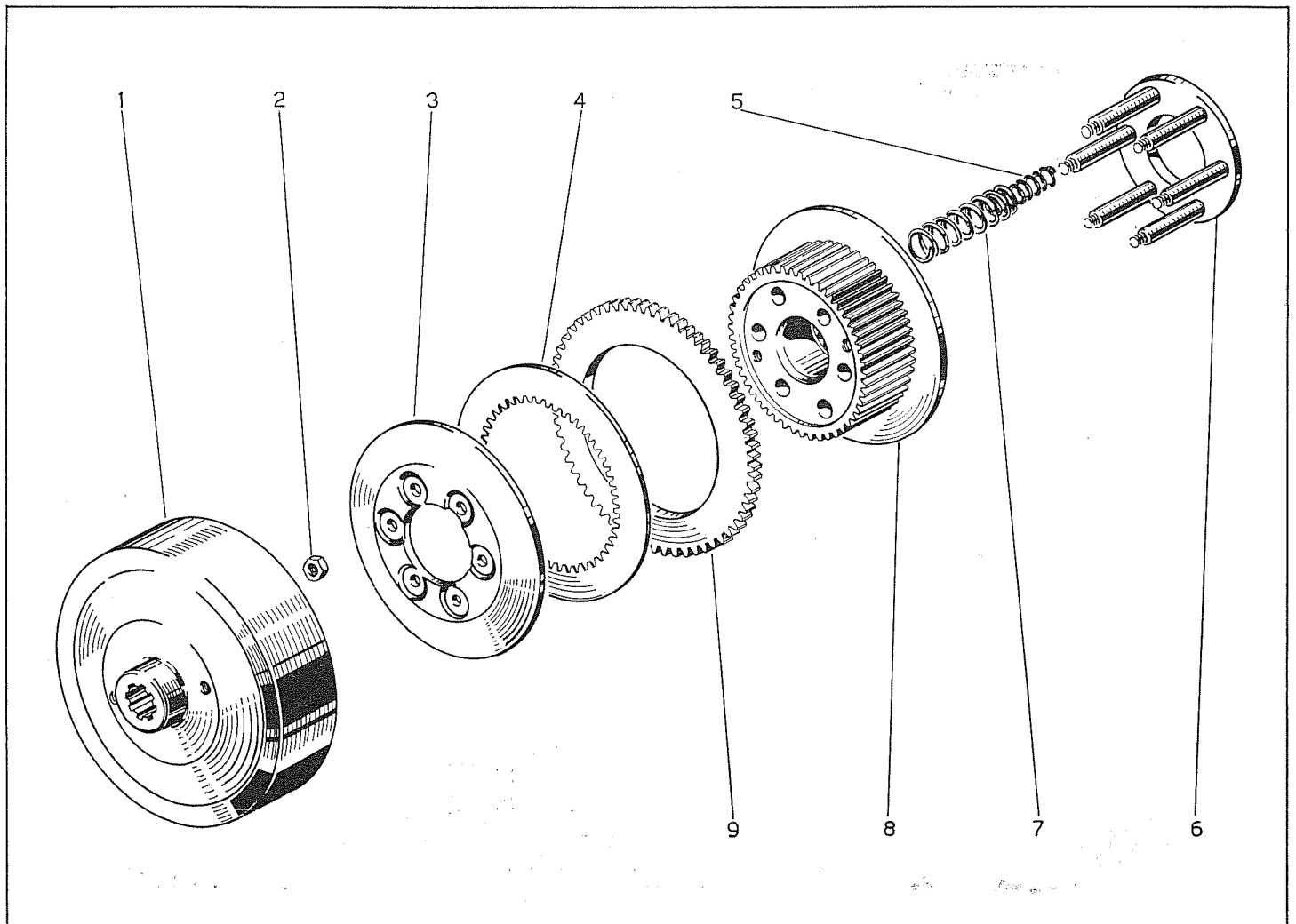


Tavola n. 17

COMANDI FRENO E DISINNESTO

Tavola n. 18

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA	FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA
10581-1	1649	Pedale freno sinistro	1	1234/1081/Y	Manicotto registro tirante	2	
11027-2	0124/167/Y	Forcellino tirante freno	2	01234/349/Y	Dado per tirante 10 MA	4	
24005-3	01234/417/Y	Rondella bisellata $\varnothing$ 8	2	1503	Fermo per registrazione freno	2	
24018-4	01234/425/Y	Coppiglia $\varnothing$ 2 x 15	2	1277	Boccola $\varnothing$ 20 x 24 x 30	4	
10586-5	1815	Leva sinistra comando disinnesto	1	1525	Perno per forcellino	2	
10585-5A	1814	Leva destra comando disinnesto	1	15008	Ingrassatore 276 A - 8 MA - a 90°	1	
18079-6	1519	Molla richiamo leva	2	134/549/Y	Molla richiamo pedale	2	
11118-7	1234/722/Y	Vite con occhiello	4	1650	Tirante freno	2	
11029-8	01/169/Y	Perno estremità nastro	4	49230	Anello OETIKER	2	
02495-9	1651	Leva nastro freno	2	1234/600/Y	Gommino di protezione	2	
14030-10	14030	Anello elastico $\varnothing$ 22 E.	2	19209	Grano fiss. perno	2	
16007-11	1150	Boccola $\varnothing$ 22 x 26 x 20	2	1652	Perno per leva nastro	2	
19030-12	19030	Vite fiss. perno T.E. 6 MA x 10	4	1611	Perno per tirante	2	
18080-13	1620	Coppiglia elastica	2	01/441/Y	Ferodo per nastro freno	6	
10013-14	01/579/Y	Nastro freno completo di ferodi	2	01234/442/Y	Ribattino fiss. ferodo $\varnothing$ 5 x 10	42	

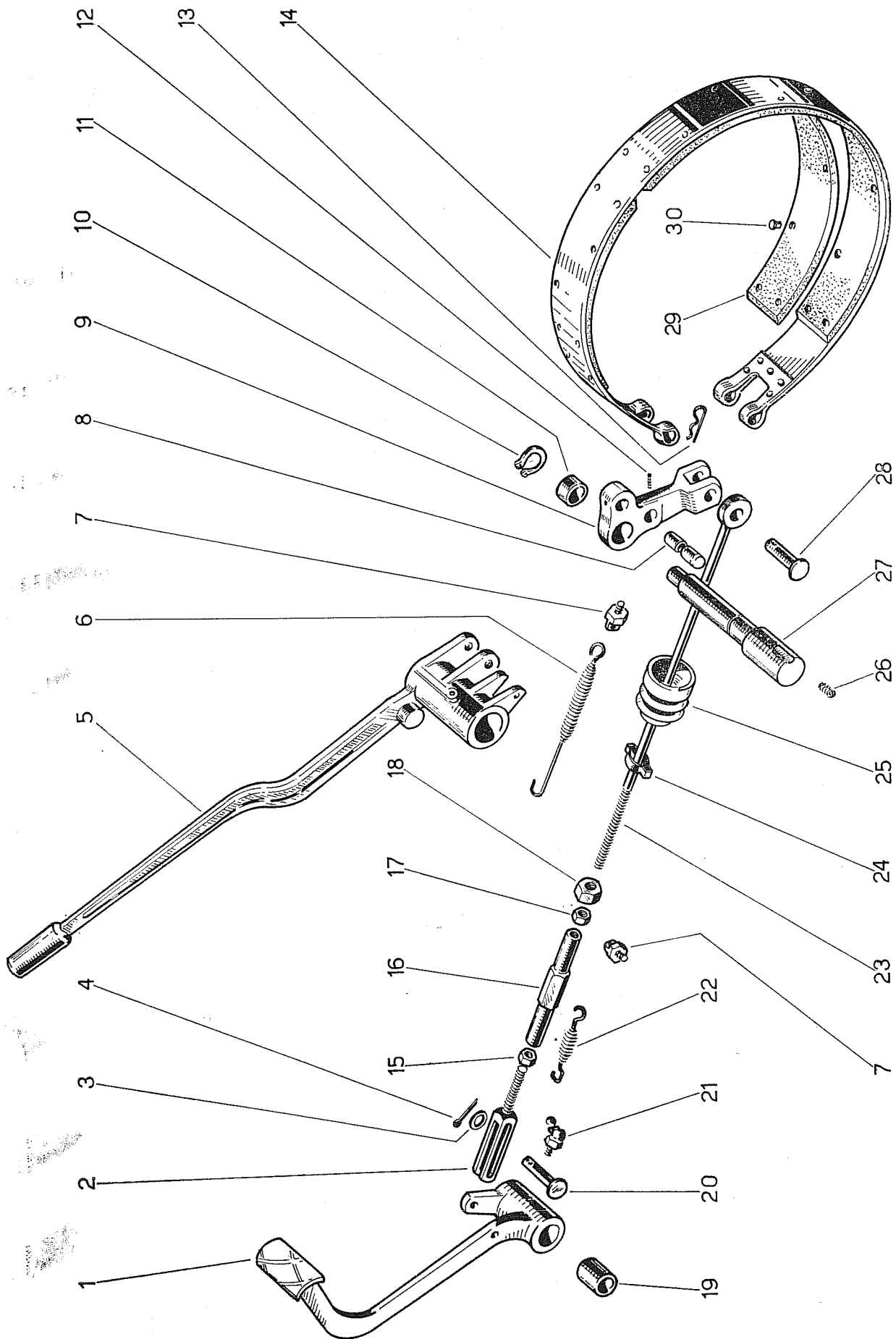


Tavola n. 18

## COMANDI DISINNESTO IDRAULICO

Tavola n. 19

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	QUANTITA'
------	-----------	---------------	-----------

49242-1	49212	Impugnatura per leva	2
10585-2	1814	Leva destra comando disinnesto	1
10586-2 A	1815	Leva sinistra comando disinnesto	1
16010-3	1277	Boccola $\varnothing$ 20 x 24 x 30	4
07152-4	1661	Asse per leve	1
13045-5	01234/1111/Y	Anello O.R. 119	2
14002-6	014/259/Y	Anello elastico $\varnothing$ 20 E.	2
17080-7	01234/594/Y	Guarnizione $\varnothing$ 10	8
11574-8	1509	Tubo dalla pompa al martinetto	2
11598-9	1520	Perno per leva disinnesto	2
19041-10	0134/362/Y	Dado per perno 12 MB x 7	2
15007-11	15007	Ingrassatore 274 A - 8 MA - a 45°	2
49106-12	1234/595/Y	Spurgo aria	2
11427-13	1182	Distanziale per martinetto	4
01093-14	13/610/Y	Corpo martinetto	2
11352-15	13/612/Y	Rondella premi anello	2
18055-16	13/611/Y	Molla per martinetto	2
11353-17	13/614/Y	Pistone per martinetto	2

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	QUANTITA'
------	-----------	---------------	-----------

2-13041-18	13/613/Y	Anello di tenuta $\varnothing$ 38	2
14024-19	13/615/Y	Anello elastico $\varnothing$ 38 I.	2
49117-20	1234/600/Y	Gommino di protezione	2
11426-21	1181	Stelo per martinetto	2
49112-22	1234/593/Y	Raccordo a bullone 10 MB	4
19080-24	1234/401/Y	Vite fiss. martinetto T.C.E. 8 MA x 35	4
25436-25	1/047/N	Forcella disinnesto	2
19154-26	124/937/Y	Vite fiss. supporto T.C.E. 10 MA x 30	8
16035-27	1658	Boccola $\varnothing$ 15 x 18 x 15	4
05172-28	1186	Supportino destro	2
05177-28 A	1187	Supportino sinistro	2
05029-29	013/41/Y	Manicotto porta cuscinetto	2
12111-30	12111	Cuscinetto RIV ALN 55 $\varnothing$ 55 x x 100 x 21	2
09008-31	013/91/Y	Rondella copri cuscinetto	2
48014-1572	1572	Martinetto disinnesto completo	2

(Fig. 14-15-16-17-18-19)

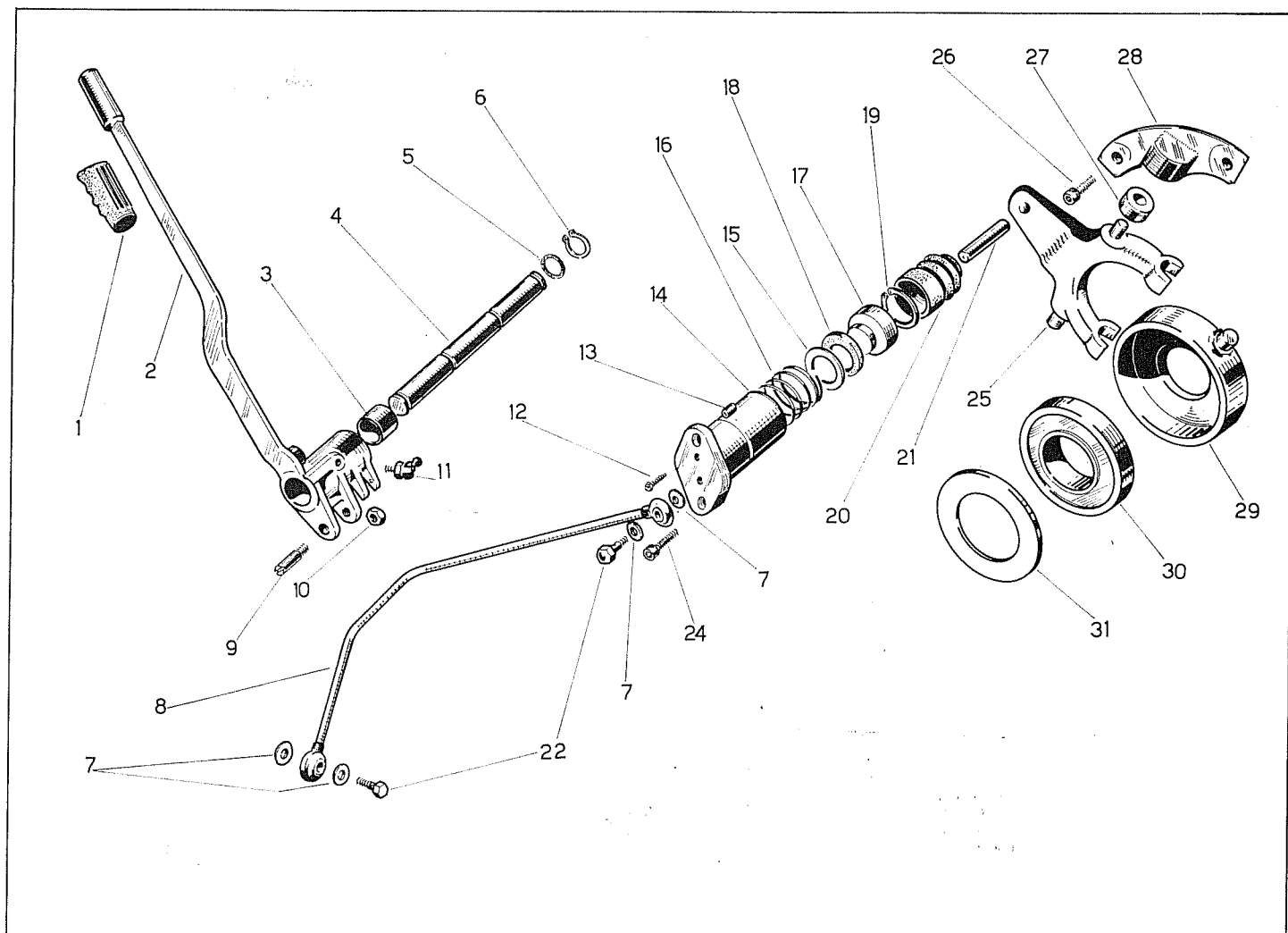


Tavola n. 19

# POMPA DISINNESTO

Tavola n. 20

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	QUANTITA'
1	1836	Tappo estremità pompa	2
2	1837	Gommino per tappo	2
3	1838	Anello di tenuta $\varnothing$ 21	2
4	1839	Coperchietto per molla	2
5	1840	Rondella di rasamento	2
6	234/403/Y	Vite fiss. pompa T.E. 10 MA x 60	4
7	1841	Corpo pompa	2
8	14034	Anello elastico $\varnothing$ 22 I.	2
9	01234/327/Y	Dado per puntone 8 MA	2
10	1842	Gommino di protezione	2
11	1784	Occhiello di registro	2
12	49230	Anello OETIKER	2
13	1843	Puntone per pompa	2
14	1844	Guarnizione per coperchio	2

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	QUANTITA'
15	1845	Lamierino in acciaio	2
16	1846	Anello di tenuta $\varnothing$ 22 per pistone	2
17	1847	Pistone per pompa	2
18	1848	Guarnizione a tazza $\varnothing$ 22	2
19	1849	Molla per pompa	2
20	1850	Tappo per molla	2
21	1851	Guarnizione $\varnothing$ 30	2
22	1852	Coperchio per pompa	2
23	01234/421/Y	Rondella bisellata $\varnothing$ 6	12
24	01234/352/Y	Vite fiss. coperchio T.E. 6 MA x 20	12
25	1853	Tappo immissione olio	2
	48034	Pompa disinnesto completa (Fig. 1-2-3-4-5-7-8-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25)	2

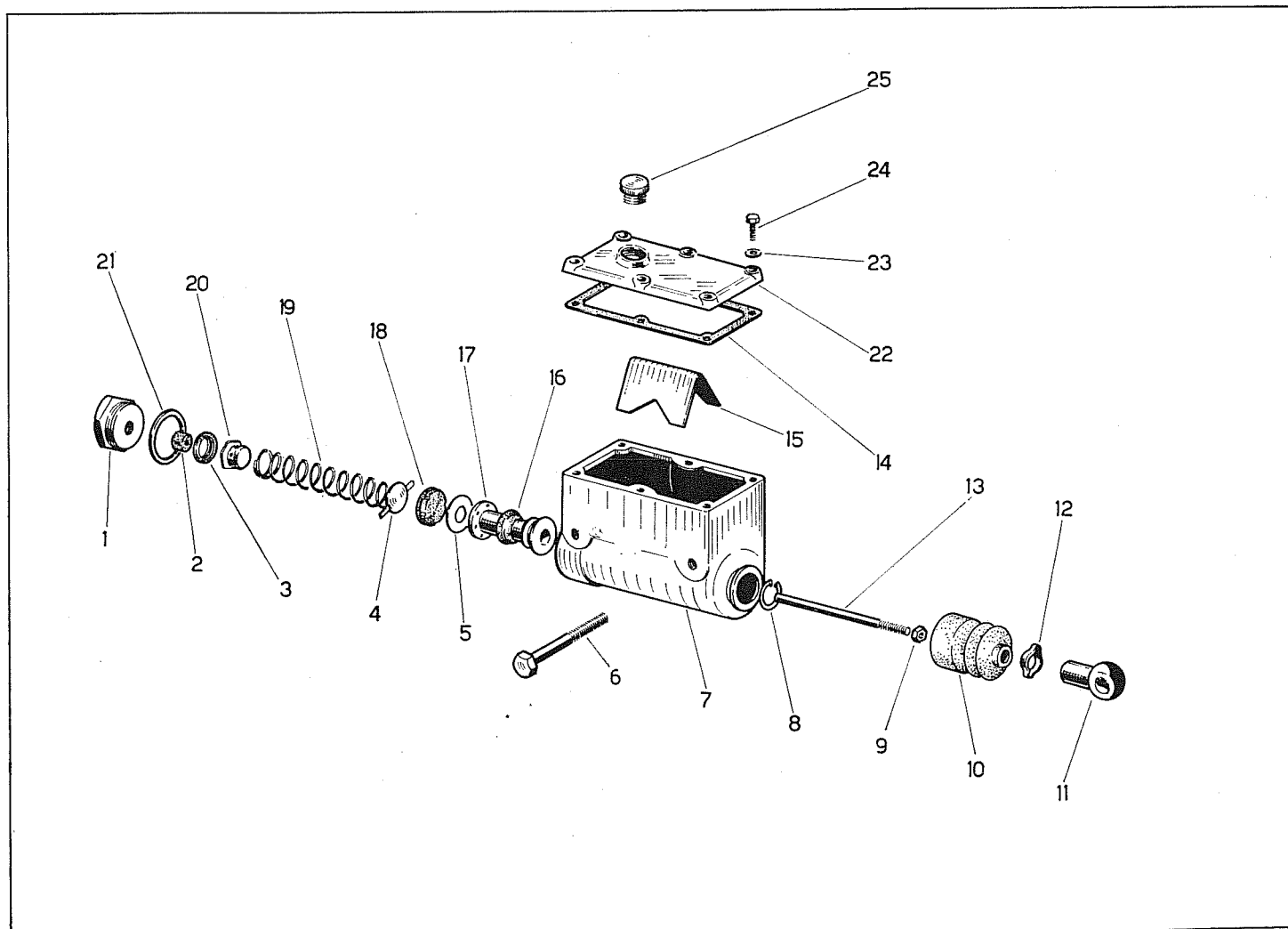


Tavola n. 20



## SOSPENSIONE ANTERIORE

Tavola n. 21

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA	FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA
08000-1	0124/78/Y	Piastra acciaio	4	2400A-17	01234/413/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 10	2
08457-2	1662	Supporto balestra - « NIKE 350 »	1	19028-18	01234/349/Y	Dado per vite 10 MA	6
08458-2 A	1663	Supporto balestra - « NIKE 350 L »	1	10530-19	1502	Supporto pedali freno	2
08459-2 B	1664	Supporto balestra - « NIKE 350 LL »	1	11590-20	1665	Perno per piastra	1
11022-4	1021	Prigioniero $\varnothing$ 12 MB x 48	4	24002-21	01234/414/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 8	8
19008-5	01234/332/Y	Vite fiss. supporto pedale T.E. 8 MAX30	8	49252-22	49252	Spina elastica $\varnothing$ 6 x 45	1
16010-6	1277	Boccola $\varnothing$ 20 x 24 x 30	2	18084-26	1729	Molla a balestra - « NIKE 350 »	1
10579-7	1647	Pedale freno destro - « NIKE 350 »	1	18085-26 A	1730	Molla a balestra - « NIKE 350 L »	1
10580-7 A	1648	Pedale freno destro - « NIKE 350 L » - « NIKE 350 LL »	1	18088-26 B	1/043/0	Molla a balestra - « NIKE 350 LL »	1
18005-8	01234/304/Y	Molla richiamo pedale	1	10323-27	1/045/0	Piastra di bloccaggio	1
19005-9	01234/439/Y	Impugnatura per leva	1	09009-29	0124/92/Y	Piastrina di sicurezza	2
19003-10	01234/327/Y	Dado per vite 8 MA	1	16040-30	1277	Boccola $\varnothing$ 20 x 24 x 30	2
10612-12	1731	Leva freno a mano	1	19044-31	0124/365/Y	Vite fiss. balestra - « NIKE 350 - 350 L » T.E. 10 MA x 70	4
19075-13	1234/397/Y	Vite fiss. Leva T.E. 8 MA x 35	1	19067-31 A	0124/389/Y	Vite fiss. balestra - « NIKE 350 LL » T.E. 10 MA x 80	4
11572-14	1501	Perno cavo pedale freno	2	19009-32	01234/333/Y	Dado 12 MB	4
15008-15	15008	Ingrassatore 276 A - 8 MA - a 90°	2	24003-33	01234/415/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 12	4
19210-16	19210	Vite fiss. perno cavo T.E. 10 MA x 100	2	02066-34	1/042/0	Piastra attacco centrale	1

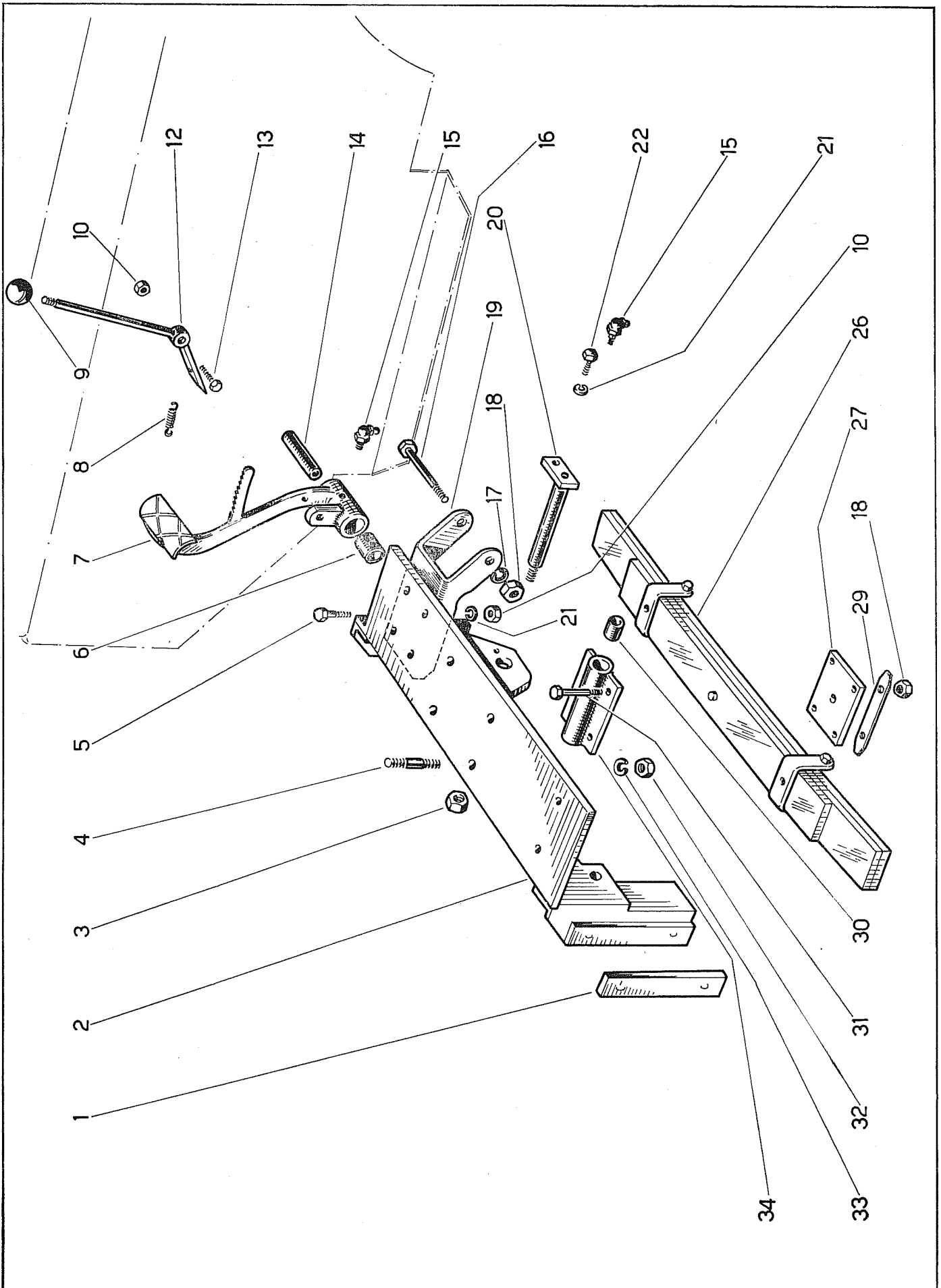
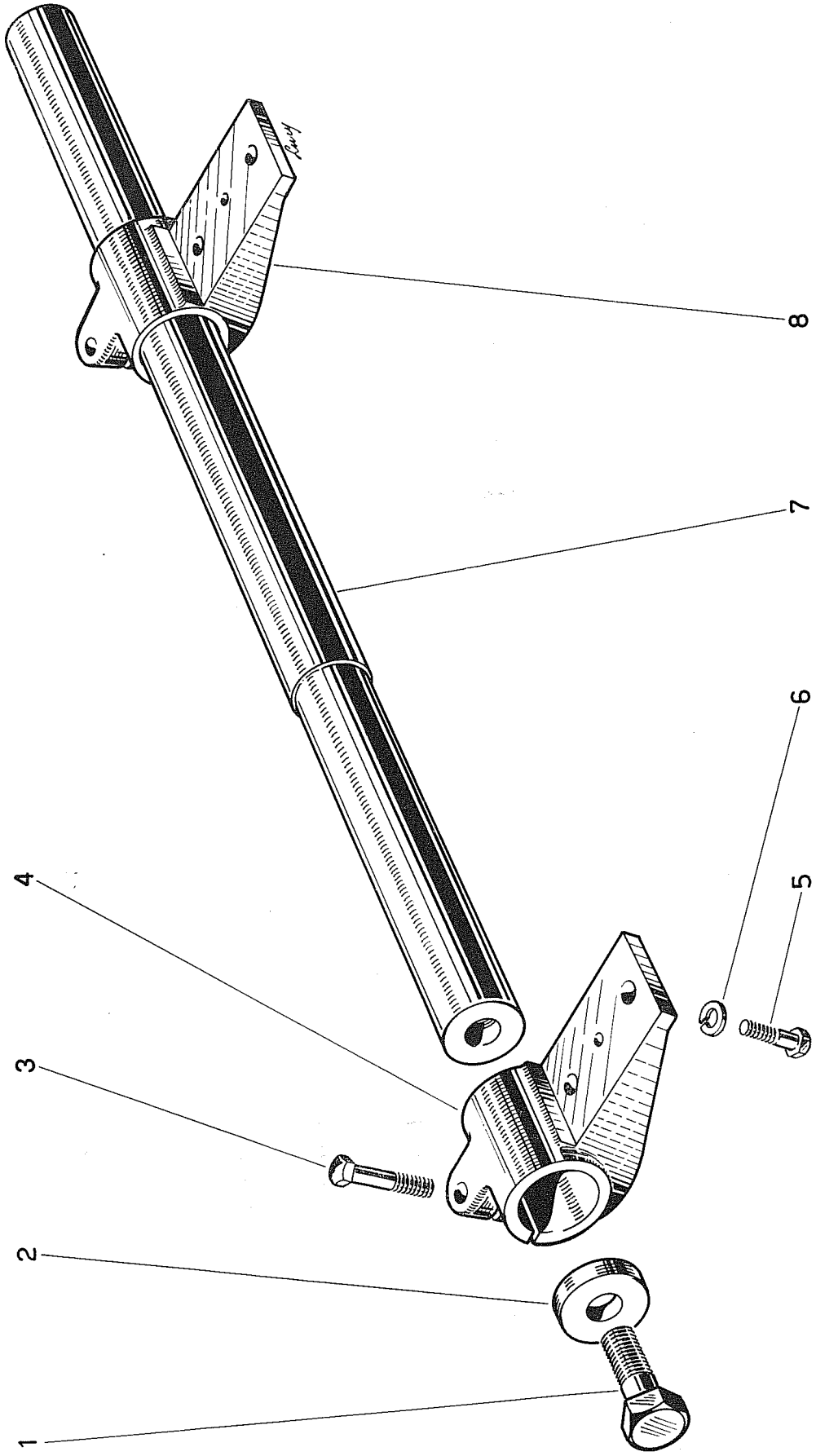


Tavola n. 21

SOSPENSIONE POSTERIORE - per « NIKE 350 »

Tavola n. 22

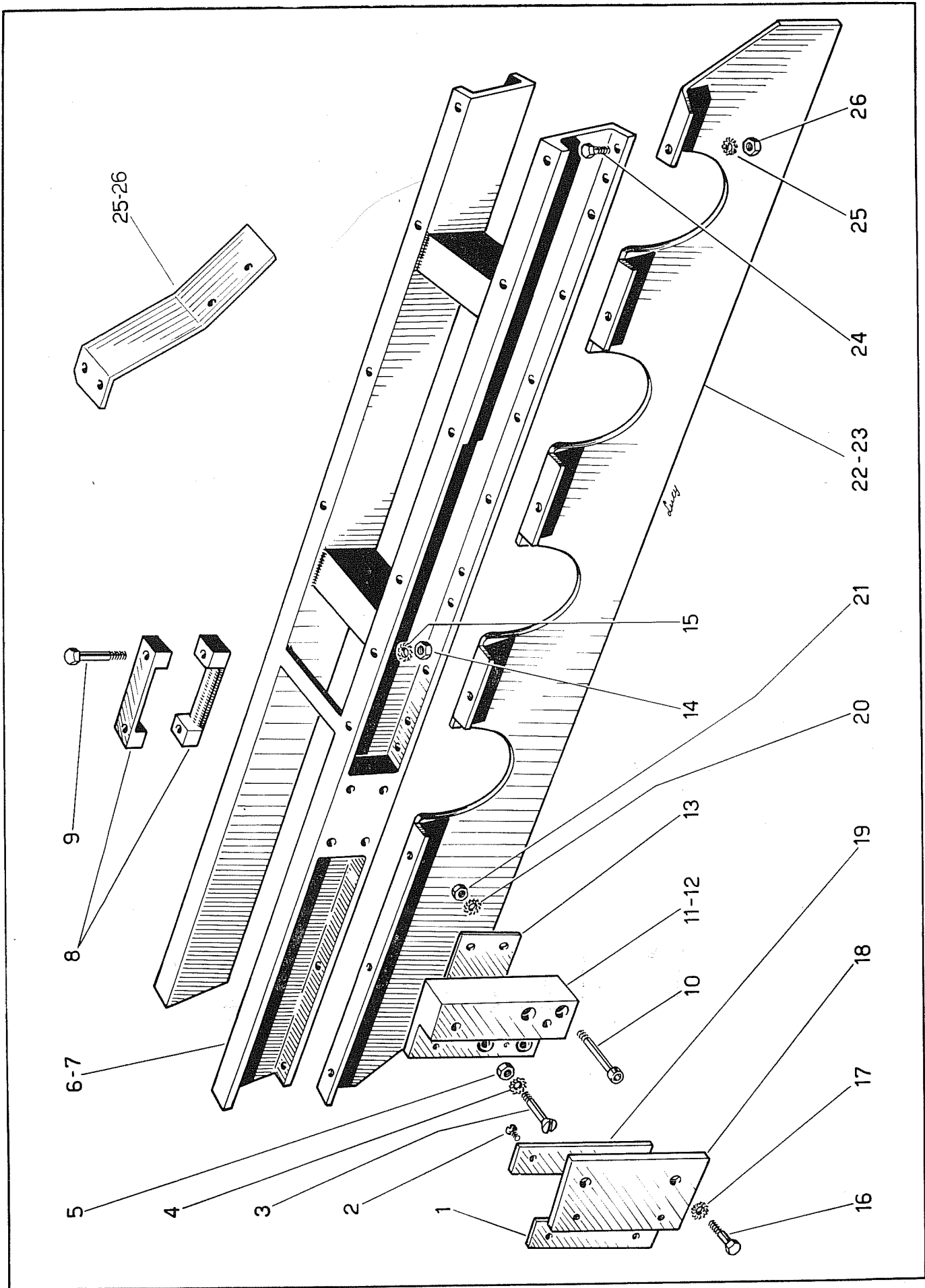
FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA
19203-1	19203	Vite fiss. rondella T.E. 22 MB x 55	2
11046-2	01/180/Y	Rondella estremità barra $\varnothing$ 22 x 59,5 x x 10	2
19046-3	01/367/Y	Vite fiss. barra T.E. 14 MA x 50	2
02017-4	01/23/Y	Supporto sinistro - « NIKE 350 »	1
19047-5	0124/368/Y	Vite fiss. supporto T.E. 14 MA x 40	4
09067-6	0124/502/Y	Piastrina di sicurezza	2
07017-7	01/63/Y	Barra trasversale - « NIKE 350 »	1
02015-8	01/21/Y	Supporto destro - « NIKE 350 »	1



# CARRELO

Tavola n. 23

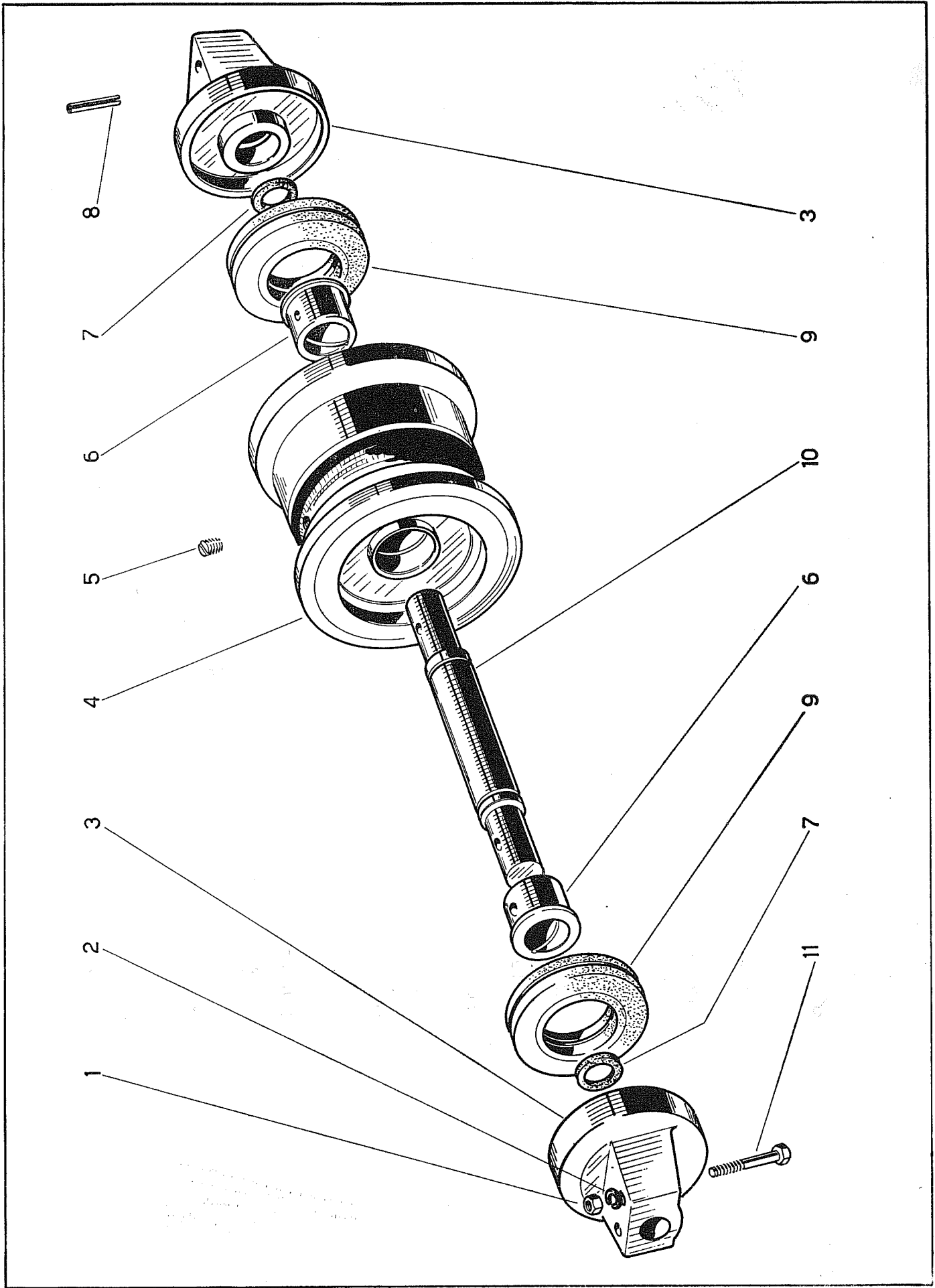
FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA
0904-1	0124/94/Y	Spessore registro carrello	2
1902-2	01234/343/Y	Vite fiss. piastra T.S. 6 x 15	8
1104-3	012/182/Y	Vite fiss. blocco T.S. 10 MA x 68	4
2400-4	01234/413/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 10	4
1902-5	01234/349/Y	Dado per vite 10 MA	4
0204-6	1315	Corpo carrello destro	1
0804-7	1316	Corpo carrello sinistro	1
0507-8	1/046/0	Tassello ritegno molla	4
1906-9	01234/382/Y	Vite fiss. tassello T.E. 12 MA x 80	4
1905-10	01/371/Y	Vite fiss. blocco T.C.E. 10 MB x 80	4
0844-11	1/09/Q	Blocco destro per guida	1
0844-12	1/010/Q	Blocco sinistro per guida	1
0904-13	1319	Spessore registro carrello	2
1904-14	01234/370/Y	Dado per vite 12 MA	4
2400-15	01234/415/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 12	4
1905-16	01234/338/Y	Vite fiss. piastra T. E. 10 MA x 40	4
2400-17	01234/413/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 10	4
1104-18	0124/183/Y	Piastra registro per blocco	2
0800-19	0124/78/Y	Piastra acciaio	4
2400-20	01234/413/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 10	4
1902-21	01234/349/Y	Dado per vite 10 MA	4
1037-22	1317	Riparo per cingolo destro	2
1037-23	1318	Riparo per cingolo sinistro	2
1900-24	01234/325/Y	Vite fiss. riparo T.E. 10 MA x 25	28
1054-25	1548	Riparo ruota motrice destro	2
1054-26	1549	Riparo ruota motrice sinistro	2



# RULLO

Tavola n. 24

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA
19028-1	01234/349/Y	Dado per vite 10 MA	32
24001-2	01234/413/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 10	32
04126-3	1802	Supporto per rullo	16
05225-4	1805	Rullo appoggio cingolo	8
49253-5	49253	Tappo	8
16038-6	1803	Boccola	16
13064-7	13064	Anello O.R. 3112	16
49266-8	49266	Spina elastica	16
48025-9	1791	Gruppo di tenuta	16
07117-10	1804	Asse per rullo	8
19044-11	0124/365/Y	Vite fiss. supporto T.E. 10 MA x 70	30
19045-11 A	1234/366/Y	Vite fiss. supporto T.E. 10 MA x 65	2
48001-15	1554	Rullo completo (Fig. 3-4-5-6-7-8-9-10)	8





## RULLO SOSTEGNO CINGOLO

Tavola n. 25

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA
19253-1	49253	Tappo	2
09037-2	1234/107/Y	Coperchio per rullo	2
17036-3	1234/295/Y	Guarnizione	2
21032-4	1234/434/Y	Coppiglia $\varnothing$ 3 x 28	2
12018-5	01234/240/Y	Cuscinetto RIV 01/02/7304 $\varnothing$ 20 x x52 x 16	2
14016-6	124/265/Y	Anello elastico $\varnothing$ 52 I.	2
01083-7	1807	Rullo sostegno cingolo	2
12038-8	1234/481/Y	Cuscinetto RIV 01/02/9205 $\varnothing$ 25 x x 52 x 16	2
18026-9	1799	Gruppo di tenuta	2
01122-10	1798	Supporto	2
11033-11	14033	Anello elastico $\varnothing$ 22 I.	2
21012-12	01234/422/Y	Rondella bisellata $\varnothing$ 21	2
19096-13	1234/409/Y	Dado a corona 20 MA	2
21026-14	1234/432/Y	Coppiglia $\varnothing$ 4 x 40	2
19097-15	1234/410/Y	Vite bloccaggio supporto T.E. 8 MA x22	2
02079-16	1/025/Q/0	Supporto per rullo	2
21017-17	01234/525/Y	Rondella bisellata $\varnothing$ 10	8
19027-18	01234/348/Y	Vite fiss. supporto T.E. 10 MA x 30	8
13062-19	13062	Anello O.R. 130	2
07178-21	1806	Asse per rullo	2
21038-22	1234/541/Y	Rondella bisellata $\varnothing$ 15	2
19192-23	1234/1209/Y	Dado a corona 14 MB	2
21002-24	01234/416/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 6	8
19031-25	01234/352/Y	Vite fiss. coperchio T.E. 6 MA x 20	8
18005-	1555	Rullo sostegno cingolo completo	2

(Fig. 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-19-21-22-23-24-25)

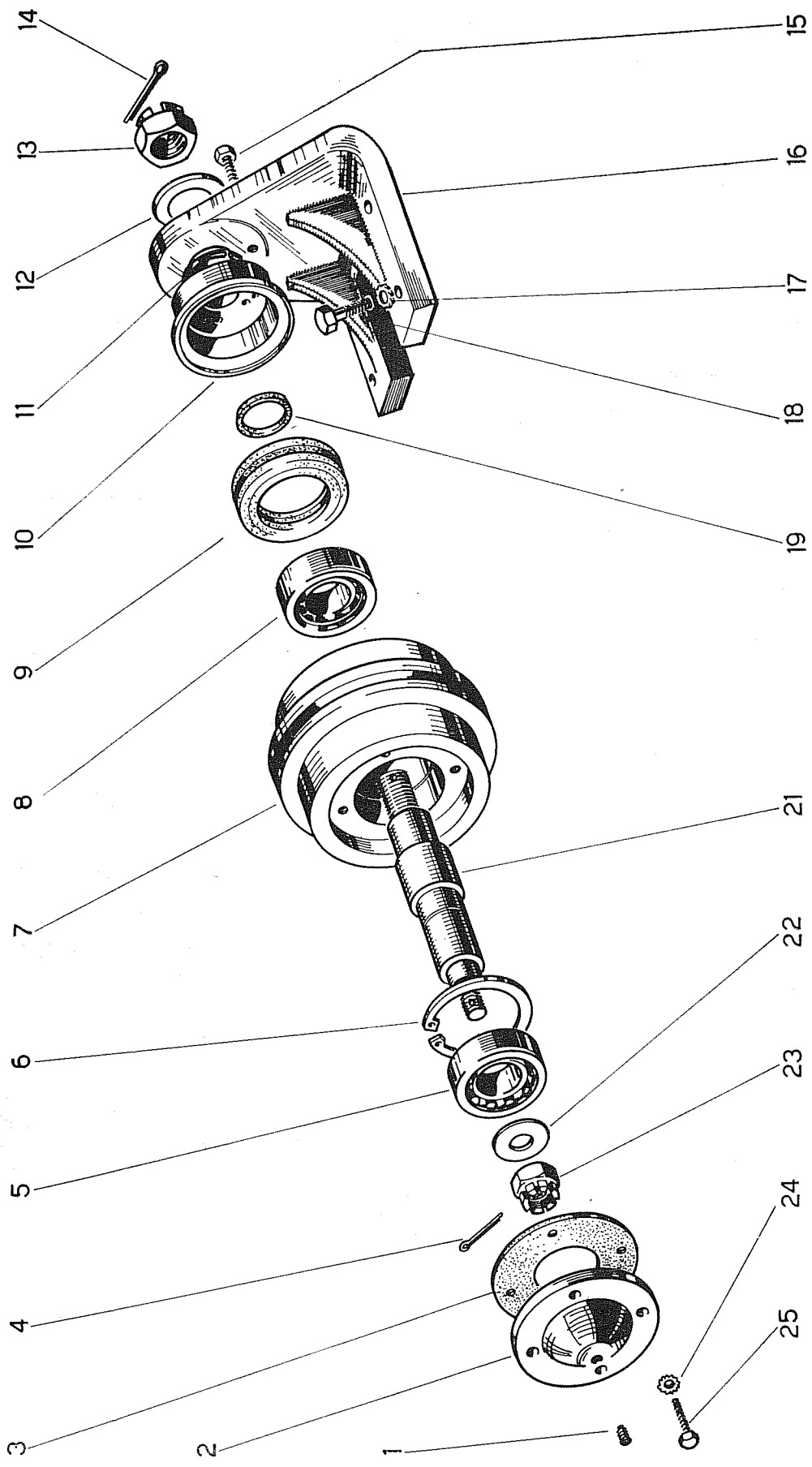


Tavola n. 25

# RUOTA MOTRICE

Tavola n. 26

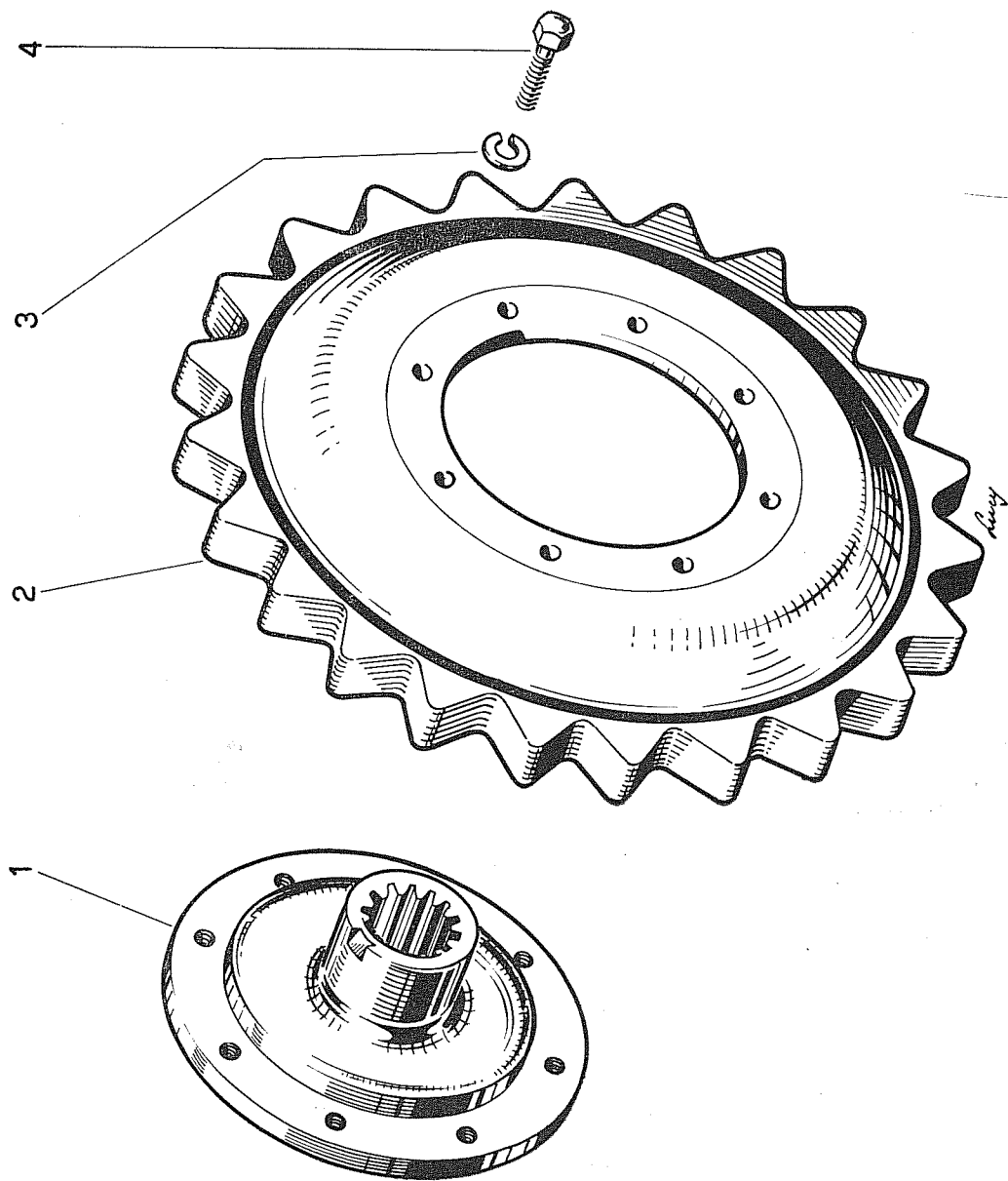
FIG.	MATICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA
------	----------	---------------	------

05148-1    01/569/Y    Mozzo per ruota    651014    2

- 04012-2    1/07/R    Ruota motrice    650593    2

24003-3    01234/415/Y    Rondella elastica  $\varnothing$  12    16

-19187-4    01/570/Y    Vite fiss. ruota T.E. 12 MB x 25    16



# CATENARIE

Tavola n. 27

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA
19054-1	012/377/Y	Vite per perno T.E. 10 MB x 20	2
11056-2	01/189/Y	Maglia sinistra per cingolo	64
11062-3	01/195/Y	Soprasuola destra - « NIKE 350 »	32
11174-3 A	01/478/Y	Soprasuola destra - « NIKE 350 L »	32
11420-3 B	1/025/S	Soprasuola destra - « NIKE 350 LL »	32
11063-4	01/196/Y	Soprasuola sinistra - « NIKE 350 »	32
11175-4 A	01/479/Y	Soprasuola sinistra - « NIKE 350 L »	32
11121-4 B	1/026/S	Soprasuola sinistra - « NIKE 350 LL »	32
19185-5	01/592/Y	Vite fiss. suola T.E. 10 MB x 35	256
19017-6	01/339/Y	Dado per vite 10 MB	256
05181-7	01/187/Y	Suola per cingolo - « NIKE 350 »	64
05180-7 A	01/477/Y	Suola per cingolo - « NIKE 350 L »	64
05178-7 B	1/023/S	Suola per cingolo - « NIKE 350 LL »	64
11058-8	01/191/Y	Perno per maglia	62
11059-9	01/190/Y	Boccola per perno	62
11055-10	01/188/Y	Maglia destra per cingolo	64
— 11	1/01/S	Cingolo completo (catena e soles)	2
11041-12	1/02/S	Catena destra e sinistra	2
11059-13	01/192/Y	Perno per unione cingolo	2
11172-14	1376	Distanziale	4
11042-15	1377	Boccola di giunzione	2
11061-16	01/194/Y	Rondella estremità perno unione cingolo	2
11060-17	01/193/Y	Rondella di sicurezza vite	2

11389-11020/S CATENA (PER) KF 3512

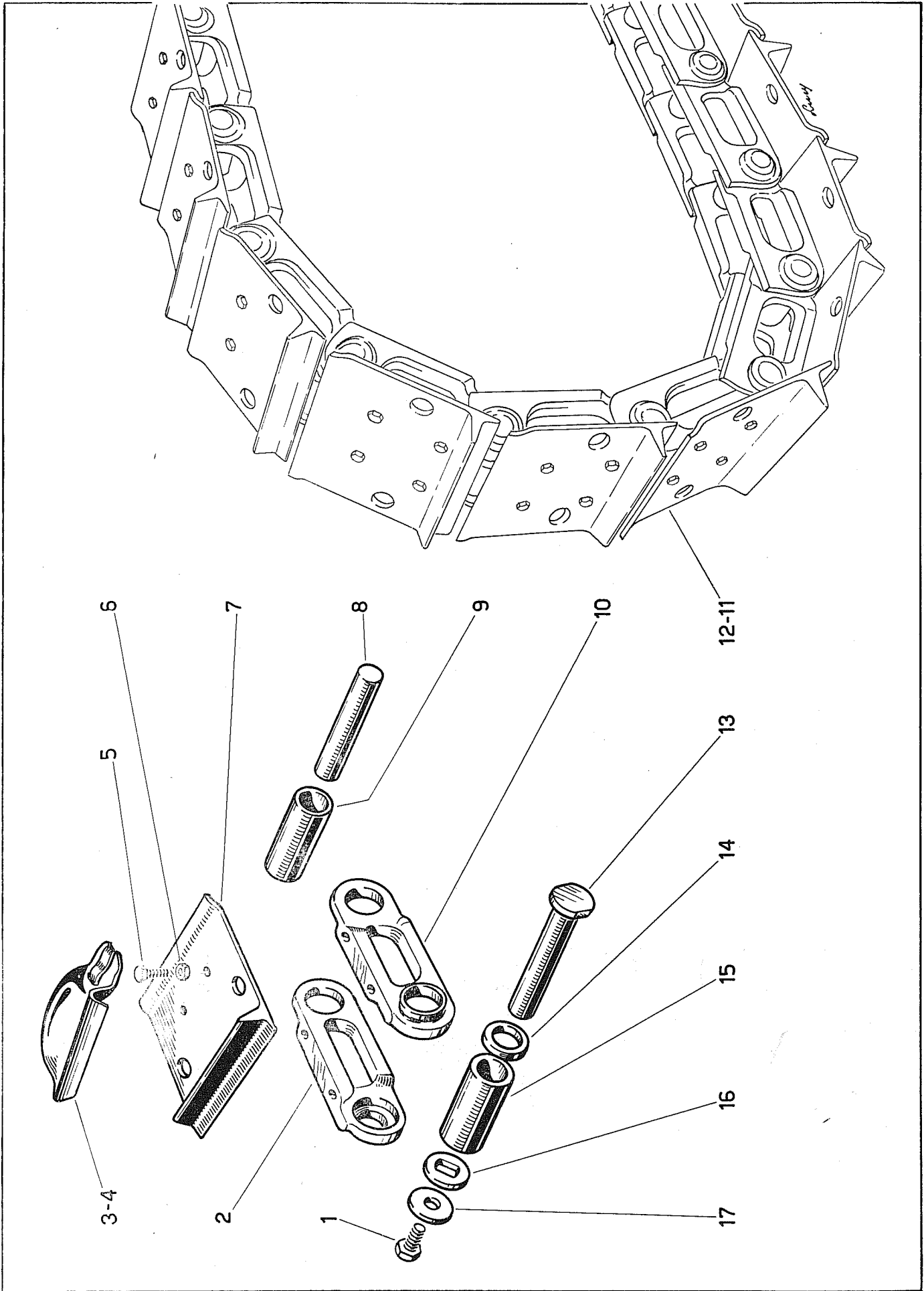
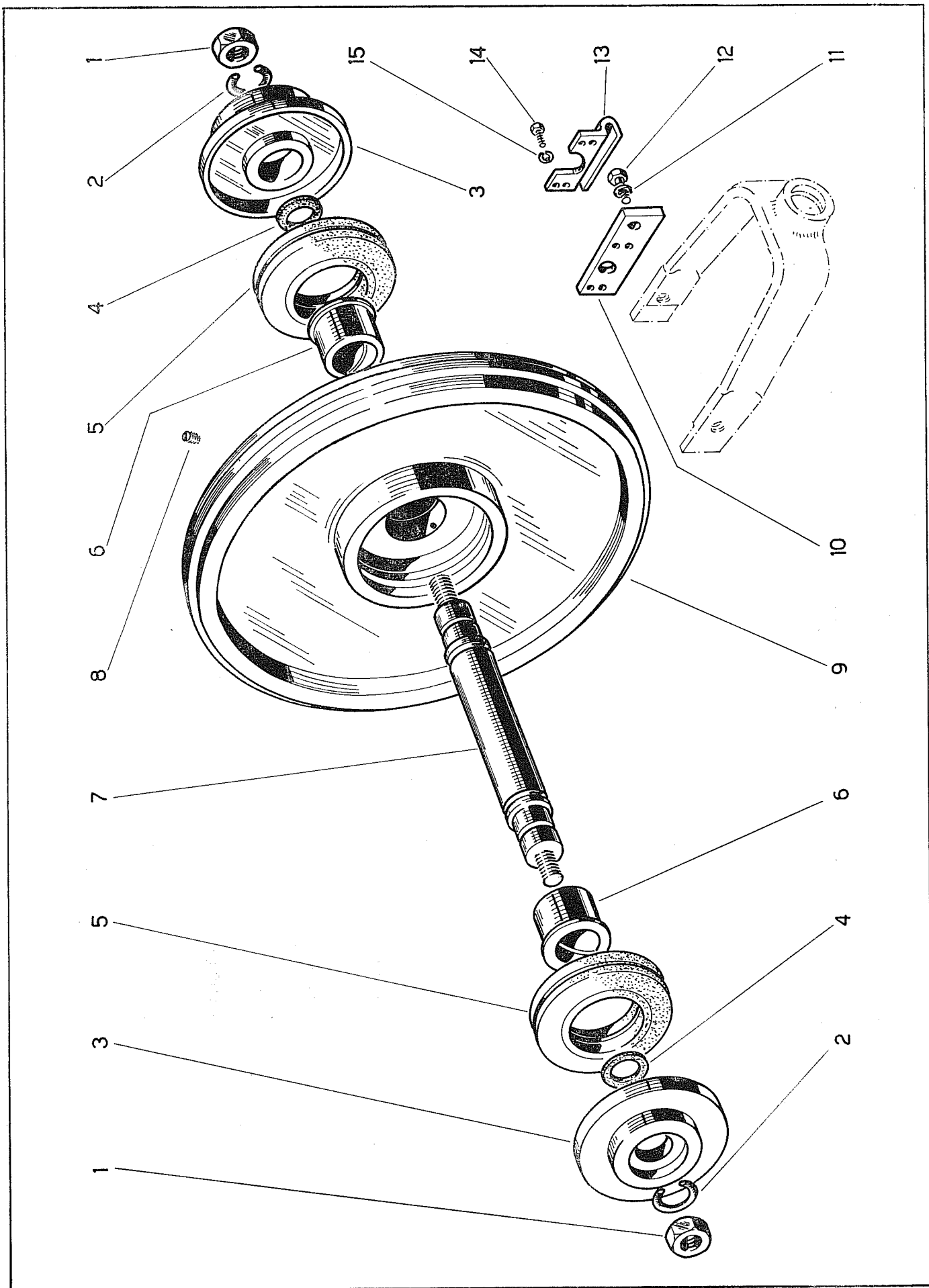


Tavola n. 27

# RUOTA TENDICINGOLO

Tavola n. 28

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA
19091-1	19091	Dado per asse 18 MB	4
14032-2	14032	Anello elastico $\varnothing$ 24 I.	4
01125-3	1808	Supporto	4
13064-4	13064	Anello O.R. 3112	4
18005-5	1791	Gruppo di tenuta	4
16038-6	1803	Boccola	4
07179-7	1809	Asse ruota tendicingolo	2
19253-8	49253	Tappo	2
01115-9	1617	Ruota tendicingolo	2
10034-10	0124/124/Y	Supporto mozzo ruota	4
24011-11	01234/423/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 14	4
19056-12	01234/379/Y	Vite fiss. forcella T.E. 14 MB x 30	4
09014-13	0124/97/Y	Guida per ruota	4
19055-14	01234/378/Y	Vite fiss. guida T.E. 8MA x 18	16
24002-15	1234/414/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 8	16
48006-	1556	Ruota tendicingolo completa (Fig. 1-2-3-4-5-6-7-8-9)	2





# TUBO PORTA MOLLA

Tavola n. 29

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA
19013-1	01234/336/Y	Vite fiss. cappello T.E. 12 MA x 30	8
09089-2	1/040/T	Arresto per dado	2
01013-3	124/906/Y	Guida asta registrabile	2
02040-4	1/03/Q	Supporto carrello con scatola porta molla	2
01038-5	1/030/T	Spessore per molla	2
15004-6	15004	Ingrassatore 278 A - 8 MA	2
16041-8	01/278/Y	Boccola per supporto $\varnothing$ 48 x 54,2 x 50	4
19049-9	01234/370/Y	Dado per vite 12 MA	16
24003-10	01234/415/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 12	16
19092-11	01234/394/Y	Vite fiss. supporto T.E. 12 MA x 35	12
19052-11 A	01234/373/Y	Vite fiss. supporto T.E. 12 MA x 40	4
18011-12	01/310/Y	Molla tendicingolo	2
10035-13	01/125/Y	Cappello porta guida	2
11065-14	014/198/Y	Dado per asta	2
07161-15	1/042/T	Asta registrabile	2
02098-16	1/038/T	Forcella tendicingolo	2
18032-	1978	FORCELLA TENDIC. KARL DI ASTA	2

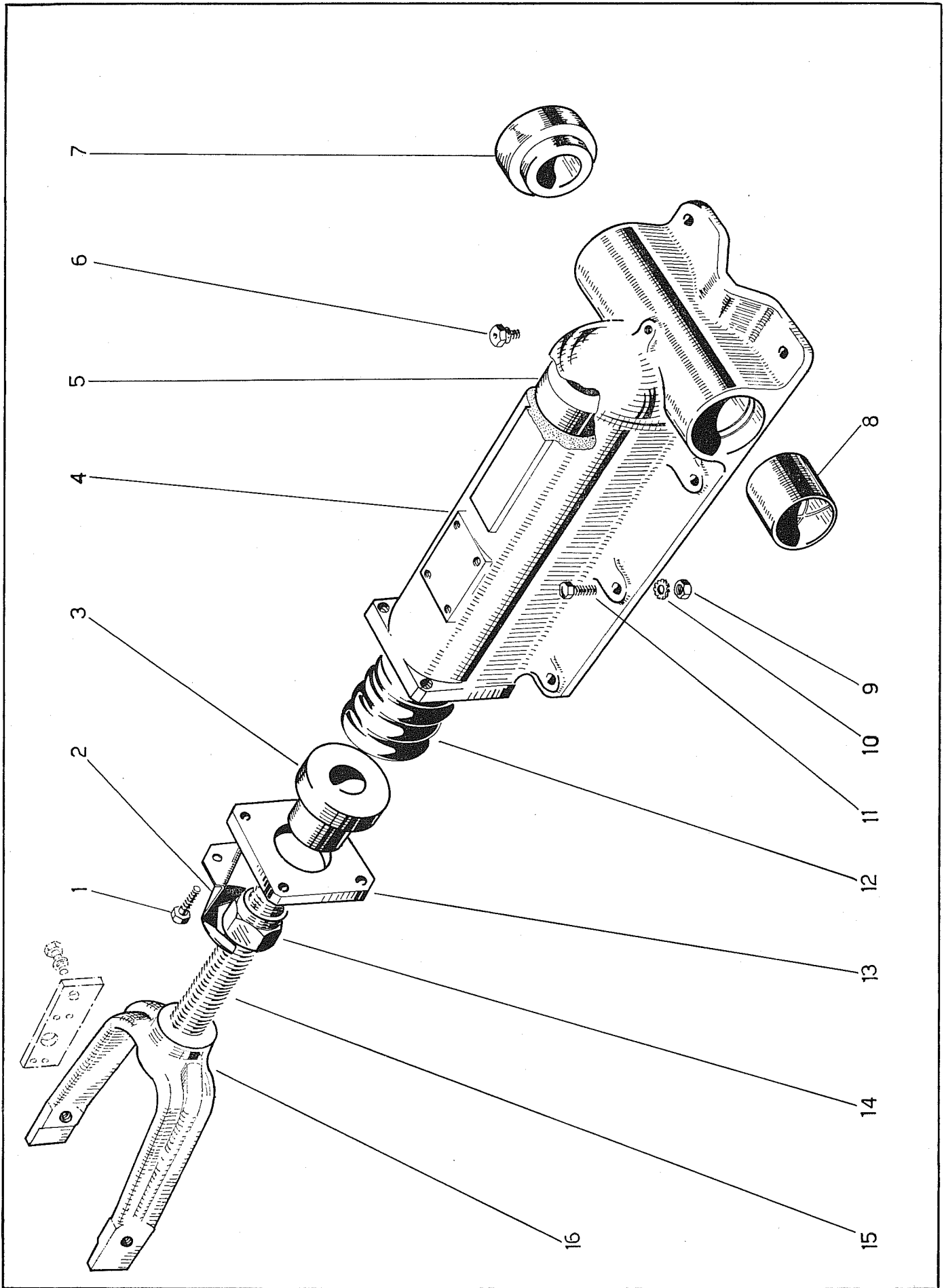


Tavola n. 29

# C A R R O Z Z E R I A

Tavola n. 30

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA	FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA
49063-1	1/02/V	Mascherina per cofano	2	10053-29	01/131/Y	Sostegno anteriore parafrangente destro - « NIKE 350 »	1
41582-2	1542	Targhetta - « I.T.M.A. INTERNATIONAL »	1	10054-29 A	01/132/Y	Sostegno anteriore parafrangente destro « NIKE 350 L » - « NIKE 350 LL »	1
49061-3	01234/383/Y	Vite fiss. targhetta	2	19005-30	013/329/Y	Vite T.E. 8 MA x 60	4
40161-4	1/01/V	Cofano	1	10591-31	1683	Cassetta porta attrezzi	1
40166-5	1/010.5/V	Parete anteriore	1	11074-32	01/203/Y-14/15	Distanziale - « NIKE 350 L » - « NIKE 350 LL »	4
40164-6	1/010.3/V	Fiancata destra	1	01234/336/Y	01234/336/Y	Vite T.E. 12 MA x 30	8
49040-7	01234/361/Y	Vite T.E. 8 MA x 15	11	01234/352/Y	01234/352/Y	Vite fiss. mascherina T.E. 6 MA x 20	4
49003-8	01234/327/Y	Dado per vite 8 MA	33	01234/325/Y	01234/325/Y	Vite T.E. 10 MA x 25	4
24002-9	01234/414/Y	Rondella elastica Ø 8	28	1392	1392	Squadretto per fondo destro	1
49007-10	01234/331/Y	Vite fiss. supporto T.E. 8 MA x 25	8	08035-36	1393	Squadretto per snodo sinistro	1
40571-11	1576	Supporto fanalino	1	08035-36 A	1393	Rondella elastica Ø 10	4
49048-12	1723	Cuscino - « NIKE 350 »	1	01234/413/Y	1389	Supporto faro anteriore destro	1
49243-12 A	1724	Cuscino - « NIKE 350 L » - « NIKE 350 LL »	1	1390	1390	Supporto faro anteriore sinistro	1
49230-13	1725	Schienale - « NIKE 350 »	1	49161	49161	Spina elastica Ø 3 x 25	1
49251-13 A	1726	Schienale - « NIKE 350 L » - « NIKE 350 LL »	1	13/699/Y	13/699/Y	Perno per supporto	1
40861-14	1/052/V	Cruscotto	1	1391	1391	Snodo per sollevamento cofano	1
40165-15	1/010.4/V	Piano per telaio	1	01/133/Y	01/133/Y	Sostegno anteriore parafrangente sinistro - « NIKE 350 »	1
40589-16	1681	Sedile - « NIKE 350 »	1	01/134/Y	01/134/Y	Sostegno anteriore parafrangente sinistro « NIKE 350 L » - « NIKE 350 LL »	1
40590-16 A	1682	Sedile - « NIKE 350 L » - « NIKE 350 LL »	1	0123/382/Y	0123/382/Y	Vite fiss. supporto T.E. 12 MA x 80	4
49148-17	1234/929/Y	Vite fiss. schienale	7	01234/415/Y	01234/415/Y	Rondella elastica Ø 12	4
49220-17 A	19220	Vite fiss. bracciolo	2	01/565/Y	01/565/Y	Supporto cofano	1
49248-18	1540	Bracciolo	2	1/069/V	1/069/V	Riparo coppa olio motore	1
40540-19	1541	Supporto fanalino e targa	1	19159	19159	Vite fiss. supporto T.C.E. 8 MA x 15	6
49019-20	01234/340/Y	Vite T.E. 8 MA x 20	20	1708	1708	Pedana destra - « NIKE 350 »	1
44154-21	01234/548/Y	Gancio chiusura cofano	2	1709	1709	Pedana sinistra - « NIKE 350 »	1
49138-22	01234/1234/Y	Vite fiss. gancio	4	1710	1710	Pedana destra - « NIKE 350 L » - « NIKE 350 LL »	1
41081-23	1403	Targhetta per numeri matricola	1	1711	1711	Pedana sinistra - « NIKE 350 L » - « NIKE 350 LL »	1
49061-24	01234/383/Y	Vite fiss. targhetta	4				
40163-25	1/010.2/V	Fiancata sinistra	1				
40592-26	1685	Parafrangente sinistro	1				
40553-27	1577	Supporto freno rimorchio	1				
40592-28	1684	Parafrangente destro	1				

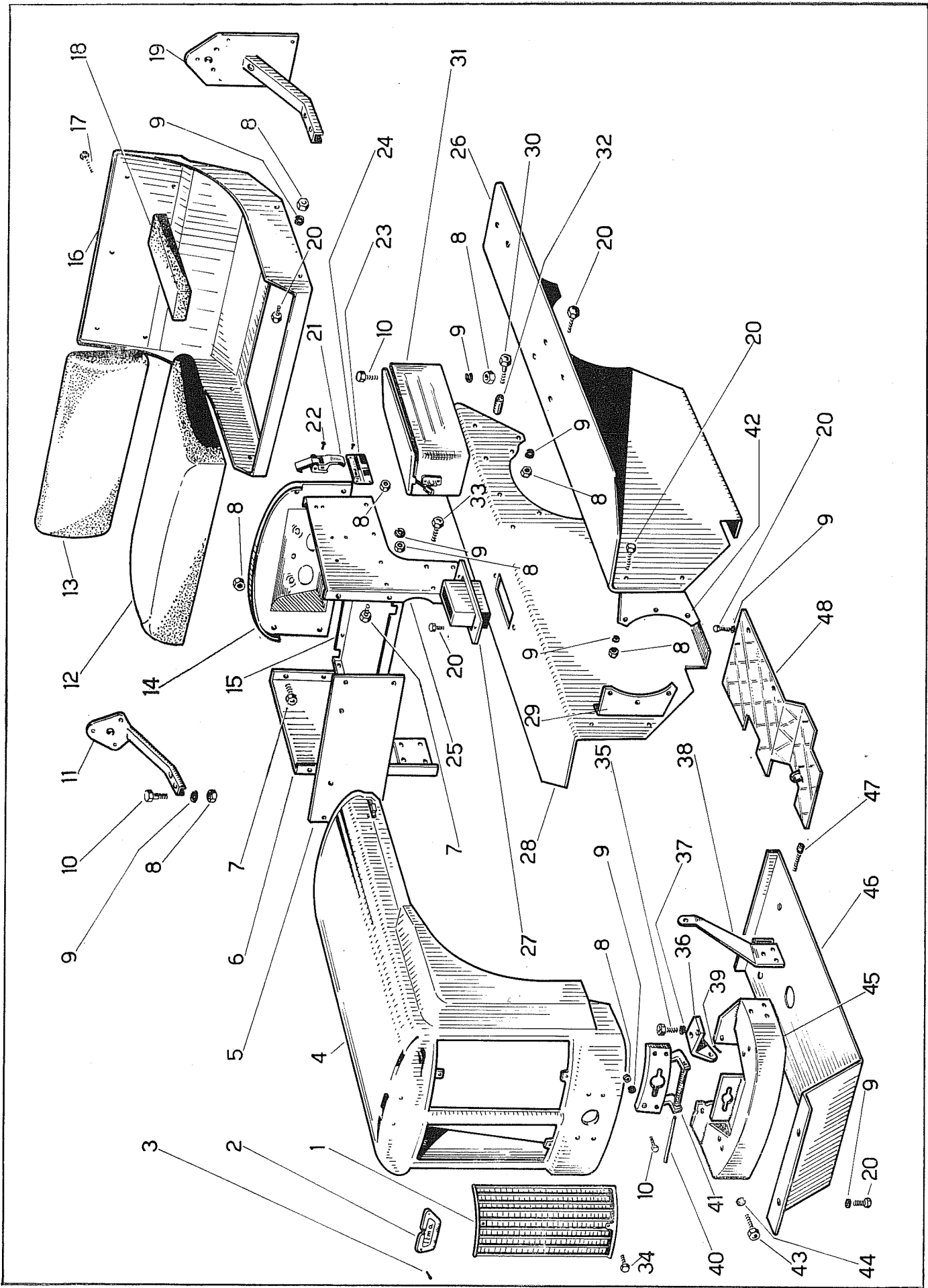


Tavola n. 30

# IMPIANTO ELETTRICO

Tavola n. 31

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	QUANTITA'
------	-----------	---------------	-----------

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	QUANTITA'
------	-----------	---------------	-----------

15004-1	01234/325/Y	Vite T.E. 10 MA x 25	2	10157-14	1/02/U	Tirante fiss. batteria - lungo	1
20025-2	0124/916/Y	Faro anteriore	2	20023-15	01234/920/Y	Fanalino posteriore sinistro	1
24004-3	01234/413/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 10	2	20021-16	01234/1187/Y	Pulsante avviamento	1
19027-4	01234/349/Y	Dado 10 MA	2	20033-17	01234/1174/Y	Spia dinamo	1
11562-5	1359	Supporto regolatore	1	20035-18	01234/1178/Y	Chiave per quadro	1
24002-6	01234/414/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 8	1	20038-19	01234/1181/Y	Quadro comando luci	1
19015-7	01234/340/Y	Vite T.E. 8 MA x 20	1	20036-20	01234/1179/Y	Scatola porta valvoline	1
20141-8	1234/632/Y	Spessore ammortizzante	2	19058-21	01234/380/Y	Vite T.C. 5 MA x 15	4
20008-9	1/01/U	Batteria	1	19059-22	01234/381/Y	Dado 5 MA	4
10158-10	1465	Tirante fiss. batteria - corto	1	20024-23	01234/919/Y	Fanalino posteriore destro	1
10525-11	1198	Coperchio per batteria	1	19107-24	01234/926/Y	Contaore	1
19032-12	01234/353/Y	Dado 6 MA	2	20045-25	24044	Coprichiave	1
24001-13	01234/421/Y	Rondella bisellata $\varnothing$ 6	2	10626-	1255	TIRANTE LUNGO FISS. BATTERIA	1

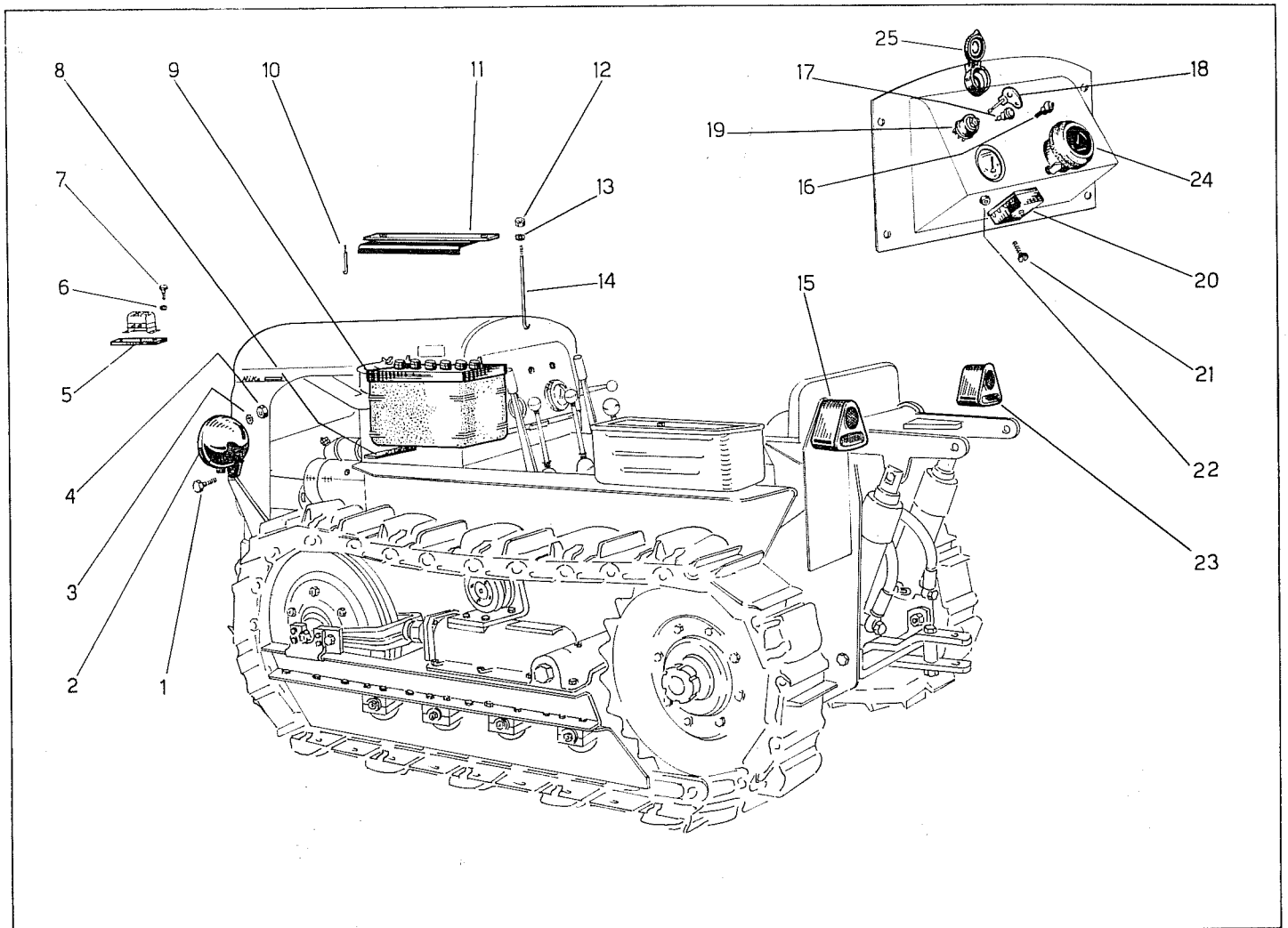


Tavola n. 31

# IMPIANTO ALIMENTAZIONE CARBURANTE

Tavola n. 32

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	QUANTITA'
------	-----------	---------------	-----------

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	QUANTITA'
------	-----------	---------------	-----------

3267-1	49267	Tappo per serbatoio	1
3194-2	1/01/X	Serbatoio combustibile	1
1625-3	1754	Tirante fiss. serbatoio - lungo	1
9110-4	01234/585/Y	Raccordo a bullone 14 MB	2
7077-5	01234/588/Y	Guarnizione $\varnothing$ 14	4
001-6	01234/325/Y	Vite fiss. filtro T.E. 10 MA x 25	2
4001-7	01234/413/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 10	2
3028-8	01234/349/Y	Dado per vite 10 MA	2
8230-9	49230	Anello OETIKER $\varnothing$ 15	6
175-10	1/03/X	Tirante fiss. serbatoio - corto	1
1024-11	0134/453/Y	Gomito per rubinetto	1
3023-12	01234/452/Y	Rubinetto	1
9259-13	49259	Raccordo a resca	1
3260-14	49260	Dado di fissaggio	1
7081-15	01234/620/Y	Guarnizione $\varnothing$ 12	6
8003-16	01234/327/Y	Dado per vite 8 MA	2
1004-17	01234/414/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 8	2
3045-18	01234/340/Y	Vite fiss. riparo T.E. 8 MA x 20	2

1824		Riparo per pompa A.C. - « NIKE 350 »	1
01234/353/Y		Dado per tirante 6 MA	2
01234/421/Y		Rondella bisellata $\varnothing$ 6	2
013/297/Y		Guarnizione $\varnothing$ 8	2
013/472/Y		Raccordo a bullone 8 MB	1

### Particolari da richiedere alla motori VM

24	418/L	Raccordo ad occhio $\varnothing$ 14	2
25	74/Z	Raccordo ad occhio $\varnothing$ 12	3
26		Tubo dal filtro alla pompa iniezione	1
27		Tubo dal serbatoio alla pompa A.C.	1
28		Tubo dalla pompa al filtro	1
29	629/M	Tubo per manometro olio	1
30	202/L	Manometro olio	1
31		Dado di bloccaggio	2

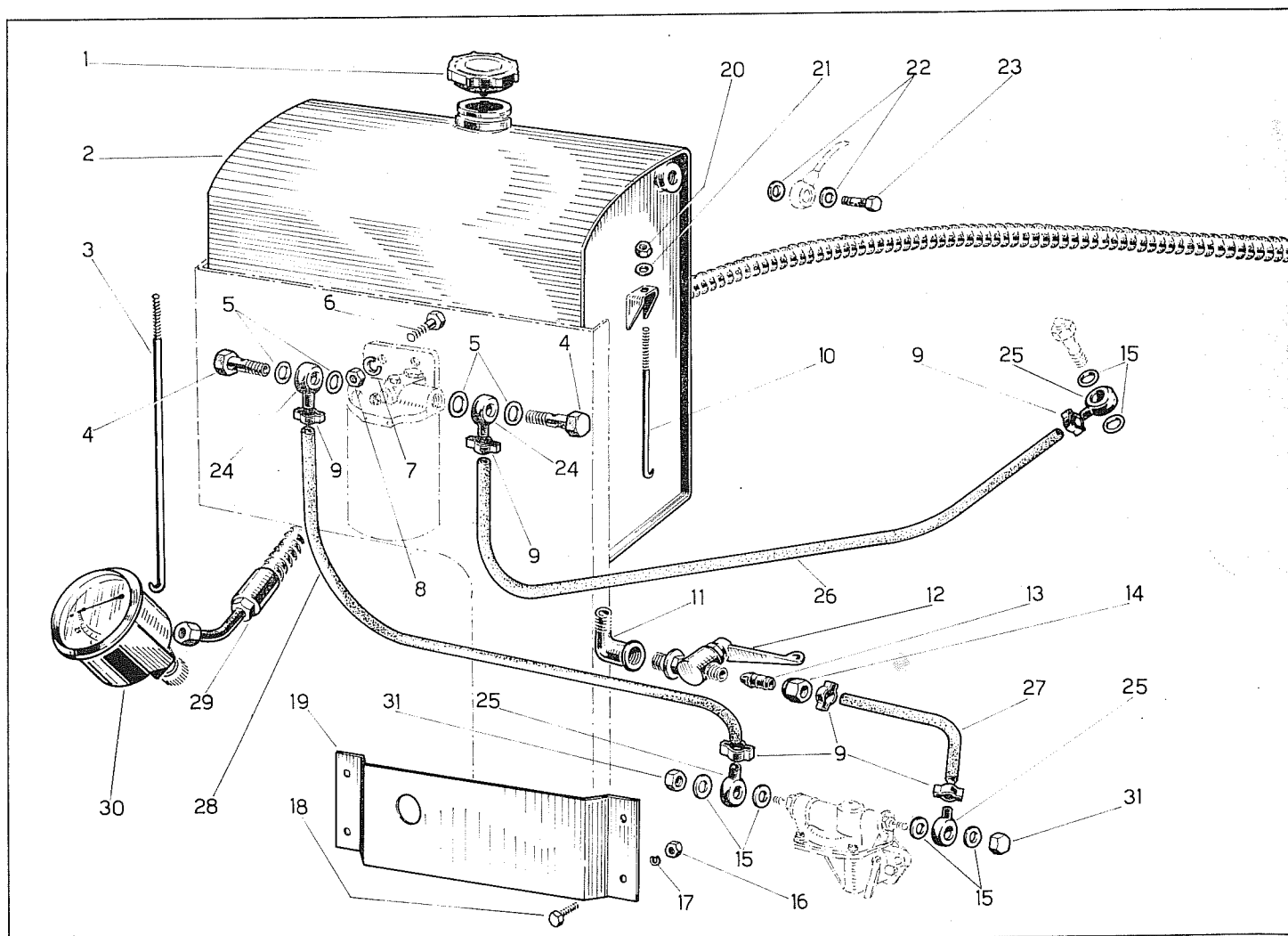


Tavola n. 32

## COLLETTORE FILTRO ARIA

Tavola n. 33

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	QUANTITA'
------	-----------	---------------	-----------

10257-1	1/09/Z	Tirante comando acceleratore	1
18086-2	1234/684/Y	Molla stellare	1
09049-3	01234/100/Y	Rondella di fibra	2
09083-4	1234/683/Y	Rondella di fermo	1
19165-5	1234/685/Y	Dado ad alette	1
49005-6	01234/439/Y	Impugnatura per leva	1
10553-7	1584	Tubo per filtro aria	1
19075-8	1234/397/Y	Vite fiss. leva T.E. 8 MA x 35	1
24012-9	01234/425/Y	Coppiglia $\varnothing$ 2 x 15	2
24005-10	01234/417/Y	Rondella bisellata $\varnothing$ 8	2
09082-11	13/682/Y	Leva comando acceleratore	1
10181-12	13/1191/Y	Silenziatore	1

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	QUANTITA'
------	-----------	---------------	-----------

19003-13	01234/327/Y	Dado per vite 8 MA	2
24002-14	01234/414/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 8	2
19019-15	01234/340/Y	Vite fiss. mensola T.E. 8 MA x 20	2
24001-16	01234/413/Y	Rondella elastica $\varnothing$ 10	2
19028-17	01234/349/Y	Dado per vite 10 MA	2
10554-18	1585	Mensola per prefiltro	1
19004-19	01234/325/Y	Vite fiss. prefiltro T.E. 10 MA x 25	2
<b>Particolari da richiedere alla motori VM</b>			
20	1/027/X	Collettore aspirazione	1
21		Prefiltro a bagno d'olio	1

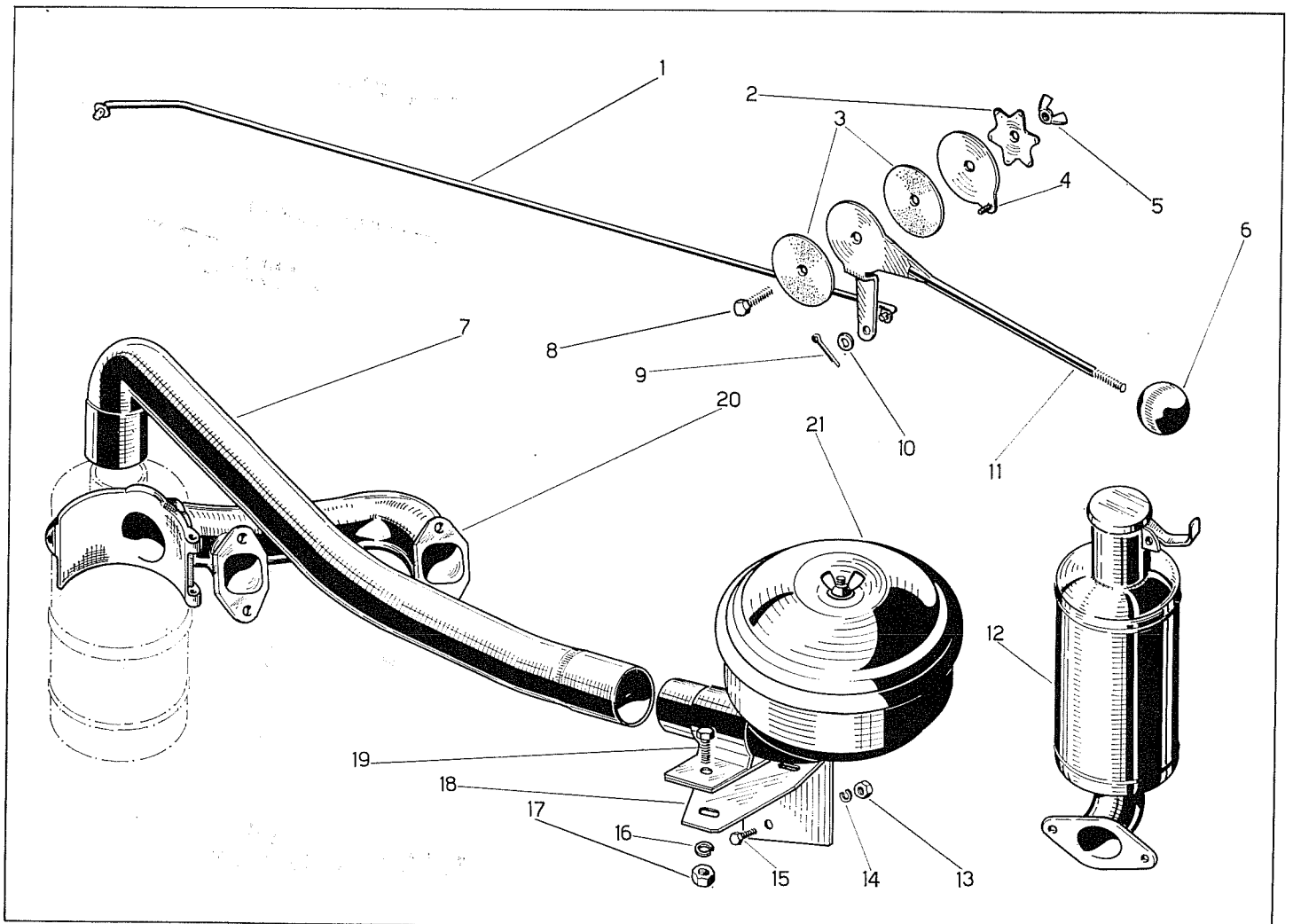


Tavola n. 33

## DOTAZIONE ACCESSORI

Tavola n. 34

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA
1	013/623.1/Y	Astuccio porta chiavi	1
2	013/623.2/Y	Chiave fissa 10-12	1
3	013/623.9/Y	Chiave fissa 11-13	1
4	013/623.3/Y	Chiave fissa 14-17	1
5	013/623.4/Y	Chiave poligonale 17-19	1
6	013/623.5/Y	Chiave fissa 22-24	1
7	013/623.6/Y	Cacciavite	1
8	013/623.7/Y	Pinza universale	1
9	013/623.8/Y	Manovella avviamento	1
10	01234/631/Y	Pompa ingrassaggio	1
49139 - 11	01234/630/Y	Prolunga per pompa	1
49162 - 12	49162	Testina per ingrassaggio	1
11489 - 13	01234/627/Y	Chiave soprapattini	1
49136 - 14	0124/628/Y	Chiave tendicingolo	1
49138 - 15	01234/629/Y	Pompa ingrassaggio	1

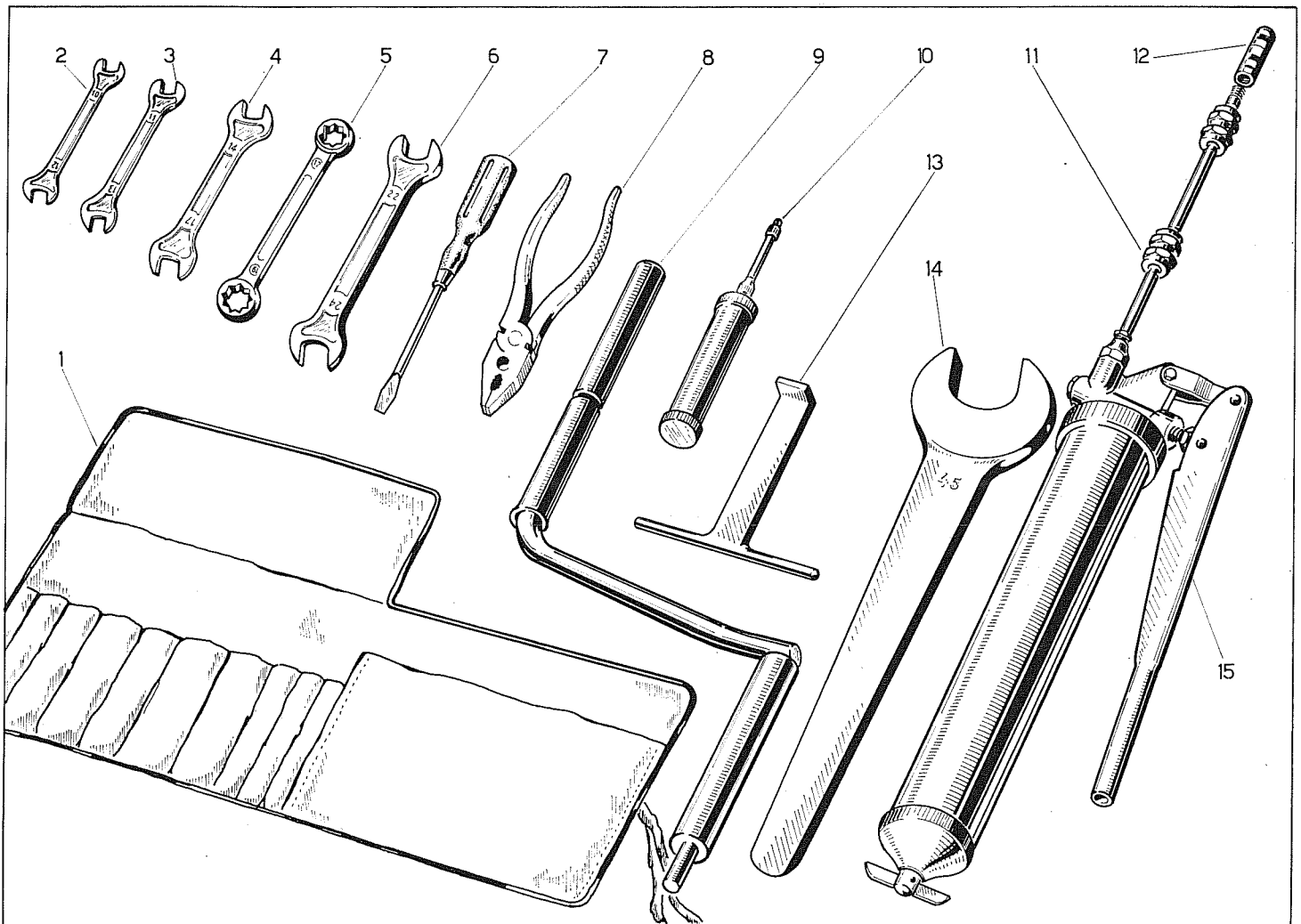


Tavola n. 34



IMPIANTO OLEODINAMICO SOLLEVATORE

Tavola n. 35

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA	FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA
49271	49271	Raccordo a gomito	2	24030-33	01234/667/Y	Rondella bisellata $\phi$ 23	2
01234/397/Y	01234/397/Y	Vite T.E. 8 MA x 35	2	09001-34	13/669/Y	Fermo poligonale	2
1547	1547	Pompa completa	1	19078-35	01234/336/Y	Vite fiss. piastra T.E. 12 MA x 30	4
01104-4	1474	Supporto pompa	1	18009-36	1559	Martinetto completo - corsa m/m 230	2
01104-5	01234/414/Y	Rondella elastica $\phi$ 8	10	18008-36 A	1558	Martinetto completo - corsa m/m 186	2
01234/327/Y	01234/327/Y	Dado 8 MA	4	15004	15004	Ingrassatore 278 A - 8 MA	1
49256	49256	Anello di bloccaggio	7	01234/415/Y	01234/415/Y	Rondella elastica $\phi$ 12	4
49258	49258	Raccordo di estremità diritto	4	02091-39	1/02451/E	Braccio sollevatore	1
01234/416/Y	01234/416/Y	Rondella elastica $\phi$ 6	2	24026-40	01234/432/Y	Coppiglia $\phi$ 4 x 40	2
17107	17107	Guarnizione	1	19029-41	01234/455/Y	Tubo di gomma	2
01234/1060/Y	01234/1060/Y	Tappo con sfiato	1	24042-42	01234/422/Y	Rondella bisellata $\phi$ 21	2
01234/353/Y	01234/353/Y	Dado 6 MA	4	24049-43	01234/426/Y	Coppiglia $\phi$ 7 x 40	2
49128	49128	Filtro olio « FISPA »	1	08124-44	1264	Piastra laterale destra - « NIKE 350 LL »	1
1816	1816	Serbatoio olio	1	08121-44 A	1265	Piastra laterale sinistra - « NIKE 350 LL »	1
1765	1765	Supporto per braccio	1	10648-45	1854	Tubo aspirazione - « NIKE 350 »	1
01234/421/Y	01234/421/Y	Rondella bisellata $\phi$ 6	6	10649-45 A	1855	Tubo aspirazione - « NIKE 350 L » - « NIKE 350 LL »	1
1557	1557	Distributore completo	1	10649-46	1746	Tubo mandata - « NIKE 350 »	1
19199	19199	Vite T.C.E. 8 MA x 45	4	10648-46 A	1747	Tubo mandata - « NIKE 350 L » - « NIKE 350 LL »	1
13061	13061	Anello O.R. 132	2	10651-47 A	1856	Tubo distribuzione - « NIKE 350 »	1
01234/361/Y	01234/361/Y	Vite T.E. 8 MA x 15	2	10651-47 A	1857	Tubo distribuzione - « NIKE 350 L » - « NIKE 350 LL »	1
1475	1475	Giunto innesto pompa	1	17092-48	01234/589/Y	Guarnizione $\phi$ 16	4
19201	19201	Vite T.C.E. 8 MA x 10	3	19111-49	01234/586/Y	Raccordo a bullone 16 MB	2
49257	49257	Raccordo di estremità a gomito	3	14445-50	13/670/Y	Perno per martinetto	2
49255	49255	Dado di fissaggio	7	19065-51	01234/356/Y	Dado a corona 20 MB	2
01234/340/Y	01234/340/Y	Vite fiss. distribuzione T.E. 8 MA x 20	4	08123-52	1263	Piastra laterale destra - « NIKE 350 »	1
1861	1861	Filtro olio completo	1	08123-52 A	1263	Piastra laterale sinistra - « NIKE 350 »	1
1/03051/E	1/03051/E	Attacco terzo punto	1	08123-52 B	1888	Piastra laterale destra - « NIKE 350 L »	1
01234/344/Y	01234/344/Y	Vite T.E. 10 MA x 35	2	08123-52 C	1889	Piastra laterale sinistra - « NIKE 350 L »	1
01234/338/Y	01234/338/Y	Vite T.E. 10 MA x 40	2	10652-53	1858	Tubo di ritorno	1
01234/413/Y	01234/413/Y	Rondella elastica $\phi$ 10	4	11601-54	1743	Asta livello olio	1
01234/349/Y	01234/349/Y	Dado 10 MA	4	148055-55	1954	ASTA LIVELLO OLIO KPL DI TAPPO	1
19164	19164	Vite fiss. asse T.E. 22 MB x 45	2				
1/02551/E	1/02551/E	Asse braccio sollevatore	1				
07079-32	07079-32	RACCORDO DIRITTO COMPLETO	4				
49226	49226	RACCORDO A GOMITO COMPLETO	3				
49225	49225	RACCORDO A GOMITO COMPLETO	3				

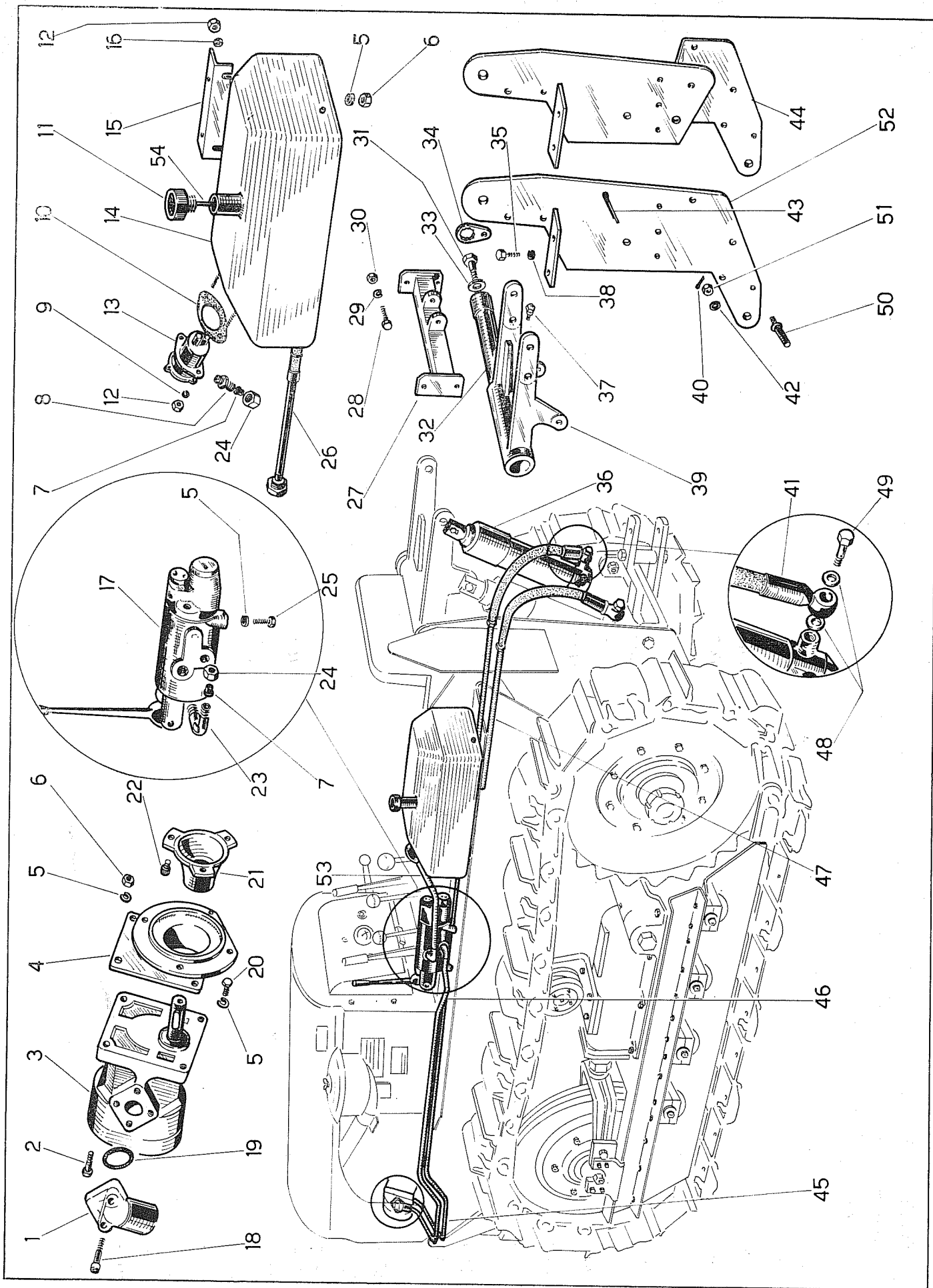


Tavola n. 35

PARTICOLARI MARTINETTO E DISTRIBUTORE SOLLEVATORE

Tavola n. 36

FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA	FIG.	MATRICOLA	DENOMINAZIONE	Q.TA
48027	1680	Guida stelo completa (Fig. 3-5-6-7)	2 4406-21	01234/1098/Y	Distanziale per leva	1	
48020-1	1667	Attacco a cerniera con cilindro - corsa m/m 230	43046-22	01234/1091/Y	Anello O.R. 2050	1	
48019-1 A	1666	Attacco a cerniera con cilindro - corsa m/m 186	2 4404-23	01234/1090/Y	Vite fiss. coperchio	2	
			4442-24	01234/1110/Y	Pistone comando flusso	1	
			2 43045-25	01234/1111/Y	Anello O.R. 119	1	
4806-2	01/1078/Y	Stelo per martinetto - corsa m/m 230	2 48065-26	01234/1114/Y	Anello esterno scatto settore	1	
4805-2 A	234/1053/Y	Stelo per martinetto - corsa m/m 186	2 4443-27	01234/1112/Y	Settore scatto pistone	4	
48017-3	1618	Pacco di guarnizioni	2 4404-28	01234/1108/Y	Tappo	1	
48026-4	01234/432/Y	Coppiglia Ø 4 x 40	2 47079-29	01234/590/Y	Guarnizione Ø 18	1	
08145-5	1239	Guida per stelo	2 4440-30	01234/1107/Y	Pastiglia per taratura valvola	1	
43036-6	01234/1055/Y	Anello raschia olio	2 49020-31	01234/341/Y	Vite fiss. coperchio T.C.E. 8 MA x 25	2	
43037-7	01234/1056/Y	Anello O.R. 162	2 04081-32	01234/1092/Y	Coperchio distributore posteriore	1	
44081-8	01234/206/Y	Perno per stelo	2 48063-33	01234/1105/Y	Molla per valvola sovrappressione	1	
49135-9	01234/1097/Y	Impugnatura per leva	1 4409-34	01234/1104/Y	Supporto valvola di sovrappressione	1	
44405-10	01234/1096/Y	Leva comando distributore	1 42077-35	01234/1106/Y	Sfera per molla di sovrappressione Ø 13/32	1	
44407-11	01234/1099/Y	Perno per leva	1			1	
48064-12	01234/1113/Y	Anello interno scatto settore	1 4445-36	01234/1116/Y	Contentitore per molla	1	
48062-13	01234/1102/Y	Molla per valvola di mandata	1 48066-37	01234/1122/Y	Molla antagonista	1	
43042-14	01234/1094/Y	Anello O.R. 4131	1 4448-38	01234/1120/Y	Rondella di battuta	1	
49177-15	01234/1137/Y	Vite per distributore tipo A 10 x 10	5 4444-39	01234/1115/Y	Pistoncino richiamo leva	1	
01079-16	01234/1088/Y	Corpo distributore	1 4449-40	01234/1121/Y	Rondella per molla antagonista	2	
42078-17	01234/1103/Y	Sfera per valvola di mandata Ø 15/32	1 4446-41	01234/1117/Y	Rondella battuta pistone	1	
44408-18	01234/1100/Y	Supporto valvola di mandata	1 48067-42	01234/1118/Y	Molla per pistone richiamo leva	1	
43044-19	01234/1101/Y	Anello O.R. 117	1 4447-43	01234/1119/Y	Pastiglia per taratura	1	
01080-20	01234/1089/Y	Coperchio distributore anteriore	1 43043-44	01234/1095/Y	Anello O.R. 3068	1	

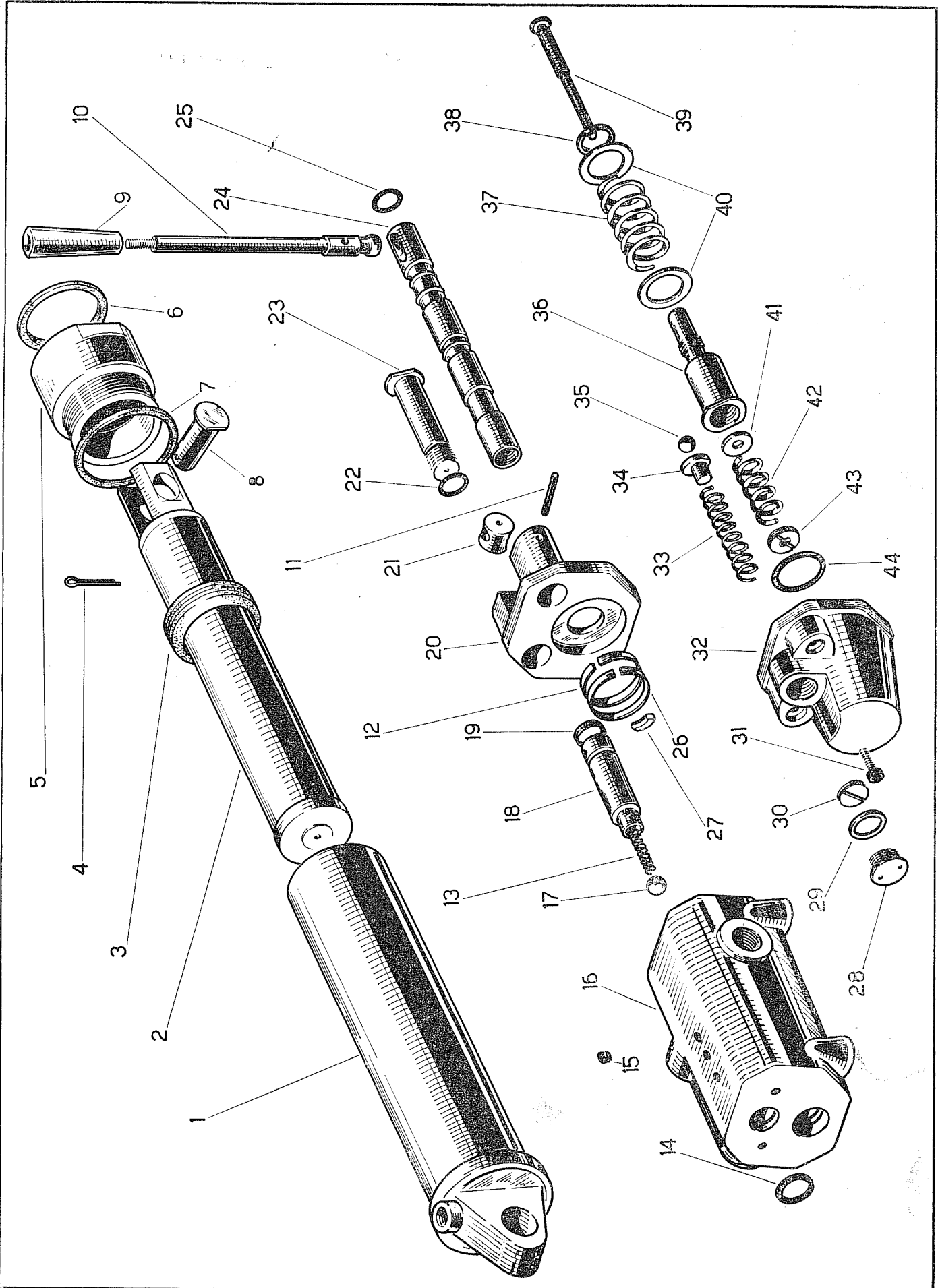


Tavola n. 36

